2026/2512

11.11.2026

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2026/2512 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Νοεμβρίου 2026

για την επιβολή προσωρινών δασμών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων ακρυλικών εστέρων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, Βασιλείου της Σαουδικής Αραβίας, Δημοκρατίας της Νότιας Αφρικής και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ([1]) (στο εξής: βασικός κανονισμός), και ιδίως το άρθρο 7,

Έπειτα από διαβούλευση με τα κράτη μέλη,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Έναρξη

(1) Στις 12 Μαρτίου 2026 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (στο εξής: Επιτροπή) κίνησε διαδικασία έρευνας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων ακρυλικών εστέρων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: «Κίνα» ή «ΛΔΚ»), Βασιλείου της Σαουδικής Αραβίας (στο εξής: Σαουδική Αραβία), Δημοκρατίας της Νότιας Αφρικής (στο εξής: Νότια Αφρική) και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής (στο εξής: ΗΠΑ) (στο εξής, από κοινού: οικείες χώρες) σύμφωνα με το άρθρο 5 του βασικού κανονισμού.

(2) Η διαδικασία κινήθηκε εν συνεχεία καταγγελίας που υποβλήθηκε στις 28 Ιανουαρίου 2026 από την κοινοπραξία για ορισμένους ακρυλικούς εστέρες (στο εξής: «καταγγέλλουσα» ή «καταγγέλλουσες») για λογαριασμό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

(3) Η έναρξη της διαδικασίας δικαιολογούνταν από τα αποδεικτικά στοιχεία που περιλάμβανε η καταγγελία και τα οποία αφορούσαν τόσο την ύπαρξη ντάμπινγκ όσο και τη συνακόλουθη σημαντική ζημία, όπως αναφέρεται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ([2]) (στο εξής: ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας).

1.2. Καταγραφή

(4) Η Επιτροπή υπέβαλε σε καταγραφή τις εισαγωγές του οικείου προϊόντος βάσει του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2026/1085 της Επιτροπής ([3]) (στο εξής: κανονισμός για την καταγραφή).

1.3. Ενδιαφερόμενα μέρη

(5) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να συμμετάσχουν στην έρευνα. Συγκεκριμένα, ενημέρωσε την καταγγέλλουσα, γνωστούς ενωσιακούς παραγωγούς, παραγωγούς-εξαγωγείς, τις αρχές των οικείων χωρών και άλλους γνωστούς συμφεροντούχους —συμπεριλαμβανομένων των εισαγωγέων, των προμηθευτών, των χρηστών και των εμπορικών ενώσεων. Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν παρατηρήσεις σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή ή τον σύμβουλο ακροάσεων για τις διαδικασίες εμπορικών προσφυγών.

(6) Στις 18 Μαρτίου 2026 η Arkema Inc (παραγωγός στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής) υπέβαλε αίτηση για να καταστεί ενδιαφερόμενο μέρος. Το αίτημα αυτό δεν έγινε δεκτό, διότι η εταιρεία δεν εξήγαγε το οικείο προϊόν στην Ένωση κατά την περίοδο έρευνας.

([1]) ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.
([2]) ΕΕ C, C/2026/1469, 12.3.2026, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2026/1469/oj.
([3]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2026/1085 της Επιτροπής, της 20ής Μαΐου 2026, για την υπαγωγή σε καταγραφή των εισαγωγών ορισμένων ακρυλικών εστέρων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, Βασιλείου της Σαουδικής Αραβίας, Δημοκρατίας της Νότιας Αφρικής και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, με σκοπό την επιβολή δασμών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές που υποβάλλονται σε καταγραφή (ΕΕ L, 2026/1085, 21.5.2026, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2026/1085/oj).

(7) Στις 19 Μαρτίου 2026 η Taixing Sunke Chemicals Co., Ltd. (παραγωγός στην Κίνα) υπέβαλε αίτηση για να καταστεί ενδιαφερόμενο μέρος. Ούτε αυτό το αίτημα έγινε δεκτό, διότι η εταιρεία δεν εξήγαγε το οικείο προϊόν στην Ένωση κατά την περίοδο έρευνας.

(8) Στις 25 Μαρτίου 2026 και στις 3 Απριλίου 2026 η Arkema Inc. και η Taixing Sunke Chemicals Co. Ltd ζήτησαν την παρέμβαση του συμβούλου ακροάσεων σχετικά με την απόφαση της Επιτροπής να απορρίψει τις αιτήσεις τους να καταστούν ενδιαφερόμενα μέρη, η οποία οφειλόταν στο γεγονός ότι και οι δύο εταιρείες δεν εξήγαγαν το οικείο προϊόν στην Ένωση κατά την περίοδο έρευνας. Αμφότερες οι οντότητες συνδέονται με τον ενωσιακό παραγωγό Arkema France.

(9) Ο σύμβουλος ακροάσεων πρότεινε και στις δύο εταιρείες να παράσχουν αποδεικτικά στοιχεία για όλα τα στοιχεία για τα οποία πρέπει να αποδειχθεί ότι οι εταιρείες επηρεάστηκαν πραγματικά από την έκβαση της υπόθεσης. Οι εταιρείες προσκόμισαν περαιτέρω αποδεικτικά στοιχεία. Ωστόσο, η Επιτροπή αποφάσισε ότι τα στοιχεία αυτά δεν θεωρήθηκαν συναφή και, ως εκ τούτου, το αίτημα απορρίφθηκε.

(10) Αντιθέτως, στις 15 Ιουλίου 2026 οι υπηρεσίες απάντησαν και στις δύο εταιρείες, επισημαίνοντας ότι, στο πλαίσιο του ομίλου Arkema, αμφότερες οι εταιρείες μπορούσαν να υποβάλουν παρατηρήσεις στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας και να έχουν πρόσβαση στον φάκελο μέσω της Arkema France.

(11) Ο σύμβουλος ακροάσεων κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο καλύτερος τρόπος συμμετοχής στην έρευνα και η δέουσα προστασία των διαδικαστικών δικαιωμάτων του φαινόταν να αποτελεί ζήτημα εσωτερικού συντονισμού εντός του ομίλου Arkema.

1.4. **Παρατηρήσεις σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας**

(12) Η Γενική Αρχή Εξωτερικού Εμπορίου της Σαουδικής Αραβίας (στο εξής: GAFT), η Sasol South Africa Limited (στο εξής: Sasol) και η Organik Kimya Netherlands BV (στο εξής: Organik) υποστήριξαν ότι το επίπεδο εμπιστευτικότητας που εφαρμόστηκε στην καταγγελία ήταν υπερβολικό, με αποτέλεσμα να μην μπορούν να ασκήσουν το δικαίωμα άμυνάς τους και να κατανοήσουν τους ισχυρισμούς που προβλήθηκαν στην καταγγελία.

(13) Ειδικότερα, η Sasol ισχυρίστηκε ότι δεν υπήρχε βάσιμος λόγος εμπιστευτικότητας και ότι οι μακροοικονομικοί και μικροοικονομικοί δείκτες ζημίας που παρουσιάστηκαν υπό μορφή εύρους τιμών ή δεικτών περιλάμβαναν συγκεντρωτικά στοιχεία τα οποία δεν αφορούσαν ειδικά συγκεκριμένους ενωσιακούς παραγωγούς και, ως εκ τούτου, θα έπρεπε να είχαν κοινοποιηθεί.

(14) Η GAFT υποστήριξε επίσης ότι δεν γνωστοποιήθηκαν σημαντικές πληροφορίες μέσω της καταγγελίας, ιδίως όσον αφορά την κανονική αξία, την τιμή εξαγωγής, την ανάλυση της ζημίας ή ακόμη και τις επωνυμίες των καταγγελλουσών.

(15) Πρώτον, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι πληροφορίες που παρασχέθηκαν στη μη εμπιστευτική έκδοση της καταγγελίας επέτρεψαν την κατανόηση, σε ικανοποιητικό βαθμό, της ουσίας των πληροφοριών που υποβλήθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, μεταξύ άλλων σε θέματα όπως η κανονική αξία, η τιμή εξαγωγής και η ανάλυση της ζημίας.

(16) Δεύτερον, όσον αφορά την εμπιστευτική μεταχείριση της ταυτότητας των καταγγελλουσών, επισημάνθηκε ότι η γνωστοποίηση των επωνυμιών τους θα είχε σημαντικό αρνητικό αντίκτυπο σε αυτές, δεδομένων των κινδύνων αντιποίνων. Σε κάθε περίπτωση, η μη γνωστοποίηση των εταιρικών επωνυμιών των καταγγελλουσών δεν επηρέασε την ικανότητα των ενδιαφερόμενων μερών να υποβάλουν ουσιαστικές παρατηρήσεις επί της ουσίας της καταγγελίας.

(17) Τρίτον, η Επιτροπή αποδέχθηκε συγκεντρωτικά στοιχεία υπό μορφή εύρους τιμών και δεικτών για τους μικροοικονομικούς και μακροοικονομικούς δείκτες λόγω του περιορισμένου αριθμού ενωσιακών παραγωγών. Ωστόσο, τα εύρη τιμών και οι δείκτες παρείχαν επαρκείς λεπτομέρειες ώστε να καταστεί δυνατή η αξιολόγηση των τάσεων και των εξελίξεων όλων των δεικτών ζημίας, με αποτέλεσμα να διασφαλιστεί ο πλήρης σεβασμός των δικαιωμάτων άμυνας των ενδιαφερόμενων μερών.

(18) Το γεγονός ότι, στην παρούσα υπόθεση, η GAFT, η Sasol και η Organik ήταν σε θέση να υποβάλουν λεπτομερείς παρατηρήσεις, μεταξύ άλλων σχετικά με τις πληροφορίες που παρασχέθηκαν σε μη εμπιστευτική μορφή, μορφή εύρους τιμών ή συγκεντρωτική μορφή, κατέδειξε περαιτέρω ότι τα μέρη ήταν σε θέση να υποβάλουν αποτελεσματικά τις παρατηρήσεις τους επί της καταγγελίας. Ως εκ τούτου, τα επιχειρήματα των μερών απορρίφθηκαν.

(19) Επιπλέον, ο Κινέζος εξαγωγέας Pinghu Petro Chemical Co., Ltd (στο εξής: Pinghu Petro) ισχυρίστηκε ότι η καταγγέλλουσα δεν απέδειξε επαρκώς ότι ήταν αντιπροσωπευτική του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Το μέρος ισχυρίστηκε ότι η καταγγέλλουσα δεν προσκόμισε στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι πληρούται το όριο του 50 % που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

(20) Στο πλαίσιο της νομικής ανάλυσης της καταγγελίας, οι υπηρεσίες της Επιτροπής διενήργησαν εξέταση της νομιμοποίησης πριν από την έναρξη της διαδικασίας. Για τον σκοπό αυτό, πριν από την έναρξη της διαδικασίας υπήρξε επικοινωνία με όλους τους ενωσιακούς παραγωγούς που ήταν γνωστοί στην Επιτροπή και ελήφθησαν υπόψη για τον υπολογισμό του βαθμού υποστήριξης. Το αποτέλεσμα της διαδικασίας νομιμοποίησης καταδεικνύει ότι η καταγγελία υποβλήθηκε από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής ή για λογαριασμό του σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού και ότι τηρήθηκαν τα σχετικά όρια που καθορίζονται στο εν λόγω άρθρο.

(21) Το όριο του 50 % που αμφισβητεί η Pinghu Petro αξιολογείται μόνο μετά την υποβολή της καταγγελίας και αμέσως πριν από την έναρξη της διαδικασίας. Συνεπώς, και σε αντίθεση με τον ισχυρισμό της Pinghu Petro, η καταγγέλλουσα δεν ήταν σε θέση να αξιολογήσει αξιόπιστα το επίπεδο υποστήριξης της καταγγελίας ούτε ήταν νομικά υποχρεωμένη να το πράξει. Υπενθυμίστηκε επίσης ότι στον ανοικτό φάκελο συμπεριλήφθηκε σημείωμα για τον φάκελο σχετικά με τη νομιμοποίηση και επιβεβαιώθηκε ότι η νομιμοποίηση διαπιστώθηκε πριν από την έναρξη της διαδικασίας, δεδομένου ότι οι απαντήσεις στη διαδικασία νομιμοποίησης που παρασχέθηκαν από τους μεμονωμένους ενωσιακούς παραγωγούς (παρά το γεγονός ότι παρασχέθηκαν σε μορφή εύρους τιμών) έδειξαν ότι πληρούνταν επίσης το όριο του 50 % που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός της Pinghu Petro απορρίφθηκε.

(22) Σύμφωνα με την GAFT, η Επιτροπή παραβίασε το άρθρο 5.3 της συμφωνίας αντιντάμπινγκ του ΠΟΕ (στο εξής: ΣΑ), διότι κίνησε τη διαδικασία έρευνας βάσει ελλιπούς και νομικά εσφαλμένης καταγγελίας, η οποία παρέλειψε από την ανάλυσή της διάφορους υποχρεωτικούς παράγοντες ζημίας που απαριθμούνται στο άρθρο 3.4 της ΣΑ (π.χ. παραγωγικότητα, ταμειακές ροές, μισθοί, ανάπτυξη).

(23) Πρώτον, το νομικό τεκμήριο των αποδεικτικών στοιχείων που απαιτούνται για την υποβολή καταγγελίας βάσει του άρθρου 5 του βασικού κανονισμού (που αντιστοιχεί το άρθρο 5 της ΣΑ) καθιστά σαφές ότι η ποσότητα και η ποιότητα των πληροφοριών που περιέχονται στην καταγγελία δεν είναι ίδιες με εκείνες στις οποίες βασίζει τα πορίσματά της η Επιτροπή κατά την έρευνα. Πράγματι, η καταγγελία πρέπει να περιλαμβάνει επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την ύπαρξη ντάμπινγκ, ζημίας και αιτιώδους συνάφειας, τα οποία έχει ευλόγως στη διάθεσή της η καταγγέλλουσα (όπως στην προκειμένη περίπτωση).

(24) Επιπλέον, το άρθρο 5 του βασικού κανονισμού δεν απαιτεί να αναλύονται ή να παρουσιάζουν επιδείνωση όλοι οι παράγοντες ζημίας που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού (που αντιστοιχεί στο άρθρο 3.4 της ΣΑ) προκειμένου να αποδεικνύεται σε επαρκή βαθμό σημαντική ζημία για την έναρξη της έρευνας.

(25) Μάλιστα, η διατύπωση του άρθρου 5 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού ορίζει ότι η καταγγελία πρέπει να περιέχει στοιχεία σχετικά με τις μεταβολές του όγκου των εισαγωγών που εικάζεται ότι αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, την επίδραση των εν λόγω εισαγωγών επί των τιμών του ομοειδούς προϊόντος στην ενωσιακή αγορά και τα επακόλουθα των εισαγωγών για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, όπως προκύπτουν με βάση τους συναφείς (όχι όμως απαραιτήτως όλους ανεξαιρέτως) παράγοντες και δείκτες που έχουν σημασία για την κατάσταση της ενωσιακής βιομηχανίας, όπως εκείνοι που απαριθμούνται στο άρθρο 3 παράγραφοι 3 και 5 του βασικού κανονισμού. Συνεπώς, ο ισχυρισμός της GAFT απορρίφθηκε.

1.5. **Δειγματοληψία**

(26) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή ανέφερε ότι ήταν πιθανό να προβεί σε επιλογή δείγματος των ενδιαφερόμενων μερών σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

Δειγματοληψία ενωσιακών παραγωγών

(27) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή ενημέρωσε τα μέρη ότι είχε επιλέξει προσωρινά δείγμα τριών ενωσιακών παραγωγών με βάση την παραγωγή και τις ποσότητες πωλήσεων. Οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος αντιπροσώπευαν ποσοστό πάνω από 80 % της συνολικής παραγωγής της Ένωσης.

(28) Η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με το προσωρινό δείγμα. Δεν ελήφθη καμία παρατήρηση και το οριστικό δείγμα θεωρήθηκε αντιπροσωπευτικό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

Δειγματοληψία των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων

(29) Για να αποφασίσει η Επιτροπή κατά πόσον ήταν αναγκαία η δειγματοληψία, ζήτησε από τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας.

(30) Δεδομένου ότι μόνο δύο εισαγωγείς παρείχαν τις ζητούμενες πληροφορίες, η Επιτροπή αποφάσισε ότι δεν ήταν αναγκαία η δειγματοληψία.

Δειγματοληψία παραγωγών-εξαγωγέων

(31) Για να αποφασίσει η Επιτροπή κατά πόσον ήταν αναγκαία η δειγματοληψία, ζήτησε από όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς στις οικείες χώρες να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Επιπλέον, η Επιτροπή ζήτησε από τις αποστολές των οικείων χωρών να ορίσουν άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς που ενδεχομένως θα ενδιαφέρονταν να συμμετάσχουν στην έρευνα και/ή να επικοινωνήσουν μαζί τους.

(32) Η Επιτροπή έλαβε πέντε απαντήσεις από Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς, μία απάντηση από τη Σαουδική Αραβία, μία απάντηση από τη Νότια Αφρική και δύο απαντήσεις από παραγωγούς-εξαγωγείς στις ΗΠΑ. Οι εν λόγω παραγωγοί-εξαγωγείς υπέβαλαν τις ζητούμενες πληροφορίες και συμφώνησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα. Ένας παραγωγός από τις ΗΠΑ δεν εξήγαγε το οικείο προϊόν κατά την περίοδο της έρευνας και, ως εκ τούτου, η απάντησή του στο πλαίσιο της δειγματοληψίας δεν ελήφθη υπόψη.

(33) Λόγω του μικρού αριθμού των απαντήσεων από τη Σαουδική Αραβία, τη Νότια Αφρική και τις ΗΠΑ, η Επιτροπή αποφάσισε ότι δεν ήταν αναγκαίο να πραγματοποιηθεί δειγματοληψία. Συνεπώς, όλοι οι παραγωγοί-εξαγωγείς που αναγγέλθηκαν από τις εν λόγω χώρες κλήθηκαν να απαντήσουν σε ερωτηματολόγιο.

(34) Δεδομένου του αριθμού των απαντήσεων από τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς, και σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή επέλεξε δείγμα δύο παραγωγών-εξαγωγέων.

(35) Το δείγμα αυτό βασίστηκε στον μεγαλύτερο αντιπροσωπευτικό όγκο εξαγωγών προς την Ένωση για τον οποίο θα μπορούσε εύλογα να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου. Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή πραγματοποίησε διαβουλεύσεις με όλους τους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς και με τις αρχές της Κίνας σχετικά με την επιλογή του δείγματος. Η Επιτροπή δεν έλαβε παρατηρήσεις σχετικά με το δείγμα.

1.6. **Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και επιτόπιες επαληθεύσεις**

(36) Η Επιτροπή απέστειλε στην κυβέρνηση της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: κινεζική κυβέρνηση) ερωτηματολόγιο σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων στην Κίνα κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού.

(37) Η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγια στους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος, στους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος στην Κίνα, στους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς στη Σαουδική Αραβία, τις ΗΠΑ και τη Νότια Αφρική, καθώς και στους γνωστούς εισαγωγείς και χρήστες. Την ημερομηνία έναρξης της διαδικασίας, η Επιτροπή διέθεσε ηλεκτρονικά τα ίδια ερωτηματολόγια ([4]). Μετά τη λήξη της προθεσμίας για την επιστροφή του συμπληρωμένου ερωτηματολογίου, ο παραγωγός-εξαγωγέας της Σαουδικής Αραβίας, η SAMCO, ενημέρωσε την Επιτροπή ότι δεν επρόκειτο να υποβάλει απάντηση και αιτιολόγησε την άρνησή του να συνεργαστεί. Στις 27 Απριλίου 2026, η Επιτροπή απέστειλε επιστολή στη SAMCO με την οποία την ενημέρωσε για την πρόθεσή της να εφαρμόσει το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού. Δεν ελήφθη καμία απάντηση.

(38) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που έκρινε απαραίτητες για τον προσωρινό προσδιορισμό του ντάμπινγκ, της ζημίας που προέκυψε και του συμφέροντος της Ένωσης. Επιτόπιες επαληθεύσεις, δυνάμει του άρθρου 16 του βασικού κανονισμού, πραγματοποιήθηκαν στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων εταιρειών:

Ενωσιακοί παραγωγοί:

— Synthomer a.s., Sokolov, Τσεχική Δημοκρατία (στο εξής: Synthomer)·

— BASF SE, Ludwigshafen, Γερμανία (στο εξής: BASF)·

— Arkema France SA, Carling, Γαλλία (στο εξής: Arkema)·

Παραγωγοί-εξαγωγείς στις ΗΠΑ:

— Rohm and Haas Texas Inc, Midland και Deer Park, ΗΠΑ, Rohm and Haas Chemical LLC, Midland, ΗΠΑ, και Union Carbide Corporation, Midland και Νέα Ορλεάνη, ΗΠΑ (στο εξής: Dow US)·

([4]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2848.

Παραγωγοί-εξαγωγείς στην Κίνα:

— Pinghu Petro Chemical Co., Ltd, Pinghu, Κίνα (στο εξής: Pinghu Petro)·

— Shanghai Huayi New Material Co., Ltd, Σαγκάη, Κίνα (στο εξής: Huayi)·

Παραγωγός-εξαγωγέας στη Νότια Αφρική:

— Sasol South Africa Limited, Γιοχάνεσμπουργκ, Νότια Αφρική (στο εξής: Sasol)·

Συνδεδεμένοι εισαγωγείς:

— Dow Europe GmbH, Ελβετία (στο εξής: Dow Europe)·

— Sasol Chemie, Αμβούργο, Γερμανία.

1.7. **Περίοδος έρευνας και εξεταζόμενη περίοδος**

(39) Η έρευνα σχετικά με το ντάμπινγκ και τη ζημία κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2025 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2025 (στο εξής: περίοδος έρευνας). Η εξέταση των συναφών τάσεων για την εκτίμηση της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2022 έως το τέλος της περιόδου έρευνας (στο εξής: εξεταζόμενη περίοδος).

2. **ΥΠΟ ΕΡΕΥΝΑ ΠΡΟΪΟΝ, ΟΙΚΕΙΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ**

2.1. **Υπό έρευνα προϊόν**

(40) Το «υπό έρευνα προϊόν» αφορά ορισμένους ακρυλικούς εστέρες (στο εξής: ΑΕ), συγκεκριμένα το ακρυλικό βουτύλιο (στο εξής: ΒΑ) και το ακρυλικό 2-αιθυλεξύλιο (στο εξής: 2ΕΗΑ). Το ΒΑ υπάγεται επί του παρόντος στον αριθμό Chemical Abstracts Service (στο εξής: CAS RN) 141-32-2 και στον κώδικα τελωνειακής ένωσης και στατιστικών (στο εξής: CUS) 0012413-0, ενώ το 2ΕΗΑ υπάγεται επί του παρόντος στον CAS RN 103-11-7 και στον CUS 0017228-1.

(41) Από το πεδίο κάλυψης του προϊόντος εξαιρούνται άλλες βασικές ακρυλικές ενώσεις, όπως ο ακρυλικός αιθυλεστέρας (στο εξής: ΕΑ) ή το ακρυλικό μεθύλιο (στο εξής: ΜΑ) και ειδικές ακρυλικές ενώσεις, όπως τα ακρυλικά αλκύλια, τα ακρυλικά υδροξυαλκύλια ή οι ακρυλικές διαλκυλαμινοαιθυλεστέρες.

(42) Το ΒΑ και το 2ΕΗΑ θεωρούνται ένα ομοιογενές ενιαίο προϊόν, δεδομένου ότι και τα δύο είναι εστέρες που παράγονται από την ίδια πρώτη ύλη (κυρίως προπυλένιο) και οι μέθοδοι παραγωγής τους είναι σχεδόν πανομοιότυπες, όπως και οι τομείς εφαρμογής τους. Το προπυλένιο είναι η κύρια πρώτη ύλη που χρησιμοποιείται για την παραγωγή ακρυλικών εστέρων (αντιστοιχεί περίπου στο 50 % του συνολικού κόστους παραγωγής).

(43) Οι ακρυλικοί εστέρες προσδίδουν στα πολυμερή υλικά για τα οποία χρησιμοποιούνται σταθερότητα και διαύγεια χρωμάτων, αντοχή στη θερμότητα και την παλαίωση, αντοχή στις καιρικές συνθήκες, ευελιξία σε χαμηλές θερμοκρασίες και/ή άλλες ιδιότητες.

(44) Οι κύριες τελικές χρήσεις αυτών των πολυμερών περιλαμβάνουν την παραγωγή επιχρισμάτων, συγκολλητικών και στεγανωτικών υλικών, χαρτιού, πολυμερών προσθέτων, υφασμάτων και μελανιών. Οι εφαρμογές του ΒΑ είναι ευρύτερες από εκείνες του 2ΕΗΑ. Ωστόσο, αμφότερα εξακολουθούν να υπάρχουν στην ίδια αγορά μαλακών μονομερών, τα οποία διαφέρουν ως προς τις τεχνικές ιδιότητες και εφαρμογές από εκείνες του ΜΑ και του ΕΑ.

(45) Τα ΒΑ και το 2ΕΗΑ μπορούν να υποκατασταθούν σε πολλές εφαρμογές, αλλά δεν μπορούν να υποκατασταθούν από ΜΑ/ΕΑ λόγω των διαφορετικών τεχνικών ιδιοτήτων και χρήσεων τους.

2.2. **Οικείο προϊόν**

(46) Το «οικείο προϊόν» είναι το υπό έρευνα προϊόν, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, Βασιλείου της Σαουδικής Αραβίας, Δημοκρατίας της Νότιας Αφρικής και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής (στο εξής: οικείες χώρες), το οποίο επί του παρόντος υπάγεται στον κωδικό ΣΟ ex 2916 12 00 (κωδικός TARIC 2916 12 00 15).

2.3. **Ομοειδές προϊόν**

(47) Η έρευνα έδειξε ότι τα ακόλουθα προϊόντα έχουν τα ίδια βασικά φυσικά, χημικά και τεχνικά χαρακτηριστικά, καθώς και τις ίδιες βασικές χρήσεις:

— το οικείο προϊόν όταν εξάγεται στην Ένωση·

— το υπό έρευνα προϊόν που παράγεται και πωλείται στην εγχώρια αγορά των οικείων χωρών· και

— το υπό έρευνα προϊόν που παράγεται και πωλείται στην Ένωση από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

(48) Ως εκ τούτου, στο παρόν στάδιο, η Επιτροπή αποφάσισε ότι τα εν λόγω προϊόντα αποτελούν ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

2.4. **Ισχυρισμοί όσον αφορά το πεδίο κάλυψης του προϊόντος**

(49) Η Sasol ισχυρίστηκε ότι το BA και το 2EHA διαφέρουν ουσιωδώς όσον αφορά τα φυσικά χαρακτηριστικά, τις τιμές και τις τελικές χρήσεις. Ως εκ τούτου, σύμφωνα με τον εν λόγω εξαγωγέα, η ανάλυση της ζημίας πρέπει να διενεργηθεί σε τμηματική βάση. Κατά την άποψη της Sasol, η τμηματική ανάλυση θα πρέπει να εκτείνεται πέραν των επιπτώσεων στις τιμές, ώστε να περιλαμβάνει την αξιολόγηση των επιπτώσεων στον όγκο, τους οικονομικούς δείκτες και την αιτιώδη συνάφεια, διαφορετικά μπορεί να αποκρύπτονται οι ειδικές ανά τμήμα τάσεις.

(50) Η Επιτροπή διαφώνησε με την εκτίμηση της Sasol. Το BA και το 2EHA είναι ακρυλικοί εστέρες, αμφότεροι υποκαταστάσιμοι σε λειτουργική βάση και σε βάση αγοράς, ακόμη και αν δεν είναι αυστηρώς πανομοιότυπα μόρια. Αμφότεροι οι εστέρες παράγονται με αντίδραση συμπύκνωσης (γνωστή ως εστεροποίηση) μεταξύ ακάθαρτου ακρυλικού οξέος και αλκοόλης. Επιπλέον, από χημική άποψη, το BA και το 2EHA ανήκουν στην ίδια οικογένεια «μαλακών» ακρυλικών εστέρων.

(51) Έχουν πολύ παρόμοιους ρόλους στα σκευάσματα επιχρισμάτων: μείωση της θερμοκρασίας υαλώδους μετάπτωσης (Tg), παροχή ευκαμψίας, βελτίωση του σχηματισμού μεμβράνης και συμβολή στην πρόσφυση. Στις πρακτικές εργασίες διαμόρφωσης, η μερική ή ολική υποκατάσταση μεταξύ του BA και του 2EHA είναι εφικτή και λαμβάνεται συνήθως υπόψη κατά τη βελτιστοποίηση των επιδόσεων του συστήματος.

(52) Αυτό ενισχύει το συμπέρασμα ότι οι δύο εστέρες ανταγωνίζονται εντός του ίδιου λειτουργικού χώρου και μπορούν να υποκαταστήσουν ο ένας τον άλλον υπό πολλές συνθήκες. Στο πλαίσιο αυτό, δεν διαφέρουν από τους τύπους προϊόντων ενός πιο ομοιογενούς προϊόντος.

(53) Επιπλέον, από βιομηχανική άποψη και από άποψη αγοράς, το BA και το 2EHA εντάσσονται στην ίδια αξιακή αλυσίδα και παρέχονται σε ευρέως αλληλεπικαλυπτόμενες πελατειακές βάσεις. Αμφότερα προέρχονται από παρόμοιες ανάντη πρώτες ύλες (ιδίως προπυλένιο μέσω διεργασιών οξο-αλκοολών) και χρησιμοποιούνται σε συγκρίσιμες κατάντη εφαρμογές. Συχνά ομαδοποιούνται ως «βαρείς ακρυλικοί εστέρες» και διακρίνονται συλλογικά από ελαφρύτερα, πιο πολικά μονομερή, όπως ο ακρυλικός αιθυλεστέρας (EA) ή το ακρυλικό μεθύλιο (MA). Αυτή η ομαδοποίηση ενισχύει την άποψη ότι ανήκουν στο ίδιο προϊόν και στο ίδιο τμήμα της αγοράς.

(54) Επιπλέον, υπενθυμίστηκε ότι η Επιτροπή διαθέτει ευρεία διακριτική ευχέρεια όσον αφορά τον προσδιορισμό της ζημίας που προκαλείται στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Ο βασικός κανονισμός δεν επιβάλλει, καταρχήν, καμία υποχρέωση στην Επιτροπή να διενεργήσει ανάλυση της ζημίας και, ειδικότερα, της ύπαρξης υποτιμολόγησης σε επίπεδο διαφορετικό από εκείνο του ομοειδούς προϊόντος ([5]). Υπό την προϋπόθεση ότι οι σχετικές διαφορές μεταξύ των τύπων προϊόντος ελήφθησαν υπόψη στο πλαίσιο των ΑΕΠ, το Δικαστήριο επισήμανε ([6]) ότι η εφαρμογή της μεθόδου ΑΕΠ θα λάμβανε κανονικά υπόψη τα τμήματα της αγοράς του υπό εξέταση προϊόντος για τους σκοπούς, μεταξύ άλλων, της ανάλυσης της υποτιμολόγησης. Πράγματι, παρότι η ανάλυση της ζημίας και της αιτιώδους συνάφειας στην παρούσα υπόθεση διενεργείται με βάση συγκεντρωτικά στοιχεία που σχετίζονται με τους ΑΕ (που καλύπτουν τόσο το BA όσο και το 2EHA) όσον αφορά τις εισαγωγές, την παραγωγή και τις πωλήσεις, το ντάμπινγκ, καθώς και τους υπολογισμούς της ζημίας, η ανάλυση αυτή διενεργείται με βάση τον τύπο προϊόντος για την αναγνώριση των διακυμάνσεων των τιμών μεταξύ του BA και του 2EHA και αντικατοπτρίζει τις διαφορές τιμών μεταξύ των εν λόγω τύπων προϊόντος κατά τον τελικό προσδιορισμό των περιθωρίων ντάμπινγκ και ζημίας.

([5]) Βλ. απόφαση του Δικαστηρίου της 20ής Ιανουαρίου 2022, Επιτροπή κατά Hubei Xinyegang Special Tube, C-891/19 P, ECLI:EU:C:2022:38, σκέψη 75.

([6]) Ό.π., σκέψη 106.

(55) Εν κατακλείδι, κατά την άσκηση της ευρείας διακριτικής της ευχέρειας και δεδομένου ότι τόσο το ΒΑ όσο και το 2ΕΗΑ i) ανήκουν στην ίδια κατηγορία προϊόντων βαρέων ακρυλικών εστέρων, ii) λειτουργούν εντός του ίδιου τμήματος της αγοράς που εξυπηρετεί σε μεγάλο βαθμό αλληλεπικαλυπτόμενες πελατειακές βάσεις, και iii) δεδομένου ότι τόσο ο υπολογισμός του ντάμπινγκ όσο και ο υπολογισμός της ζημίας (υποτιμολόγηση / πώληση σε χαμηλότερες τιμές) πραγματοποιούνται χωριστά για το ΒΑ και το 2ΕΗΑ, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι στην προκειμένη περίπτωση δεν απαιτείται τμηματική αξιολόγηση των επιπτώσεων στον όγκο, των οικονομικών δεικτών ή της αιτιώδους συνάφειας. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό της Sasol.

3. **ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

3.1. **Σαουδική Αραβία**

(56) Ο μοναδικός παραγωγός-εξαγωγέας στο Βασίλειο της Σαουδικής Αραβίας, η Saudi Acrylic Monomers Company (στο εξής: SAMCO), ενημερώθηκε ότι θα πρέπει να συμπληρώσει το ερωτηματολόγιο για τους παραγωγούς-εξαγωγείς, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 33 ανωτέρω.

(57) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 37, η SAMCO δεν συνεργάστηκε με την Επιτροπή.

(58) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τις διατάξεις του άρθρου 18 για να υπολογίσει το ντάμπινγκ για όλες τις εξαγωγές ορισμένων ακρυλικών εστέρων καταγωγής Βασιλείου της Σαουδικής Αραβίας.

3.1.1. *Κανονική αξία*

(59) Δεδομένου ότι ο μοναδικός παραγωγός-εξαγωγέας δεν συνεργάστηκε, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα διαθέσιμα στοιχεία από την καταγγελία και άλλες δημόσια διαθέσιμες πηγές, όπως ορίζεται κατωτέρω, για τον καθορισμό της κανονικής αξίας ([7]).

(60) Η καταγγέλλουσα δήλωσε ότι δεν ήταν σε θέση να βρει δημόσια διαθέσιμη πηγή εγχώριων τιμών πώλησης από τον μοναδικό παραγωγό, τη SAMCO. Η καταγγέλλουσα δήλωσε ότι διέθετε τιμολόγια εγχώριων πωλήσεων από τη Σαουδική Αραβία, αλλά οι τιμές αυτές δεν μπορούσαν να γνωστοποιηθούν ([8]).

(61) Ωστόσο, η καταγγέλλουσα δήλωσε ότι οι εγχώριες τιμές ήταν χαμηλότερες από το κόστος παραγωγής ([9]) και ότι η SAMCO δεν ήταν κερδοφόρα κατά την περίοδο έρευνας σύμφωνα με την ετήσια έκθεση της Tasnee ([10]), της μητρικής εταιρείας, για το 2024 ([11]). Ως εκ τούτου, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, οι εγχώριες τιμές πώλησης δεν θα πρέπει να χρησιμοποιηθούν για τον καθορισμό της κανονικής αξίας από τη Σαουδική Αραβία.

(62) Για τους λόγους αυτούς, οι υπολογισμοί της κανονικής αξίας στην καταγγελία βασίστηκαν σε κατασκευασμένη κανονική αξία, με τη χρήση των δεικτών κατανάλωσης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και του κόστους των συντελεστών παραγωγής (εισροές και έξοδα) που προέκυψε κατά την παραγωγή ακρυλικών εστέρων ([12]). Οι καταγγέλλουσες εξαίρεσαν την τιμή των εισαγωγών στη Σαουδική Αραβία από την Κίνα κατ' αναλογία προς τη μέθοδο που χρησιμοποιήθηκε για την κατασκευή της κανονικής αξίας χωρίς στρεβλώσεις από αντιπροσωπευτική χώρα για την Κίνα. Η Επιτροπή χρησιμοποίησε την ίδια μέθοδο για τον υπολογισμό του δείκτη αναφοράς κατωτέρω.

(63) Η Επιτροπή συμβουλεύτηκε την ετήσια έκθεση της Tasnee για το 2024 και διαπίστωσε ότι στην πραγματικότητα η εταιρεία ήταν κερδοφόρα. Ωστόσο, στην τελευταία ετήσια έκθεσή της για το 2025 ([13]) αναθεωρήθηκαν τα αριθμητικά στοιχεία για το 2024 σε μικρή καθαρή ζημία και για το 2025 σε μεγάλη καθαρή ζημία. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή συμφώνησε ότι η Tasnee ήταν πράγματι ζημιογόνος το 2025 και δεν υπήρχαν δημοσίως διαθέσιμα στοιχεία για τα κέρδη και τις ζημίες της ίδιας της SAMCO.

(64) Επίσης, η Επιτροπή δεν μπόρεσε να βρει δημοσίως διαθέσιμα στοιχεία που να δείχνουν την εγχώρια τιμή των ακρυλικών εστέρων στη Σαουδική Αραβία και, δεδομένου ότι η εταιρεία SAMCO δεν συνεργάστηκε καθόλου στο πλαίσιο της έρευνας, δεν παρασχέθηκαν στοιχεία σχετικά με εγχώριες πωλήσεις και δεν ήταν δυνατή η επαλήθευση αυτών των στοιχείων.

([7]) Global Trade Atlas και ετήσιες εκθέσεις της Tasnee.
([8]) Βλ. μη εμπιστευτική έκδοση της καταγγελίας, παράρτημα 13β.
([9]) Βλ. καταγγελία, παράγραφος 157.
([10]) Η Εθνική Εταιρεία Εκβιομηχάνισης «Tasnee».
([11]) https://www.tasnee.com/media/xxeeyqsx/annual-report-2024-eng-spreads.pdf (προσπελάστηκε στις 19 Μαΐου 2026).
([12]) Βλ. καταγγελία, παράγραφος 160.
([13]) https://www.tasnee.com/media/ijvlapzl/tasnee-annual-report-2025-eng-final-spreads.pdf (προσπελάστηκε στις 19 Μαΐου 2026).

(65) Επίσης, η Επιτροπή δεν μπόρεσε να βρει δημοσίως διαθέσιμα στοιχεία που να καταδεικνύουν το κόστος παραγωγής ακρυλικών εστέρων στη Σαουδική Αραβία, τα οποία θα επέτρεπαν στην Επιτροπή να συγκρίνει τους δείκτες των εγχώριων τιμών της Σαουδικής Αραβίας (οι οποίοι είναι διαθέσιμοι κατόπιν συνδρομής σε ιστότοπους διαφόρων επιχειρήσεων ([14])) με το κόστος παραγωγής, ώστε να διαπιστώσει αν οι εν λόγω δείκτες πωλήσεων θα έδειχναν πώληση που πραγματοποιήθηκε κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις.

(66) Ελλείψει δημόσια διαθέσιμων στοιχείων σχετικά με τις εγχώριες τιμές πώλησης και το κόστος παραγωγής ακρυλικών εστέρων στη Σαουδική Αραβία, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τη μέθοδο που περιγράφεται στην καταγγελία για να κατασκευάσει την κανονική αξία.

(67) Στην καταγγελία παρέχονταν οι δείκτες κατανάλωσης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και προσδιορίζονταν οι κύριοι συντελεστές παραγωγής στη Σαουδική Αραβία. Η Επιτροπή εντόπισε δημόσια διαθέσιμες πηγές και επικαιροποίησε τους δείκτες αναφοράς για το 2025 ως εξής:

3.1.1.1. Πρώτες ύλες

(68) Η καταγγελία περιείχε δύο πρώτες ύλες, συγκεκριμένα:

— το προπυλένιο (κωδικός ΕΣ 2901 22)

— τη ν-βουτανόλη (κωδικός ΕΣ 2905 13)

(69) Η Σαουδική Αραβία εισήγαγε προπυλένιο από τη Λιβύη, την Κίνα και τις ΗΠΑ κατά την περίοδο έρευνας. Σύμφωνα με τη μεθοδολογία της Επιτροπής για τον υπολογισμό της κανονικής αξίας (βλ. επίσης αιτιολογική σκέψη 250), δεν λήφθηκαν υπόψη οι εισαγωγές από την Κίνα, αλλά αυτό δεν άλλαξε σημαντικά τη μοναδιαία τιμή, η οποία ήταν 2 362 SAR ανά τόνο για την περίοδο έρευνας.

(70) Η Σαουδική Αραβία εισήγαγε επίσης ν-βουτανόλη από πολλές πηγές, συμπεριλαμβανομένης της Κίνας, κατά την περίοδο έρευνας. Το γεγονός ότι οι εισαγωγές από την Κίνα δεν λήφθηκαν υπόψη δεν μετέβαλε σημαντικά τη μοναδιαία τιμή, η οποία ήταν 5 162 SAR ανά τόνο για την περίοδο έρευνας.

3.1.1.2. Ενέργεια

(71) Η καταγγελία παρείχε δύο πηγές ενέργειας για την παραγωγή ακρυλικών εστέρων, τις οποίες χρησιμοποίησε η Επιτροπή για τον υπολογισμό του προσωρινού περιθωρίου ντάμπινγκ, συγκεκριμένα:

— ηλεκτρική ενέργεια (από τη Σαουδική Αραβία ([15]))

— φυσικό αέριο (από την IntraTec, πάροχο στοιχείων εμπορευμάτων με έδρα τις ΗΠΑ ([16]))

(72) Η Saudi Energy παρέχει τις τιμές ηλεκτρικής ενέργειας για τους βιομηχανικούς χρήστες σε 0,2 SAR ανά kWh ανεξάρτητα από την ποσότητα κατανάλωσης.

(73) Η τιμή του φυσικού αερίου για το 2025 που ανέφερε η IntraTec ήταν 8,06 SAR ανά MMBtu ([17]).

3.1.1.3. Κόστος εργασίας

(74) Η καταγγέλλουσα χρησιμοποίησε το κόστος εργασίας από τη Στατιστική Αρχή της Σαουδικής Αραβίας ([18]) ως πηγή κόστους εργασίας. Η έκθεση «Στατιστικές της αγοράς εργασίας για το τέταρτο τρίμηνο του 2025» παρέχει τους μέσους μηνιαίους μισθούς ανά αμειβόμενο εργαζόμενο ανά τομέα, με τον μέσο μηνιαίο μισθό στη βιομηχανία για το 2025 να ανέρχεται σε 5 606 SAR μηνιαίως ([19]), σε 46 δεδουλευμένες ώρες εβδομαδιαίως ([20]) και, ως εκ τούτου, σε 200 δεδουλευμένες ώρες μηνιαίως. Το μέσο ωρομίσθιο υπολογίστηκε σε 28,03 SAR.

([14]) Για παράδειγμα https://www.chemanalyst.com/Pricing-data/butyl-acrylate-1251 και https://www.price-watch.ai/butyl-acrylate-prices/ (προσπελάστηκαν στις 19 Μαΐου 2026).

([15]) https://www.se.com.sa/en/Ourservices/ColumnC/Bills-and-Consumption/ConsumptionTariffs (προσπελάστηκε στις 19 Μαΐου 2026).

([16]) https://www.intratec.us/solutions/energy-prices-markets/commodity/natural-gas-price-saudi-arabia, (προσπελάστηκε στις 19 Μαΐου 2026).

([17]) MMBtu = ένα εκατομμύριο βρετανικές θερμικές μονάδες. 1 MMBtu αντιστοιχεί σε 293 kWh ηλεκτρικής ενέργειας ή σε 28,3 κυβικά μέτρα φυσικού αερίου. https://en.wikipedia.org/wiki/British_thermal_unit (προσπελάστηκε στις 19 Μαΐου 2026).

([18]) https://www.stats.gov.sa/en/statistics-tabs?tab=436312&category=417515 (προσπελάστηκε στις 19 Μαΐου 2026).

([19]) Στατιστικές της αγοράς εργασίας, πίνακας 6-3.

([20]) Στατιστικές της αγοράς εργασίας, πίνακας 6-4.

(75) Ωστόσο, αυτό δεν περιλάμβανε υποχρεωτικές εισφορές κοινωνικής ασφάλισης που καταβάλλονται από τον εργοδότη και τον εργαζόμενο στον Γενικό Οργανισμό Κοινωνικών Ασφαλίσεων, οι οποίες ανέρχονται σε 22 % επιπλέον του βασικού μισθού ([21]).

(76) Ως εκ τούτου, το κόστος εργασίας για τον εργοδότη θα αυξηθεί σε 34,2 SAR ανά ώρα.

3.1.1.4. Έμμεσο κόστος κατασκευής

(77) Δεδομένου ότι ο παραγωγός-εξαγωγέας δεν παρείχε πληροφορίες, η καταγγέλλουσα καθόρισε το έμμεσο κόστος ως ποσοστό του άμεσου κόστους, με βάση τις πληροφορίες από τις ίδιες τις καταγγέλλουσες. Αυτό περιλάμβανε τα γενικά έξοδα κατασκευής, την απόσβεση και άλλα έμμεσα έξοδα.

3.1.1.5. Έξοδα πώλησης, γενικά και διοικητικά έξοδα, και κέρδος

(78) Κανονικά, οι πληροφορίες αυτές θα λαμβάνονταν από την απάντηση του παραγωγού-εξαγωγέα στο ερωτηματολόγιο. Δεδομένου ότι δεν έλαβε τις πληροφορίες αυτές, η Επιτροπή βασίστηκε σε δημοσίως διαθέσιμα στοιχεία και σε στοιχεία που δημοσιεύθηκαν στη μη εμπιστευτική έκδοση της καταγγελίας.

(79) Η καταγγέλλουσα βασίστηκε στην ετήσια έκθεση της Tasnee για το 2023 και στις ετήσιες εκθέσεις για το 2023 και το 2024 δύο άλλων εταιρειών χημικών προϊόντων στη Σαουδική Αραβία, τη SABIC ([22]) και την ARAMCO ([23]).

(80) Η καταγγέλλουσα υπολόγισε τα μέσα έξοδα πώλησης και τα γενικά και διοικητικά έξοδα (στο εξής: ΓΔΕΠ) στο 10,9 % του κόστους κατασκευής ([24]), με βάση τα στοιχεία της Tasnee, της SABIC και της ARAMCO για το 2023 και το 2024.

(81) Η Επιτροπή δεν θεώρησε ότι τα ΓΔΕΠ που αναφέρονται στην ετήσια έκθεση της Tasnee για το 2025 έπρεπε να απορριφθούν με την αιτιολογία ότι η εταιρεία δεν ήταν κερδοφόρα κατά την εν λόγω περίοδο, δεδομένου ότι το κόστος που προκύπτει από τις πωλήσεις θα ήταν σημαντικό ανεξάρτητα από την οικονομική κατάσταση της εταιρείας.

(82) Η ετήσια έκθεση της Tasnee περιλάμβανε επίσης ανάλυση των ΓΔΕΠ, η οποία κατέστησε δυνατό τον ακριβέστερο υπολογισμό ([25]). Στην ανάλυση αυτή αναφέρονταν τα συνολικά έξοδα ΓΔΕΠ, εξαιρουμένων των ναύλων και των μεταφορών, ή των προμηθειών, ύψους 16,7 % του κόστους κατασκευής.

(83) Η καταγγέλλουσα υπολόγισε επίσης μέσο περιθώριο κέρδους ύψους 11,6 % του κόστους κατασκευής, με βάση το κέρδος της Tasnee για το 2023 ([26]).

(84) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 63, η Επιτροπή επισήμανε ότι όμιλος Tasnee δεν ήταν κερδοφόρος το 2024 και το 2025 και, ως εκ τούτου, έπρεπε να βρεθεί άλλη πηγή στοιχείων για να προστεθεί περιθώριο κέρδους στο κόστος κατασκευής.

(85) Η Επιτροπή επισήμανε ότι η ετήσια έκθεση για το 2025 περιλάμβανε ανάλυση των εσόδων και των δαπανών για κάθε τομέα της επιχείρησης ([27]) (μεταλλουργία, πετροχημικά και κατάντη δραστηριότητες), αλλά ότι ο πετροχημικός τομέας επίσης δεν ήταν κερδοφόρος το 2025 ([28]).

(86) Ελλείψει άλλων στοιχείων, η Επιτροπή έκρινε ότι κέρδος ύψους 11,6 % του κόστους κατασκευής, όπως αναφέρεται στην καταγγελία ([29]), θα αποτελούσε εύλογο κέρδος για την κατασκευή της κανονικής αξίας στη Σαουδική Αραβία.

([21]) https://www.payoneer.com/resources/workforce-management/global-payroll/saudi-arabia/ (προσπελάστηκε στις 20 Μαΐου 2026).
([22]) https://www.sabic.com/en/Images/SABIC-Integrated-Annual-Report-2025-EN_tcm1010-49452.pdf (προσπελάστηκε στις 19 Μαΐου 2026).
([23]) https://www.aramco.com/-/media/publications/corporate-reports/reports-and-presentations/2025/fy/saudi-aramco-ara-2025-english.pdf (προσπελάστηκε στις 19 Μαΐου 2026).
([24]) Βλ. καταγγελία, παράρτημα 13α.
([25]) Βλ. έκθεση της Tasnee για το 2025, σ. 157 και 158, πίνακες 32 έως 36.
([26]) Βλ. καταγγελία, παράρτημα 13α.
([27]) Βλ. έκθεση της Tasnee για το 2025, σ. 162 και 163, πίνακας 40.2.
([28]) Βλ. έκθεση της Tasnee για το 2025, σ. 162, πίνακας 40.2 (συνολικά έσοδα του τομέα μείον συνολικές δαπάνες του τομέα).
([29]) Βλ. καταγγελία, σκέψεις 177 και 178.

3.1.1.6. Κατασκευασμένη κανονική αξία

(87) Ως εκ τούτου, η κανονική αξία για τους ακρυλικούς εστέρες καταγωγής Σαουδικής Αραβίας υπολογίστηκε με βάση τους δείκτες αναφοράς που καθορίζονται ανωτέρω και με τη χρήση των δεικτών κατανάλωσης που περιλαμβάνονται στην καταγγελία για την εκτίμηση του κόστους κατασκευής.

(88) Σε αυτά προστέθηκαν τα γενικά έξοδα κατασκευής, τα έξοδα ΓΔΕΠ και το κέρδος, ώστε η κανονική αξία εκ του εργοστασίου να εκτιμηθεί σε 6 337,40 SAR ανά τόνο.

3.1.2. *Τιμή εξαγωγής*

(89) Δεδομένου ότι ο παραγωγός-εξαγωγέας δεν συνεργάστηκε, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα στοιχεία που είχε στη διάθεσή της, συμπεριλαμβανομένων των στατιστικών στοιχείων της Eurostat για τις εισαγωγές και των στοιχείων που περιέχονταν στην καταγγελία.

(90) Η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα στατιστικά στοιχεία της Eurostat για τις εισαγωγές από τη Σαουδική Αραβία στην Ένωση υπό τον κωδικό ΣΟ 2916 12 00, προσαρμοσμένα σε επίπεδο εκ του εργοστασίου, αφαιρώντας ένα εύλογο ποσό για τις θαλάσσιες εμπορευματικές μεταφορές.

(91) Ως εκ τούτου, η τιμή εξαγωγής για την περίοδο έρευνας υπολογίστηκε σε 4 388,47 SAR ανά τόνο.

3.1.3. *Σύγκριση*

(92) Η κατασκευασμένη κανονική αξία συγκρίθηκε με την τιμή εξαγωγής, η οποία βρισκόταν ήδη σε επίπεδο εκ του εργοστασίου.

(93) Ως εκ τούτου, δεν χρειάστηκε να γίνει καμία προσαρμογή ούτε στην κανονική αξία ούτε στην τιμή εξαγωγής για να πραγματοποιηθεί σύγκριση μεταξύ τους με σκοπό τον υπολογισμό του ντάμπινγκ.

3.1.4. *Υπολογισμός του ντάμπινγκ*

(94) Η καταγγελία περιείχε στοιχεία για την εκτίμηση της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης των εξαγωγών από τη Σαουδική Αραβία, με την προσθήκη 103,8 EUR ανά τόνο για τα έξοδα μεταφοράς και τα συναφή έξοδα αποστολής ([30]). Ελλείψει άλλων πληροφοριών, τα στοιχεία αυτά χρησιμοποιήθηκαν για τον υπολογισμό της τιμής CIF από τις τιμές εξαγωγής FOB της Σαουδικής Αραβίας.

3.1.5. *Περιθώρια ντάμπινγκ*

(95) Σε αυτή τη βάση, το προσωρινό περιθώριο ντάμπινγκ, εκφρασμένο ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή του δασμού, έχει ως εξής:

Χώρα	Εταιρεία	Προσωρινό περιθώριο ντάμπινγκ (%)
Σαουδική Αραβία	Όλες οι εισαγωγές καταγωγής Σαουδικής Αραβίας	40,3

3.2. **Κίνα**

3.2.1. *Καθορισμός της κανονικής αξίας σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού*

(96) Με βάση τα επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που ήταν διαθέσιμα κατά την έναρξη της έρευνας, τα οποία καταδείκνυαν την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού όσον αφορά την Κίνα, η Επιτροπή έκρινε σκόπιμο να κινήσει την έρευνα για τους παραγωγούς-εξαγωγείς της εν λόγω χώρας με βάση το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

(97) Για να συγκεντρωθούν τα στοιχεία που απαιτούνται για την πιθανή εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού, στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε όλους τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς να παράσχουν λεπτομέρειες σχετικά με τις εισροές που χρησιμοποιούνταν στην παραγωγή τους. Τέσσερις παραγωγοί υπέβαλαν τις σχετικές πληροφορίες.

(98) Η Επιτροπή, προκειμένου να συγκεντρώσει τις πληροφορίες που θεωρούσε αναγκαίες για την έρευνά της όσον αφορά τις εικαζόμενες σημαντικές στρεβλώσεις, απέστειλε ερωτηματολόγιο στην κινεζική κυβέρνηση.

([30]) Βλ. καταγγελία, παράγραφος 185.

(99) Επιπλέον, στο σημείο 5.3.2 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους, να υποβάλουν πληροφορίες και να προσκομίσουν αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού εντός 37 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

(100) Η κινεζική κυβέρνηση δεν απάντησε στο ερωτηματολόγιο ούτε υπέβαλε παρατηρήσεις σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού εντός της προθεσμίας.

(101) Δεδομένου ότι δεν έλαβε απάντηση από την κινεζική κυβέρνηση, η Επιτροπή τους ενημέρωσε ότι θα χρησιμοποιήσει τα διαθέσιμα στοιχεία κατά την έννοια του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού για τον προσδιορισμό της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων στην Κίνα. Δεν υποβλήθηκαν παρατηρήσεις από την κινεζική κυβέρνηση σχετικά με τη χρήση των διαθέσιμων στοιχείων.

(102) Στο σημείο 5.3.2 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή διευκρίνισε επίσης ότι, με βάση τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία, είχε προσωρινά επιλέξει τη Βραζιλία ως κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, για τον καθορισμό της κανονικής αξίας με βάση τιμές ή δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις. Η Επιτροπή δήλωσε περαιτέρω ότι θα εξετάσει άλλες πιθανώς κατάλληλες αντιπροσωπευτικές χώρες σύμφωνα με τα κριτήρια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού.

(103) Την 1η Ιουλίου 2026 η Επιτροπή δημοσίευσε σημείωμα (στο εξής: σημείωμα για τους συντελεστές παραγωγής) για να ενημερώσει τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με τις συναφείς πηγές που σκόπευε να χρησιμοποιήσει για τον καθορισμό της κανονικής αξίας. Στο εν λόγω σημείωμα, η Επιτροπή παρείχε κατάλογο όλων των συντελεστών παραγωγής, όπως οι πρώτες ύλες, η εργασία και η ενέργεια που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή του οικείου προϊόντος, προσδιόρισε την Ινδονησία ως κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα με βάση τα κριτήρια που διέπουν την επιλογή τιμών ή δεικτών αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις και δήλωσε ότι θα καθόριζε τα έξοδα πώλησης, τα γενικά και διοικητικά έξοδα (στο εξής: έξοδα ΓΔΕΠ) και τα κέρδη με βάση τις διαθέσιμες πληροφορίες για την εταιρεία PT Intanwijaya Internasional TBK (στο εξής: Intanwijaya Internasional) ([31]).

(104) Παρατηρήσεις σχετικά με το εν λόγω σημείωμα ελήφθησαν από τις καταγγέλλουσες και από τους δύο Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος. Οι παρατηρήσεις εξετάζονται κατωτέρω.

3.2.2. *Κανονική αξία*

(105) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, «[η] κανονική αξία βασίζεται καταρχήν στις πληρωθείσες ή πληρωτέες τιμές, κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, από ανεξάρτητους πελάτες στη χώρα εξαγωγής».

(106) Ωστόσο, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, «[σ]ε περίπτωση που διαπιστωθεί [...] ότι δεν είναι σκόπιμο να χρησιμοποιούνται οι εγχώριες τιμές και το κόστος στη χώρα εξαγωγής λόγω της ύπαρξης στη χώρα αυτή σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του στοιχείου β), η κανονική αξία κατασκευάζεται αποκλειστικά με βάση το κόστος παραγωγής και πώλησης που αντικατοπτρίζει τις τιμές χωρίς στρεβλώσεις ή βάσει δεικτών αναφοράς», και «περιλαμβάνει ένα μη στρεβλωμένο και εύλογο ποσό για τα διοικητικά έξοδα, τα έξοδα πώλησης και τα γενικά έξοδα και κέρδη» («διοικητικά έξοδα, έξοδα πώλησης και γενικά έξοδα», στο εξής: έξοδα ΓΔΕΠ).

(107) Όπως εξηγείται κατωτέρω, στην παρούσα έρευνα η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, με βάση τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία, ήταν σκόπιμη η εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

3.2.3. *Ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων*

(108) Το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού ορίζει ότι «[σ]ημαντικές στρεβλώσεις είναι οι στρεβλώσεις που προκαλούνται όταν οι κοινοποιηθείσες τιμές ή το κόστος, συμπεριλαμβανομένου του κόστους των πρώτων υλών και της ενέργειας, δεν οφείλονται στις δυνάμεις της ελεύθερης αγοράς επειδή επηρεάζονται από σημαντική κρατική παρέμβαση. Κατά την αξιολόγηση της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων, λαμβάνεται υπόψη, μεταξύ άλλων, η ενδεχόμενη επίπτωση ενός ή περισσοτέρων εκ των ακόλουθων στοιχείων:

— η υπό εξέταση αγορά εξυπηρετείται σε σημαντικό βαθμό από επιχειρήσεις που λειτουργούν υπό την ιδιοκτησία, τον έλεγχο ή την πολιτική εποπτεία ή καθοδήγηση των αρχών της χώρας εξαγωγής,

([31]) https://intanwijaya.com/wp-content/uploads/2026/03/Report-Final-Konsol-PT-IWI-31-Desember-2025.pdf (προσπελάστηκε τελευταία στις 8 Ιουλίου 2026).

— η κρατική παρουσία σε επιχειρήσεις δίνει τη δυνατότητα στο κράτος να παρεμβαίνει στις τιμές ή το κόστος,

— οι δημόσιες πολιτικές ή τα μέτρα εισάγουν διακρίσεις υπέρ των εγχώριων προμηθευτών ή επηρεάζουν με άλλον τρόπο τις δυνάμεις της ελεύθερης αγοράς,

— η έλλειψη, η μεροληπτική εφαρμογή ή η ανεπαρκής επιβολή των νομοθετικών διατάξεων σχετικά με τη χρεοκοπία, το εταιρικό ή το εμπράγματο δίκαιο,

— οι μισθολογικές δαπάνες υφίστανται στρεβλώσεις,

— η πρόσβαση σε χρηματοδότηση παρέχεται από ιδρύματα που υλοποιούν στόχους δημόσιας πολιτικής ή που δεν ενεργούν ανεξάρτητα από το κράτος.».

(109) Δεδομένου ότι ο κατάλογος στο άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού δεν είναι σωρευτικός, δεν χρειάζεται να λαμβάνονται υπόψη όλα τα στοιχεία για τη διαπίστωση σημαντικών στρεβλώσεων. Επιπλέον, τα ίδια πραγματικά περιστατικά μπορούν να χρησιμοποιούνται για να αποδειχθεί η ύπαρξη ενός ή περισσότερων στοιχείων του καταλόγου.

(110) Ωστόσο, κάθε συμπέρασμα σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού πρέπει να συνάγεται με βάση όλα τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία. Η συνολική αξιολόγηση σχετικά με την ύπαρξη στρεβλώσεων μπορεί επίσης να λαμβάνει υπόψη το γενικό πλαίσιο και την κατάσταση στη χώρα εξαγωγής, ιδίως όταν τα θεμελιώδη στοιχεία της οικονομικής και διοικητικής δομής της χώρας εξαγωγής παρέχουν στην κυβέρνηση ουσιαστικές εξουσίες παρέμβασης στην οικονομία, με τέτοιο τρόπο ώστε οι τιμές και το κόστος να μην οφείλονται στην ελεύθερη ανάπτυξη των δυνάμεων της αγοράς.

(111) Το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού προβλέπει ότι «[ό]ταν η Επιτροπή διαθέτει τεκμηριωμένα αποδεικτικά στοιχεία για ενδεχόμενη ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων όπως αναφέρεται στο στοιχείο β) σε μία συγκεκριμένη χώρα ή σε ένα συγκεκριμένο τομέα στη χώρα αυτή και εφόσον αυτό είναι απαραίτητο για την αποτελεσματική εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, η Επιτροπή πραγματοποιεί, δημοσιοποιεί και επικαιροποιεί τακτικά μια έκθεση στην οποία περιγράφονται οι αναφερόμενες στο στοιχείο β) συνθήκες που επικρατούν στην εν λόγω χώρα ή τον τομέα.».

(112) Με βάση τη διάταξη αυτή, η Επιτροπή δημοσίευσε έκθεση χώρας που αφορά την Κίνα ([32]) (στο εξής: έκθεση), η οποία περιέχει αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την ύπαρξη σημαντικής κρατικής παρέμβασης σε πολλά επίπεδα της οικονομίας, συμπεριλαμβανομένων συγκεκριμένων στρεβλώσεων σε πολλούς βασικούς συντελεστές παραγωγής (όπως η γη, η ενέργεια, το κεφάλαιο, οι πρώτες ύλες και η εργασία), καθώς και σε επιλεγμένους τομείς (όπως ο τομέας των χημικών προϊόντων). Τα ενδιαφερόμενα μέρη κλήθηκαν να αντικρούσουν, να σχολιάσουν ή να συμπληρώσουν τα αποδεικτικά στοιχεία που περιέχονταν στον φάκελο της έρευνας κατά την έναρξη της διαδικασίας. Η έκθεση σχετικά με την Κίνα συμπεριλήφθηκε στον φάκελο της έρευνας κατά το στάδιο έναρξης της διαδικασίας. Η καταγγελία περιείχε επίσης ορισμένα σχετικά αποδεικτικά στοιχεία που συμπληρώνουν την έκθεση.

(113) Η καταγγέλλουσα βασίστηκε στα αποδεικτικά στοιχεία που περιέχονται στην έκθεση για να υποστηρίξει ότι υπάρχουν στρεβλώσεις στον κινεζικό κλάδο παραγωγής ακρυλικών εστέρων. Οι στρεβλώσεις αυτές οφείλονται στην οργάνωση της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: ΛΔΚ), η οποία βασίζεται στην έννοια της κοινωνικής οικονομίας της αγοράς που αναπτύσσεται υπό την ηγεσία του Κομμουνιστικού Κόμματος της Κίνας (στο εξής: ΚΚΚ) και καλύπτει όλες τις ουσιώδεις πτυχές του κράτους.

(114) Σύμφωνα με την καταγγελία, σε οικονομικό επίπεδο, το ΚΚΚ ασκεί ιδιαίτερα αυστηρό έλεγχο, κάτι που αποτυπώνεται στη μεγάλη σημασία των κρατικών επιχειρήσεων στην οικονομία και στην ισχυρή επιρροή του ΚΚΚ στον ιδιωτικό τομέα. Η καταγγέλλουσα επισήμανε τρεις κύριους διαύλους παρέμβασης της κινεζικής κυβέρνησης στην κινεζική οικονομία: τον διοικητικό, τον οικονομικό και τον ρυθμιστικό έλεγχο του κράτους ([33]).

(115) Στην καταγγελία υποστηρίχθηκε ότι, στην Κίνα, οι επιχειρηματικές οντότητες που λειτουργούν υπό κρατική ιδιοκτησία, έλεγχο, πολιτική εποπτεία ή κυβερνητική καθοδήγηση αποτελούν θεμελιώδη συνιστώσα της οικονομικής δομής και ότι η πραγματικότητα αυτή επεκτείνεται στην κινεζική χημική βιομηχανία. Στον τομέα του οικείου προϊόντος, ο βαθμός κρατικής ιδιοκτησίας παραμένει σημαντικός, δεδομένου ότι σημαντικοί παραγωγοί ακρυλικών εστέρων ανήκουν εξ ολοκλήρου ή εν μέρει στο κράτος, όπως: η Shanghai Huayi Group Corporation Limited (όμιλος Shanghai Huayi), η Shenyang Chemical Co. και η Wanhua Chemical Group Co., Ltd ([34]).

([32]) Commission Staff Working Document, on Significant Distortions in the Economy of the People's Republic of China for the Purposes of Trade Defence Investigations («Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής σχετικά με σημαντικές στρεβλώσεις της οικονομίας της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για τους σκοπούς των ερευνών εμπορικής άμυνας»), 10 Απριλίου 2024, SWD(2024) 91 final.

([33]) Καταγγελία (μη εμπιστευτική έκδοση), σκέψεις 57-64.

([34]) Καταγγελία (μη εμπιστευτική έκδοση), σκέψη 70.

(116) Όσον αφορά την κρατική επιρροή στον τομέα των ακρυλικών εστέρων, η καταγγέλλουσα ανέφερε ότι η κρατική παρουσία σε επιχειρήσεις της επιτρέπει να παρεμβαίνει όσον αφορά τις τιμές ή το κόστος και έδωσε ως παράδειγμα την παρέμβαση στο κόστος της ηλεκτρικής ενέργειας ([35]).

(117) Επιπλέον, η καταγγέλλουσα εξήγησε ότι οι κύριες πρώτες ύλες για την παραγωγή ακρυλικών εστέρων υπόκεινται σε στρεβλώσεις. Στο πλαίσιο αυτό, η καταγγελία αναφέρεται στην έκθεση της Κίνας για το 2024 και παραπέμπει, για παράδειγμα, στο 14ο πενταετές πρόγραμμα της επαρχίας Gansu και στο 14ο πρόγραμμα ανάπτυξης του κλάδου παραγωγής πρώτων υλών του Gansu (στο εξής: πρόγραμμα Gansu), το οποίο περιγράφει το πεδίο εφαρμογής του, συμπεριλαμβανομένων των πετροχημικών προϊόντων, του χάλυβα, των μη σιδηρούχων μετάλλων, των οικοδομικών υλικών και άλλων κλάδων παραγωγής ([36]). Η καταγγελία ανέφερε παρόμοια σχέδια σε άλλα μέρη, όπως στην Lianyungang και την Taizhou ([37]).

(118) Η καταγγελία αναφέρει επίσης άλλες στρεβλώσεις που επηρεάζουν την αγορά ακρυλικών εστέρων, όπως οι δημόσιες πολιτικές που εισάγουν διακρίσεις υπέρ των εγχώριων προμηθευτών ([38]) και η ανεπαρκής επιβολή του πτωχευτικού, εταιρικού ή εμπράγματου δικαίου ([39]). Στην καταγγελία εξηγείται επίσης ότι η παρέμβαση του κράτους στην οικονομία έχει αντίκτυπο και στο μισθολογικό κόστος ([40]).

(119) Επιπλέον, η καταγγέλλουσα εξήγησε ότι υπάρχουν επίσης στρεβλώσεις στο χρηματοπιστωτικό σύστημα όσον αφορά την πρόσβαση σε χρηματοδότηση η οποία παρέχεται από ιδρύματα που υλοποιούν στόχους δημόσιας πολιτικής ή που δεν ενεργούν ανεξάρτητα από το κράτος ([41]).

(120) Συμπερασματικά, η καταγγέλλουσα υποστήριξε ότι στον τομέα των ακρυλικών εστέρων υπάρχουν σημαντικές στρεβλώσεις σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

(121) Η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον ήταν σκόπιμο να χρησιμοποιηθούν οι εγχώριες τιμές και το εγχώριο κόστος στην Κίνα λόγω της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Για την εν λόγω εξέταση, η Επιτροπή βασίστηκε στα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία του φακέλου. Τα αποδεικτικά στοιχεία του φακέλου περιλάμβαναν τα αποδεικτικά στοιχεία που περιέχονται στην έκθεση, η οποία βασίζεται σε δημοσίως διαθέσιμες πηγές.

(122) Η σχετική ανάλυση κάλυψε την εξέταση των σημαντικών κρατικών παρεμβάσεων στην οικονομία της Κίνας εν γένει αλλά και τη συγκεκριμένη κατάσταση της αγοράς στον σχετικό τομέα, συμπεριλαμβανομένου του οικείου προϊόντος. Η Επιτροπή συμπλήρωσε περαιτέρω τα εν λόγω αποδεικτικά στοιχεία με έρευνα που διενήργησε η ίδια σχετικά με τα διάφορα συναφή κριτήρια για την επιβεβαίωση της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων στην Κίνα.

3.2.3.1. Σημαντικές στρεβλώσεις που επηρεάζουν τις εγχώριες τιμές και το κόστος στην Κίνα

(123) Το οικονομικό σύστημα της Κίνας βασίζεται στην έννοια της «σοσιαλιστικής οικονομίας της αγοράς». Η συγκεκριμένη έννοια κατοχυρώνεται στο κινεζικό Σύνταγμα και καθορίζει την οικονομική διακυβέρνηση της Κίνας. Η βασική αρχή είναι η «σοσιαλιστική δημόσια ιδιοκτησία των μέσων παραγωγής, δηλαδή η ιδιοκτησία από το σύνολο του λαού και η συλλογική ιδιοκτησία από τους εργαζομένους» ([42]).

(124) Η κρατική οικονομία είναι η «κινητήρια δύναμη της εθνικής οικονομίας» και το κράτος έχει την εντολή «να εξασφαλίζει την εδραίωση και την ανάπτυξή της» ([43]). Είναι γεγονός ότι, σε σύγκριση με το 13ο πενταετές πρόγραμμα, η Επιτροπή Εποπτείας και Διαχείρισης Κρατικών Περιουσιακών Στοιχείων του Κρατικού Συμβουλίου (στο εξής: SASAC) επιβεβαίωσε ότι κατά τη διάρκεια της περιόδου του 14ου πενταετούς προγράμματος τα συνολικά περιουσιακά στοιχεία των κεντρικών επιχειρήσεων αυξήθηκαν κατά 44,6 %, «με αποτέλεσμα την ουσιαστική προώθηση της ολοκληρωμένης ανάπτυξης των ανάντη και κατάντη επιχειρήσεων στη βιομηχανική αλυσίδα και την παροχή ισχυρής στήριξης για την επιτυχή επίτευξη των κύριων στόχων και καθηκόντων της οικονομικής και κοινωνικής ανάπτυξης της χώρας μου» ([44]).

([35]) Καταγγελία (μη εμπιστευτική έκδοση), σκέψεις 76-83.
([36]) Καταγγελία (μη εμπιστευτική έκδοση), σκέψη 65.
([37]) Καταγγελία (μη εμπιστευτική έκδοση), σκέψεις 66-67.
([38]) Καταγγελία (μη εμπιστευτική έκδοση), σκέψεις 84-85.
([39]) Καταγγελία (μη εμπιστευτική έκδοση), σκέψεις 86-90.
([40]) Καταγγελία (μη εμπιστευτική έκδοση), σκέψεις 91-93.
([41]) Καταγγελία (μη εμπιστευτική έκδοση), σκέψεις 94-98.
([42]) Έκθεση — κεφάλαιο 2, σ. 7.
([43]) Έκθεση — κεφάλαιο 2, σ. 7-8.
([44]) Βλ. http://finance.people.com.cn/n1/2026/0128/c1004-40654753.html (προσπελάστηκε στις 11 Αυγούστου 2026).

(125) Συνεπώς, η συνολική διάρθρωση της κινεζικής οικονομίας όχι μόνο επιτρέπει σημαντικές κρατικές παρεμβάσεις στην οικονομία, αλλά τις επιβάλλει ρητά. Η έννοια της υπεροχής της δημόσιας ιδιοκτησίας έναντι της ιδιωτικής διαποτίζει ολόκληρο το νομικό σύστημα και τονίζεται ως γενική αρχή σε όλες τις βασικές νομοθετικές πράξεις.

(126) Το κινεζικό εμπράγματο δίκαιο αποτελεί εξαιρετικό παράδειγμα: αναφέρεται στο πρωταρχικό στάδιο του σοσιαλισμού και αναθέτει στο κράτος την προάσπιση του βασικού οικονομικού συστήματος, στο οποίο η δημόσια ιδιοκτησία κατέχει κυρίαρχο ρόλο. Άλλες μορφές ιδιοκτησίας γίνονται ανεκτές, με τη νομοθεσία να τους επιτρέπει να αναπτύσσονται παράλληλα με την κρατική ιδιοκτησία ([45]).

(127) Επιπρόσθετα, βάσει του κινεζικού δικαίου, η σοσιαλιστική οικονομία της αγοράς αναπτύσσεται υπό την ηγεσία του ΚΚΚ. Οι δομές του κινεζικού κράτους και του ΚΚΚ είναι άρρηκτα συνδεδεμένες σε όλα τα επίπεδα (νομικό, θεσμικό, προσωπικό), σχηματίζοντας μια υπερδομή στην οποία οι ρόλοι του ΚΚΚ και του κράτους είναι αδύνατο να διακριθούν.

(128) Μετά την τροποποίηση του κινεζικού Συντάγματος τον Μάρτιο του 2018, ο ηγετικός ρόλος του ΚΚΚ τονίστηκε ακόμα περισσότερο, καθώς επιβεβαιώθηκε εκ νέου στο κείμενο του άρθρου 1 του Συντάγματος.

(129) Μετά την ήδη υφιστάμενη πρώτη περίοδο της διάταξης: «[τ]ο σοσιαλιστικό σύστημα αποτελεί το βασικό σύστημα της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας» προστέθηκε η ακόλουθη νέα δεύτερη περίοδος: «[τ]ο κυρίαρχο γνώρισμα του σοσιαλισμού με κινεζικά χαρακτηριστικά είναι η ηγεσία του Κομμουνιστικού Κόμματος της Κίνας» ([46]). Αυτό καταδεικνύει τον αναμφισβήτητο και ολοένα αυξανόμενο έλεγχο του ΚΚΚ επί του οικονομικού συστήματος της Κίνας.

(130) Η ηγεσία και ο έλεγχος είναι εγγενείς στο κινεζικό σύστημα και υπερβαίνουν κατά πολύ την κατάσταση που είναι συνηθισμένη σε άλλες χώρες, όπου οι κυβερνήσεις ασκούν γενικό μακροοικονομικό έλεγχο εντός του πλαισίου των δυνάμεων της ελεύθερης αγοράς.

(131) Το κινεζικό κράτος ασκεί παρεμβατική οικονομική πολιτική για την επίτευξη στόχων οι οποίοι συμπίπτουν με την πολιτική ατζέντα που θέτει το ΚΚΚ αντί να αντικατοπτρίζουν τις κρατούσες οικονομικές συνθήκες σε μια ελεύθερη αγορά ([47]). Τα παρεμβατικά οικονομικά εργαλεία που χρησιμοποιούν οι κινεζικές αρχές είναι πολλαπλά, μεταξύ των οποίων το σύστημα βιομηχανικού προγραμματισμού, το χρηματοπιστωτικό σύστημα, καθώς και το επίπεδο του κανονιστικού περιβάλλοντος.

(132) Πρώτον, στο επίπεδο του συνολικού διοικητικού ελέγχου, η κατεύθυνση της κινεζικής οικονομίας καθορίζεται από ένα σύνθετο σύστημα βιομηχανικού προγραμματισμού, το οποίο επηρεάζει όλες τις οικονομικές δραστηριότητες εντός της χώρας. Το σύνολο των εν λόγω προγραμμάτων καλύπτει ένα ολοκληρωμένο και περίπλοκο σύστημα τομέων και διατομεακών πολιτικών και είναι παρόν σε όλα τα επίπεδα διακυβέρνησης.

(133) Τα προγράμματα σε επαρχιακό επίπεδο είναι λεπτομερή, ενώ τα εθνικά προγράμματα θέτουν ευρύτερους στόχους. Τα προγράμματα καθορίζουν επίσης τα μέσα για τη στήριξη των σχετικών κλάδων παραγωγής / τομέων, καθώς και τα χρονικά πλαίσια εντός των οποίων πρέπει να επιτυγχάνονται οι στόχοι. Ορισμένα προγράμματα περιλαμβάνουν ακόμα και συγκεκριμένους στόχους αποτελεσμάτων.

(134) Σύμφωνα με τα προγράμματα, μεμονωμένοι βιομηχανικοί τομείς και/ή έργα διακρίνονται ως (θετικές ή αρνητικές) προτεραιότητες σύμφωνα με τις προτεραιότητες της κυβέρνησης και τους αποδίδονται συγκεκριμένοι αναπτυξιακοί στόχοι (βιομηχανική αναβάθμιση, διεθνής επέκταση κ.λπ.).

(135) Οι οικονομικοί φορείς, τόσο οι ιδιωτικοί όσο και οι κρατικοί, πρέπει να προσαρμόζουν αποτελεσματικά τις επιχειρηματικές τους δραστηριότητες στα δεδομένα που επιβάλλει το σύστημα προγραμματισμού. Αυτό δεν οφείλεται μόνο στον δεσμευτικό χαρακτήρα των προγραμμάτων, αλλά και στο ότι οι αρμόδιες κινεζικές αρχές σε όλα τα επίπεδα της κυβέρνησης τηρούν το σύστημα των προγραμμάτων και χρησιμοποιούν αναλόγως τις αρμοδιότητες που τους έχουν ανατεθεί, ωθώντας έτσι τους οικονομικούς φορείς να συμμορφώνονται με τις προτεραιότητες που ορίζονται στα προγράμματα ([48]).

([45]) Έκθεση — κεφάλαιο 2, σ. 10, 18.
([46]) Διατίθεται στη διεύθυνση: http://www.npc.gov.cn/zgrdw/englishnpc/Constitution/node_2825.htm (προσπελάστηκε στις 11 Αυγούστου 2026).
([47]) Έκθεση — κεφάλαιο 2, σ. 29-30.
([48]) Έκθεση — κεφάλαιο 4, σ. 57, 92.

(136) Δεύτερον, στο επίπεδο της κατανομής των οικονομικών πόρων, στο χρηματοπιστωτικό σύστημα της Κίνας κυριαρχούν οι κρατικές εμπορικές τράπεζες και οι κρατικές τράπεζες πολιτικής. Οι εν λόγω τράπεζες, κατά τον σχεδιασμό και την υλοποίηση της δανειοδοτικής τους πολιτικής, οφείλουν να ευθυγραμμίζονται με τους στόχους που θέτει η κυβέρνηση στον τομέα της βιομηχανικής πολιτικής αντί να αξιολογούν πρωτίστως τα οικονομικά πλεονεκτήματα συγκεκριμένου έργου ([49]).

(137) Το ίδιο ισχύει και για τις άλλες συνιστώσες του κινεζικού χρηματοπιστωτικού συστήματος, όπως οι χρηματιστηριακές αγορές, οι αγορές ομολόγων, οι αγορές ιδιωτικών κεφαλαίων κ.λπ. Επίσης, αυτά τα τμήματα του χρηματοπιστωτικού τομέα συγκροτούνται, θεσμικά και επιχειρησιακά, με τρόπο που δεν είναι προσανατολισμένος στη μεγιστοποίηση της αποδοτικής λειτουργίας των χρηματοπιστωτικών αγορών, αλλά στην κατεύθυνση της διασφάλισης του ελέγχου και της παρέμβασης του κράτους και του ΚΚΚ ([50]).

(138) Τρίτον, στο επίπεδο του κανονιστικού περιβάλλοντος, οι παρεμβάσεις του κράτους στην οικονομία λαμβάνουν διάφορες μορφές. Για παράδειγμα, οι κανόνες σύναψης δημόσιων συμβάσεων χρησιμοποιούνται τακτικά για την επίτευξη στόχων πολιτικής πέραν της οικονομικής αποδοτικότητας, με αποτέλεσμα να υπονομεύονται οι αρχές που βασίζονται στην αγορά στον τομέα αυτόν. Η εφαρμοστέα νομοθεσία προβλέπει συγκεκριμένα ότι οι δημόσιες συμβάσεις πρέπει να συνάπτονται κατά τρόπο που να διευκολύνει την επίτευξη των στόχων που καθορίζονται από τις κρατικές πολιτικές. Ωστόσο, η φύση των εν λόγω στόχων παραμένει απροσδιόριστη, κάτι που αφήνει ευρύ περιθώριο εκτίμησης στα όργανα λήψης αποφάσεων ([51]).

(139) Ομοίως, στον τομέα των επενδύσεων, η κινεζική κυβέρνηση διατηρεί σημαντικό έλεγχο και επιρροή στον προορισμό και στο μέγεθος τόσο των κρατικών όσο και των ιδιωτικών επενδύσεων. Ο έλεγχος των επενδύσεων, καθώς και τα διάφορα κίνητρα, οι περιορισμοί και οι απαγορεύσεις που σχετίζονται με τις επενδύσεις, χρησιμοποιούνται από τις αρχές ως σημαντικό μέσο για την υποστήριξη των στόχων της βιομηχανικής πολιτικής, όπως η διατήρηση του κρατικού ελέγχου σε κομβικούς τομείς ή η ενίσχυση του εγχώριου κλάδου παραγωγής ([52]).

(140) Εν ολίγοις, το κινεζικό οικονομικό μοντέλο βασίζεται σε ορισμένα βασικά αξιώματα, τα οποία προβλέπουν και ενθαρρύνουν πολλαπλές κρατικές παρεμβάσεις. Οι εν λόγω ουσιαστικές κρατικές παρεμβάσεις αντιβαίνουν στην ελεύθερη αλληλεπίδραση των δυνάμεων της αγοράς, με αποτέλεσμα τη στρέβλωση της αποτελεσματικής κατανομής των πόρων σύμφωνα με τις αρχές της αγοράς ([53]).

3.2.3.2. Σημαντικές στρεβλώσεις σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού: η υπό εξέταση αγορά εξυπηρετείται σε σημαντικό βαθμό από επιχειρήσεις που λειτουργούν υπό την ιδιοκτησία, τον έλεγχο ή την πολιτική εποπτεία ή καθοδήγηση των αρχών της χώρας εξαγωγής

(141) Στην Κίνα, οι επιχειρήσεις που λειτουργούν υπό την ιδιοκτησία, τον έλεγχο και/ή την πολιτική εποπτεία ή καθοδήγηση του κράτους αποτελούν ουσιώδες στοιχείο της οικονομίας.

(142) Ο τομέας του οικείου προϊόντος εξυπηρετείται τόσο από ιδιωτικές εταιρείες, όπως η Satellite Chemicals Co. Ltd. ([54]) όσο και από κρατικές εταιρείες, όπως η Shanghai Huayi New Material Co. Ltd., θυγατρική ([55]) που ανήκει εξ ολοκλήρου στον όμιλο Shanghai Huayi, ο οποίος ανήκει κατά 57,75 % στο κράτος ([56]) και ελέγχεται ουσιαστικά από την Επιτροπή Εποπτείας και Διαχείρισης Κρατικών Περιουσιακών Στοιχείων της Σαγκάης ([57]). Άλλοι παραγωγοί ακρυλικών εστέρων ([58])

([49]) Έκθεση — κεφάλαιο 6, σ. 149-150.
([50]) Έκθεση — κεφάλαιο 6, σ. 153-171.
([51]) Έκθεση — κεφάλαιο 7, σ. 204-205.
([52]) Έκθεση — κεφάλαιο 8, σ. 207-208, 242-243.
([53]) Έκθεση — κεφάλαιο 2, σ. 19-24· κεφάλαιο 4, σ. 69, σ. 99-100· κεφάλαιο 5, σ. 130-131.
([54]) Βλ. ετήσια έκθεση της Satellite Chemicals Co. Ltd. για το 2025, σ. 55, διατίθεται στη διεύθυνση: https://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESZ_STOCK/2026/2026-3/2026-03-24/12012638.PDF (προσπελάστηκε στις 12 Αυγούστου 2026).
([55]) Βλ. ετήσια έκθεση του ομίλου Shanghai Huayi για το 2025, σ. 57, διατίθεται στη διεύθυνση: https://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESH_STOCK/2026/2026-4/2026-04-21/12123495.PDF (προσπελάστηκε στις 12 Αυγούστου 2026).
([56]) Ό.π., σ. 61.
([57]) Ό.π., σ. 63.
([58]) Βλ. https://www.chemeurope.com/en/companies/1044163/wanhua-chemical-group-co-ltd.html (προσπελάστηκε στις 14 Αυγούστου 2026).

είναι η Wanhua Chemical Group Co. Ltd ([59]), η οποία ανήκει κατά 21,65 % στο κράτος ([60]) και ελέγχεται τελικά από την κρατική επιτροπή εποπτείας και διαχείρισης κρατικής περιουσίας του δήμου Yantai ([61]) και η Shenyang Chemical Co. Ltd ([62]), η οποία ανήκει κατά 47,23 % στο κράτος ([63]) και είναι θυγατρική της Sinochem, κρατική επιχείρηση που υπάγεται στη SASAC ([64]). Η Shenyang Chemical Co. Ltd τελεί υπό τον τελικό έλεγχο της SASAC ([65]).

(143) Επιπλέον, στον ανάντη τομέα του προπυλενίου, εισροής που χρησιμοποιείται για την παραγωγή ακρυλικών εστέρων, παρόλο που ορισμένοι παραγωγοί είναι ιδιωτικές εταιρείες, όπως η Hengli Petrochemicals ([66]), ο βαθμός κρατικής ιδιοκτησίας παραμένει σημαντικός, καθώς ορισμένοι βασικοί παραγωγοί ελέγχονται από το κράτος, όπως η Sinopec ([67]) ή η China National Petroleum Corporation (στο εξής: CNCP) ([68]), ή η China National Offshore Oil Corporation (στο εξής: CNOCC) ([69]), και οι τρεις κρατικές επιχειρήσεις που ελέγχονται από τη SASAC ([70]).

(144) Επιπλέον, οι παρεμβάσεις του ΚΚΚ στη διαδικασία λήψης επιχειρησιακών αποφάσεων έχουν καταστεί ο κανόνας όχι μόνο στις κρατικές επιχειρήσεις, αλλά και στις ιδιωτικές εταιρείες ([71]), με το ΚΚΚ να διεκδικεί ηγετικό ρόλο σε όλες σχεδόν τις πτυχές της οικονομίας της χώρας.

(145) Πράγματι, λόγω της επιρροής που ασκεί το κράτος μέσω των δομών του ΚΚΚ εντός των εταιρειών, οι οικονομικοί φορείς καταλήγουν ουσιαστικά να τελούν υπό τον έλεγχο και την πολιτική εποπτεία της κυβέρνησης, δεδομένου του βαθμού από κοινού ανάπτυξης των κρατικών και των κομματικών δομών στην Κίνα.

(146) Επιπλέον, ολόκληρος ο τομέας του οικείου προϊόντος υπόκειται σε διάφορες κυβερνητικές πολιτικές, όπως το 14ο πενταετές πρόγραμμα για τις πρώτες ύλες ([72]) το οποίο αφορά άμεσα τον πετροχημικό και τον χημικό τομέα, αφού δηλώνει ότι «[σ]ε τομείς όπως τα πετροχημικά και χημικά προϊόντα, ο χάλυβας, τα μη σιδηρούχα μέταλλα και τα οικοδομικά υλικά, θα προωθήσουμε ορισμένες πρωτοπόρες επιχειρήσεις της βιομηχανικής αλυσίδας που κατέχουν ηγετική θέση στο οικοσύστημα και χαρακτηρίζονται από βασική ανταγωνιστικότητα, […]. Θα αξιοποιηθεί ο καθοδηγητικός ρόλος των ηγετικών επιχειρήσεων στους τομείς των χημικών και των οικοδομικών υλικών, με σκοπό την προώθηση της εταιρικής μεταρρύθμισης και αναδιάρθρωσης».

(147) Επιπρόσθετα, το πρόγραμμα εργασιών για τη σταθερή ανάπτυξη της πετροχημικής και χημικής βιομηχανίας ([73]) έχει διαμορφωθεί με σκοπό «την προώθηση της σταθερής λειτουργίας και της διαρθρωτικής βελτιστοποίησης και αναβάθμισης της πετροχημικής βιομηχανίας» και «την ενίσχυση των αποτελεσματικών επενδύσεων και την προώθηση του μετασχηματισμού και της αναβάθμισης».

(148) Ομοίως, σε επαρχιακό επίπεδο, το 14ο πενταετές πρόγραμμα της Zhejiang για την ανάπτυξη της πετροχημικής και χημικής βιομηχανίας ([74]) επιδιώκει «[ν]α ενισχύσει την ανάντη αλυσίδα εφοδιασμού, […] να εδραιώσει την ικανότητα διύλισης, να ενισχύσει τη βιομηχανία ολεφινών […] [καθώς και] [ν]α εστιάσει στην ανάπτυξη μιας στρατηγικής βιομηχανικής αλυσίδας για βασικές χημικές πρώτες ύλες, όπως η αφυδρογόνωση προπανίου για την παραγωγή προπυλενίου».

([59]) Βλ. https://en.whchem.com/ (προσπελάστηκε στις 14 Αυγούστου 2026).
([60]) Βλ. ετήσια έκθεση της Wanhua Chemical Group Co. Ltd. για το 2025, σ. 65, διατίθεται στη διεύθυνση: https://static.cninfo.com.cn/finalpage/2026-04-21/1225130793.PDF (προσπελάστηκε στις 14 Αυγούστου 2026).
([61]) Ό.π., σ. 68.
([62]) Βλ. http://www.syhg.chemchina.com/ (προσπελάστηκε στις 14 Αυγούστου 2026).
([63]) Βλ. ετήσια έκθεση για το 2025 της Shenyang Chemical Co. Ltd., σ. 64, διατίθεται στη διεύθυνση: http://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESZ_STOCK/2026/2026-3/2026-03-28/12034189.PDF (προσπελάστηκε στις 14 Αυγούστου 2026).
([64]) Βλ. http://wap.sasac.gov.cn/n2588045/n27271785/n27271792/c14159097/content.html (προσπελάστηκε στις 12 Αυγούστου 2026).
([65]) Ό.π., σ. 66.
([66]) Βλ. ετήσια έκθεση της Hengli Petrochemicals για το 2025, σ. 67, διατίθεται στη διεύθυνση: http://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESH_STOCK/2026/2026-4/2026-04-15/12087185.PDF (προσπελάστηκε στις 20 Μαΐου 2026).
([67]) Βλ. http://www.sinopec.com/listco/en/000/000/042/42474.shtml (προσπελάστηκε στις 12 Αυγούστου 2026).
([68]) Βλ. https://www.cnpc.com.cn/cnpc/index.shtml (προσπελάστηκε στις 12 Αυγούστου 2026).
([69]) Βλ. https://www.cnooc.com.cn/English/ (προσπελάστηκε στις 12 Αυγούστου 2026).
([70]) Βλ. http://wap.sasac.gov.cn/n2588045/n27271785/n27271792/c14159097/content.html (προσπελάστηκε στις 12 Αυγούστου 2026).
([71]) Άρθρο 33 του καταστατικού του ΚΚΚ, άρθρο 19 του κινεζικού εταιρικού δικαίου. Βλ. έκθεση — κεφάλαιο 3, σ. 47-50.
([72]) 14ο πενταετές πρόγραμμα για τις πρώτες ύλες, σημεία IV.3 και IV.1, διατίθεται στη διεύθυνση: https://www.miit.gov.cn/zwgk/zcwj/wjfb/tz/art/2021/art_2960538d19e34c66a5eb8d01b74cbb20.html (προσπελάστηκε στις 12 Αυγούστου 2026).
([73]) Βλ. https://gxt.fujian.gov.cn/jdhy/zxzcfg/gjzcfg/202510/P020251015562784139701.pdf (προσπελάστηκε στις 12 Αυγούστου 2026).
([74]) Βλ. http://www.jsgt.org.cn/Upload/ueditor/file/20220919/1663576227128148.pdf, σημείο IV.1.1 (προσπελάστηκε στις 12 Αυγούστου 2026).

(149) Η Satellite Chemicals Co. Ltd εδρεύει στο Zhejiang ([75]).

(150) Επίσης, το 14ο πενταετές πρόγραμμα της Σαγκάης για την ανάπτυξη χημικών βιομηχανικών πάρκων ([76]) επιβάλλει «την επιτάχυνση της ενίσχυσης, της συμπλήρωσης και της επέκτασης της αλυσίδας της χημικής βιομηχανίας», καθώς και την «[υ]ποστήριξη κορυφαίων επιχειρήσεων στα πάρκα για την ορθή χρήση των υφιστάμενων πόρων αιθυλενίου και προπυλενίου, την προσαρμογή της δομής των προϊόντων και την περαιτέρω ανάπτυξη προϊόντων υψηλής προστιθέμενης αξίας».

(151) Ο όμιλος Shanghai Huayi εδρεύει στη Σαγκάη ([77]).

(152) Ο κρατικός έλεγχος και η πολιτική εποπτεία μπορούν επίσης να παρατηρηθούν στο επίπεδο των σχετικών κλαδικών ενώσεων ([78]).

(153) Για παράδειγμα, η China Petrochemical and Chemical Industry Federation (στο εξής: CPCIF) είναι η κλαδική ένωση για τον τομέα του οικείου προϊόντος. Σύμφωνα με το άρθρο 3 του καταστατικού της CPCIF, ο οργανισμός «ακολουθεί τη συνολική ηγεσία του ΚΚΚ [και] υπόκειται στην επιχειρηματική καθοδήγηση, στην εποπτεία και στη διαχείριση οντοτήτων αρμόδιων για την καταχώριση και τη διαχείριση, οντοτήτων αρμόδιων για την κομματική οικοδόμηση, καθώς και σχετικών διοικητικών υπηρεσιών αρμόδιων για τη διαχείριση της βιομηχανίας» ([79]).

(154) Επιπλέον, στο άρθρο 36 του καταστατικού της CPCIF ορίζεται ότι ο πρόεδρος, οι αντιπρόεδροι και ο γενικός γραμματέας της ένωσης πρέπει να «σέβονται την ηγεσία του ΚΚΚ, να στηρίζουν τον σοσιαλισμό με κινεζικά χαρακτηριστικά, [και] να εφαρμόζουν αποφασιστικά τη γραμμή, τις αρχές και τις πολιτικές του κόμματος ([80])».

(155) Η Satellite Chemicals Co. Ltd ([81]), ο όμιλος Shanghai Huayi ([82]), η Hengli Petrochemicals ([83]), η Sinopec ([84]), η CNPC ([85]) και η CNOOC ([86]) είναι όλες μέλη της CPCIF.

(156) Κατά συνέπεια, οι ιδιωτικοί παραγωγοί στον τομέα του οικείου προϊόντος εμποδίζονται να λειτουργήσουν υπό τους συνήθεις όρους της αγοράς. Πράγματι, τόσο οι δημόσιες όσο και οι ιδιωτικές επιχειρήσεις στον τομέα υπόκεινται σε πολιτική εποπτεία και καθοδήγηση.

3.2.3.3. Σημαντικές στρεβλώσεις σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) δεύτερη περίπτωση του βασικού κανονισμού: κρατική παρουσία σε επιχειρήσεις δίνει τη δυνατότητα στο κράτος να παρεμβαίνει στις τιμές ή το κόστος

(157) Η κινεζική κυβέρνηση είναι σε θέση να παρεμβαίνει στις τιμές και στο κόστος μέσω της κρατικής παρουσίας στις επιχειρήσεις. Πράγματι, οι πυρήνες του ΚΚΚ στις επιχειρήσεις, τόσο σε κρατικές όσο και σε ιδιωτικές, αποτελούν σημαντικό δίαυλο μέσω του οποίου το κράτος μπορεί να παρεμβαίνει στις επιχειρηματικές αποφάσεις.

(158) Σύμφωνα με το εταιρικό δίκαιο της Κίνας, σε κάθε εταιρεία πρέπει να συγκροτείται οργάνωση του ΚΚΚ (με τουλάχιστον τρία μέλη του ΚΚΚ, όπως ορίζεται στο καταστατικό του ΚΚΚ ([87])) και η εταιρεία πρέπει να εξασφαλίζει τις αναγκαίες συνθήκες για τις δραστηριότητες της κομματικής οργάνωσης.

([75]) Βλ. ετήσια έκθεση της Satellite Chemicals Co. Ltd. για το 2025, διατίθεται στη διεύθυνση: https://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESZ_STOCK/2026/2026-3/2026-03-24/12012638.PDF (προσπελάστηκε στις 12 Αυγούστου 2026).

([76]) Βλ. https://huanbao.bjx.com.cn/news/20211202/1191423.shtml (προσπελάστηκε στις 12 Αυγούστου 2026).

([77]) Βλ. ετήσια έκθεση της Shanghai Huayi New Material Co. Ltd. για το 2025, διατίθεται στη διεύθυνση: https://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESH_STOCK/2026/2026-4/2026-04-21/12123495.PDF (προσπελάστηκε στις 12 Αυγούστου 2026).

([78]) Έκθεση — κεφάλαιο 2, σ. 24-27.

([79]) Βλ. http://www.cpcif.org.cn/detail/40288043661e27fb01661e386a3f0001?e=1 (προσπελάστηκε στις 12 Αυγούστου 2026).

([80]) Ό.π.

([81]) Βλ. http://www.cpcif.org.cn/list/40288043661dc14701661de134d70015 (προσπελάστηκε στις 12 Αυγούστου 2026).

([82]) Βλ. http://www.cpcif.org.cn/list/40288043661dc14701661de0ceed0014 (προσπελάστηκε στις 12 Αυγούστου 2026).

([83]) Βλ. http://www.cpcif.org.cn/list/40288043661dc14701661de134d70015 (προσπελάστηκε στις 12 Αυγούστου 2026).

([84]) Βλ. http://www.cpcif.org.cn/list/40288043661dc14701661ddbe0980010 (προσπελάστηκε στις 20 Μαΐου 2026).

([85]) Ό.π.

([86]) Ό.π.

([87]) Έκθεση — κεφάλαιο 3, σ. 40.

(159) Στο παρελθόν, η συγκεκριμένη απαίτηση φαίνεται ότι δεν είχε τηρηθεί ή εφαρμοστεί αυστηρά σε όλες τις περιπτώσεις. Ωστόσο, τουλάχιστον από το 2016 το ΚΚΚ έχει ενισχύσει τα αιτήματά του να ελέγχει τη λήψη επιχειρηματικών αποφάσεων στις εταιρείες ως ζήτημα πολιτικής αρχής ([88]), συμπεριλαμβανομένης της άσκησης πίεσης στις ιδιωτικές εταιρείες για να δίνουν προτεραιότητα στον «πατριωτισμό» και να ακολουθούν την κομματική πειθαρχία ([89]).

(160) Ήδη από το 2017 αναφέρθηκε ότι στο 70 % των περίπου 1,86 εκατομμυρίων ιδιωτικών εταιρειών υπήρχαν κομματικοί πυρήνες, οι οποίοι ασκούσαν ολοένα και μεγαλύτερη πίεση ώστε οι οργανώσεις του ΚΚΚ να έχουν τον τελικό λόγο όσον αφορά τις επιχειρηματικές αποφάσεις στις αντίστοιχες εταιρείες τους ([90]). Οι εν λόγω κανόνες είναι γενικής εφαρμογής σε ολόκληρη την κινεζική οικονομία, σε όλους τους τομείς, συμπεριλαμβανομένων των παραγωγών του οικείου προϊόντος και των προμηθευτών των εισροών τους.

(161) Επιπλέον, στις 15 Σεπτεμβρίου 2020 κυκλοφόρησε έγγραφο με τίτλο «Κατευθυντήριες γραμμές της γενικής αρχής της κεντρικής επιτροπής του ΚΚΚ προς ενίσχυση του έργου του Ενωμένου Μετώπου στον ιδιωτικό τομέα για τη νέα εποχή» (στο εξής: κατευθυντήριες γραμμές) ([91]), με τις οποίες επεκτείνεται περαιτέρω ο ρόλος των κομματικών επιτροπών στις ιδιωτικές επιχειρήσεις.

(162) Στο τμήμα II.4 των κατευθυντήριων γραμμών αναφέρεται ότι: «[π]ρέπει να αυξήσουμε τη συνολική ικανότητα του κόμματος ώστε να ηγηθεί του έργου του Ενωμένου Μετώπου στον ιδιωτικό τομέα και να ενισχύσει αποτελεσματικά το έργο σ' αυτόν τον τομέα»· και στο τμήμα III.6 αναφέρεται: «[π]ρέπει να ενισχύσουμε περαιτέρω την κομματική οικοδόμηση στις ιδιωτικές επιχειρήσεις και να διασφαλίσουμε ότι οι κομματικοί πυρήνες ασκούν αποτελεσματικά τον ρόλο τους ως προπύργια και να δώσουμε τη δυνατότητα στα μέλη του κόμματος να λειτουργούν ως εμπροσθοφυλακή και πρωτοπόροι». Οι κατευθυντήριες γραμμές τονίζουν έτσι και επιδιώκουν να αυξήσουν τον ρόλο του ΚΚΚ σε εταιρείες και άλλες οντότητες του ιδιωτικού τομέα ([92]).

(163) Η έρευνα επιβεβαίωσε ότι οι αλληλεπικαλύψεις μεταξύ διευθυντικών θέσεων και συμμετοχής στο ΚΚΚ / κομματικών καθηκόντων υφίσταται επίσης στον τομέα των ακρυλικών εστέρων.

(164) Για παράδειγμα, ο αναπληρωτής πρόεδρος της Satellite Chemicals Co. Ltd ασκεί επίσης καθήκοντα γραμματέα της κομματικής επιτροπής ([93]). Επιπλέον, η Satellite Chemicals Co. Ltd. ισχυρίζεται ότι «[ε]δώ και 30 χρόνια, ο όμιλος Satellite τηρεί σταθερά τις πολιτικές και τις κατευθυντήριες γραμμές του κόμματος, ακολουθεί στενά την εθνική στρατηγική βιομηχανικής ανάπτυξης ([94])». Αυτό επιβεβαιώνεται εκ νέου από τον πρόεδρο της εταιρείας, ο οποίος κατά τη διάρκεια της επίσκεψης του γραμματέα της επαρχιακής κομματικής επιτροπής Zhejiang, τον Μάιο του 2026, δήλωσε ότι η Satellite Chemicals Co. Ltd. «παρακολουθεί στενά τη στρατηγική ανάπτυξη της επαρχιακής κομματικής επιτροπής και της επαρχιακής κυβέρνησης» ([95]).

(165) Επίσης, ο πρόεδρος του ομίλου Shanghai Huayi ασκεί καθήκοντα γραμματέα της κομματικής επιτροπής και αρκετά μέλη του διοικητικού συμβουλίου της εταιρείας είναι μέλη του ΚΚΚ ([96]). Επιπλέον, η εταιρεία επιβεβαιώνει στην ετήσια έκθεσή της για το 2025 ότι «[ό]λα τα στελέχη και οι εργαζόμενοι του ομίλου εφάρμοσαν πλήρως το πνεύμα της τέταρτης συνόδου ολομέλειας της 20ής κεντρικής επιτροπής του ΚΚΚ και της όγδοης συνόδου ολομέλειας της 12ης δημοτικής επιτροπής της Σαγκάης. Υπό την ορθή ηγεσία της κομματικής επιτροπής και του διοικητικού συμβουλίου του ομίλου, [...] ο όμιλος ανταποκρίθηκε ενεργά στη δυσμενή κατάσταση της αργής συνολικής ανάκαμψης της χημικής βιομηχανίας, ολοκληρώνοντας επιτυχώς όλες τις εργασίες στο πλαίσιο του 14ου πενταετούς προγράμματος» ([97]).

([88]) Βλ., για παράδειγμα: Blanchette, J. - Xi's Gamble: The Race to Consolidate Power and Stave off Disaster (Το στοίχημα του Xi: Ο αγώνας για την εδραίωση της εξουσίας και την αποσόβηση της καταστροφής), Foreign Affairs, τόμος 100, αριθ. 4, Ιούλιος/Αύγουστος 2021, σ. 10-19.

([89]) Έκθεση — κεφάλαιο 3, σ. 41.

([90]) Διατίθεται στη διεύθυνση: https://www.reuters.com/article/us-china-congress-companies-idUSKCN1B40JU (προσπελάστηκε στις 12 Αυγούστου 2026).

([91]) Κατευθυντήριες γραμμές της γενικής αρχής της κεντρικής επιτροπής του ΚΚΚ προς ενίσχυση του έργου του Ενωμένου Μετώπου στον ιδιωτικό τομέα για τη νέα εποχή: www.gov.cn/zhengce/2020-09/15/content_5543685.htm (προσπελάστηκε στις 12 Αυγούστου 2026).

([92]) Financial Times (2020) - Chinese Communist Party asserts greater control over private enterprise (Το Κομμουνιστικό Κόμμα της Κίνας ασκεί μεγαλύτερο έλεγχο στις ιδιωτικές επιχειρήσεις): https://www.ft.com/content/582411f6-fc3b-4e4d-9916-c30a29ad010e?syn-25a6b1a6=1 (προσπελάστηκε στις 12 Αυγούστου 2026).

([93]) Βλ. https://www.weixing.com.cn/index.php/about.html (προσπελάστηκε στις 13 Αυγούστου 2026).

([94]) Βλ. https://www.weixing.com.cn/index.php/about.html (προσπελάστηκε στις 13 Αυγούστου 2026).

([95]) Βλ. https://www.hzeyun.com/detail/2615151 (προσπελάστηκε στις 13 Αυγούστου 2026).

([96]) Βλ. ετήσια έκθεση του ομίλου Shanghai Huayi για το 2025, σ. 36, διατίθεται στη διεύθυνση: https://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESH_STOCK/2026/2026-4/2026-04-21/12123495.PDF (προσπελάστηκε στις 13 Αυγούστου 2026).

([97]) Ό.π. σ. 10.

(166) Ομοίως, ο πρόεδρος της Wanhua Chemical Group Co. Ltd. ασκεί καθήκοντα γραμματέα της κομματικής επιτροπής ([98]).

(167) Επίσης, ο γενικός διευθυντής της Shenyang Chemical Co. Ltd. ασκεί καθήκοντα γραμματέα της κομματικής επιτροπής, ενώ αρκετά άλλα μέλη του διοικητικού συμβουλίου είναι μέλη του ΚΚΚ, συμπεριλαμβανομένου του προέδρου, ο οποίος ασκεί επίσης καθήκοντα γραμματέα της κομματικής επιτροπής σε συνδεδεμένη εταιρεία ([99]).

(168) Επιπρόσθετα, στην ετήσια έκθεση του 2022 του ομίλου Sinopec, επισημαίνεται ότι «[η] εταιρεία βελτιώνει συνεχώς την ποιότητα των εργασιών κομματικής οικοδόμησης, ανατάσσει το φρόνημα των εργαζομένων, ενισχύει την πειθαρχική επιθεώρηση και εποπτεία, βοηθώντας το διοικητικό συμβούλιο να εφαρμόζει αποτελεσματικά διάφορες αποφάσεις και ρυθμίσεις και προωθώντας την ανάπτυξη υψηλής ποιότητας της εταιρείας» ([100]). Επιπλέον, ο πρόεδρος του διοικητικού συμβουλίου του ομίλου Sinopec είναι ο γραμματέας της κομματικής επιτροπής και αρκετά μέλη του διοικητικού συμβουλίου ασκούν καθήκοντα αναπληρωτών γραμματέων της κομματικής επιτροπής ([101]). Ο όμιλος Sinopec δήλωσε ότι προτίθεται να «επικεντρωθεί στη νέα αποστολή της εταιρείας και στα νέα καθήκοντα για τη νέα διαδρομή, να προωθήσει το αυτο-επαναστατικό φρόνημα του κόμματος, να ενισχύσει την ηγεσία του κόμματος και την κομματική οικοδόμηση με σφαιρικό και ολοκληρωμένο τρόπο και να προωθήσει συστηματικά τη συνολική και αυστηρή κομματική διακυβέρνηση, ώστε να παράσχει ισχυρή εγγύηση προκειμένου να γραφτεί ένα νέο κεφάλαιο στη σύγχρονη πετροχημική βιομηχανία της Κίνας» ([102]).

(169) Η παρουσία και η παρέμβαση του κράτους στις χρηματοπιστωτικές αγορές, καθώς και στην παροχή πρώτων υλών και εισροών, έχουν περαιτέρω στρεβλωτική επίδραση στην αγορά ([103]). Συνεπώς, η κρατική παρουσία σε επιχειρήσεις, στον τομέα των ακρυλικών εστέρων και σε άλλους τομείς (όπως ο χρηματοπιστωτικός τομέας και ο κλάδος των εισροών) παρέχει στην κινεζική κυβέρνηση τη δυνατότητα να παρεμβαίνει όσον αφορά τις τιμές και το κόστος.

3.2.3.4. Σημαντικές στρεβλώσεις σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) τρίτη περίπτωση του βασικού κανονισμού: οι δημόσιες πολιτικές ή τα μέτρα εισάγουν διακρίσεις υπέρ των εγχώριων προμηθευτών ή επηρεάζουν με άλλον τρόπο τις δυνάμεις της ελεύθερης αγοράς

(170) Η κατεύθυνση της κινεζικής οικονομίας καθορίζεται σε μεγάλο βαθμό από ένα περίπλοκο σύστημα προγραμματισμού, που καθορίζει τις προτεραιότητες και θέτει τους στόχους στους οποίους πρέπει να εστιάσουν η κεντρική κυβέρνηση, οι επαρχιακές και οι τοπικές κυβερνήσεις. Σχετικά προγράμματα υφίστανται σε όλα τα επίπεδα διακυβέρνησης και καλύπτουν όλους σχεδόν τους οικονομικούς τομείς. Οι στόχοι που καθορίζονται από τα όργανα προγραμματισμού είναι δεσμευτικού χαρακτήρα και οι αρχές σε κάθε διοικητικό επίπεδο παρακολουθούν την υλοποίηση των προγραμμάτων από το αντίστοιχο χαμηλότερο επίπεδο διακυβέρνησης.

(171) Συνολικά, το σύστημα προγραμματισμού στην Κίνα έχει ως αποτέλεσμα τη διοχέτευση των πόρων σε τομείς που χαρακτηρίζονται ως στρατηγικοί ή πολιτικά σημαντικοί από την κυβέρνηση, και όχι την κατανομή τους σύμφωνα με τις δυνάμεις της αγοράς ([104]).

(172) Οι κινεζικές αρχές έχουν θεσπίσει ορισμένες πολιτικές που καθοδηγούν τη λειτουργία του τομέα του οικείου προϊόντος.

(173) Το 14ο πενταετές πρόγραμμα για την οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη και τις προοπτικές για το 2035 ([105]) έχει ως στόχο «την αναβάθμιση των παραδοσιακών κλάδων, την προώθηση της βελτιστοποίησης και της διαρθρωτικής προσαρμογής των κλάδων πρώτων υλών, όπως τα πετροχημικά προϊόντα, ο χάλυβας, τα μη σιδηρούχα μέταλλα και τα οικοδομικά υλικά, την επέκταση της προσφοράς προϊόντων υψηλής ποιότητας σε τομείς όπως η ελαφρά βιομηχανία και η κλωστοϋφαντουργία, την επιτάχυνση του μετασχηματισμού και της αναβάθμισης επιχειρήσεων σε βασικές βιομηχανίες, όπως η χημική βιομηχανία και η χαρτοποιία, και τη βελτίωση του συστήματος πράσινης μεταποίησης» ([106]).

([98]) Βλ. ετήσια έκθεση για το 2025 της Wanhua Chemical Group Co., Ltd., σ. 42, διατίθεται στη διεύθυνση: https://static.cninfo.com.cn/finalpage/2026-04-21/1225130793.PDF (προσπελάστηκε στις 14 Αυγούστου 2026).

([99]) Βλ. ετήσια έκθεση της Shenyang Chemical Co. Ltd. για το 2025, σ. 27 και σ. 30, διατίθεται στη διεύθυνση: http://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESZ_STOCK/2026/2026-3/2026-03-28/12034189.PDF (προσπελάστηκε στις 14 Αυγούστου 2026).

([100]) Βλ. http://www.sinopec.com/u/cms/gfyw/202411/27092756kosx.pdf σ. 26 (προσπελάστηκε στις 13 Αυγούστου 2026).

([101]) Βλ. http://www.sinopecgroup.com/group/000/000/067/67517.shtml (προσπελάστηκε στις 13 Αυγούστου 2026).

([102]) Βλ. http://www.sinopecgroup.com/group/000/000/041/41878.shtml (προσπελάστηκε στις 13 Αυγούστου 2026).

([103]) Έκθεση — κεφάλαιο 14, τμήματα 14.1 έως 14.3.

([104]) Έκθεση — κεφάλαιο 4, σ. 56-57, 99-100.

([105]) Βλ. https://www.gov.cn/xinwen/2021-03/13/content_5592681.htm (προσπελάστηκε στις 13 Αυγούστου 2026).

([106]) Ό.π. Τμήμα III.8.

(174) Σύμφωνα με το 14ο πενταετές πρόγραμμα για τον κλάδο παραγωγής πρώτων υλών ([107]), η Κίνα «θα αναπτύξει μια ομάδα βιομηχανικών συνεργατικών σχηματισμών στον τομέα των πετροχημικών προϊόντων. […] Σε τομείς όπως τα πετροχημικά και τα χημικά προϊόντα, ο χάλυβας, τα μη σιδηρούχα μέταλλα και τα οικοδομικά υλικά, [η Κίνα] θα προωθήσει ορισμένες πρωτοπόρες επιχειρήσεις που θα μπορούσαν να ηγηθούν του οικοσυστήματος της βιομηχανικής αλυσίδας με βασική ανταγωνιστικότητα» ([108]).

(175) Επιπλέον, η κατευθυντήρια γνώμη για την προώθηση της υψηλής ποιότητας ανάπτυξης της πετροχημικής και χημικής βιομηχανίας ([109]) απαιτεί «να ενισχυθούν οι τομεακές πολιτικές και να ρυθμιστεί επιστημονικά η κλίμακα του κλάδου παραγωγής: […] να ενισχυθεί η ικανότητα εφοδιασμού με υψηλών προδιαγραφών πολυμερή, χημικά προϊόντα ειδικών χρήσεων και άλλα προϊόντα» [...] καθώς και να «[β]ελτιωθούν οι υποστηρικτικές πολιτικές: να ενισχυθεί ο συντονισμός μεταξύ των φορολογικών, οικονομικών, περιφερειακών, επενδυτικών, εισαγωγικών και εξαγωγικών, ενεργειακών, οικολογικών, περιβαλλοντικών, τιμολογιακών και άλλων πολιτικών με τις βιομηχανικές πολιτικές [και να α]ξιοποιηθεί πλήρως ο ρόλος της εθνικής πλατφόρμας συνεργασίας μεταξύ του κλάδου παραγωγής και της χρηματοδότησης […]».

(176) Σε επαρχιακό επίπεδο, το 14ο πενταετές πρόγραμμα της Zhejiang για την ανάπτυξη της πετροχημικής και της χημικής βιομηχανίας ([110]) επιβάλλει «την ενίσχυση της εγγύησης βασικών πόρων, όπως το βιομηχανικό κεφάλαιο, τα ταλέντα, η γη και η ενέργεια, με ιδιαίτερη έμφαση στις κορυφαίες πετροχημικές επιχειρήσεις, τα μεγάλα έργα και την ανάπτυξη υποδομών [καθώς και] [τ]ον προσδιορισμό και τον συντονισμό των σχετικών περιφερειακών ειδικών ταμείων για την αύξηση της στήριξης για την ανάπτυξη της πετροχημικής βιομηχανίας».

(177) Ακόμη και στην επαρχία Zhejiang, σε τοπικό επίπεδο, ο δήμος Jiaxing δημοσίευσε τριετές σχέδιο δράσης ([111]) με στόχο «να εφαρμοστεί σχέδιο για την προώθηση κορυφαίων τεχνολογικών επιχειρήσεων [... και] να ενθαρρυνθούν κορυφαίες επιχειρήσεις σε παραδοσιακούς κλάδους, όπως οι υφαντικές ύλες και τα χημικά υλικά, να αυξήσουν τις προσπάθειές τους για καινοτομία και E&A».

(178) Η Satellite Chemicals Co. Ltd. βρίσκεται στη ζώνη οικονομικής και τεχνολογικής ανάπτυξης Jiaxing ([112]).

(179) Ομοίως, το 14ο πενταετές πρόγραμμα της Σαγκάης για την ανάπτυξη χημικών βιομηχανικών πάρκων ([113]) επιβάλλει «να βελτιστοποιηθεί η βιομηχανική δομή, να ενισχυθούν οι ικανότητες βιομηχανικής καινοτομίας, να βελτιωθεί η βιομηχανική αλυσίδα, να εμπλουτιστεί το οικοσύστημα βιομηχανικής ανάπτυξης και να ενισχυθεί περαιτέρω η βασική ανταγωνιστικότητα, σύμφωνα με τις εθνικές και δημοτικές στρατηγικές ανάγκες της Σαγκάης, καθώς και με τη στρατηγική για την ενίσχυση του ηγετικού ρόλου των βιομηχανιών πολυτελείας, με ιδιαίτερη έμφαση στη χημική μεταποιητική βιομηχανία».

(180) Επιπλέον, ο όμιλος Shanghai Huayi επωφελήθηκε από τη «μακροπρόθεσμη στήριξη για τον εφοδιασμό με πρώτες ύλες και ηλεκτρική ενέργεια» ([114]) από τον όμιλο China Energy, άλλη κρατική επιχείρηση που υπάγεται στη SASAC ([115]), και οι δύο κρατικές επιχειρήσεις υπέγραψαν συμφωνία στρατηγικής συνεργασίας το 2021 ([116]). Ως εκ τούτου, η κινεζική κυβέρνηση, χρησιμοποιώντας αυτά και άλλα μέσα, κατευθύνει και ελέγχει σχεδόν κάθε πτυχή της ανάπτυξης και της λειτουργίας του τομέα, καθώς και τις ανάντη εισροές και τα κατάντη προϊόντα.

(181) Εν ολίγοις, η κινεζική κυβέρνηση έχει θεσπίσει μέτρα για να αναγκάσει τους οικονομικούς φορείς να συμμορφωθούν με τους στόχους της δημόσιας πολιτικής όσον αφορά τον τομέα. Τα εν λόγω μέτρα εμποδίζουν την ελεύθερη λειτουργία των δυνάμεων της αγοράς.

([107]) Βλ. https://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/2021-12/29/content_5665166.htm (προσπελάστηκε στις 13 Αυγούστου 2026).
([108]) Ό.π. Βλ. τμήμα IV.2 και IV.3.
([109]) Βλ. https://www.miit.gov.cn/zwgk/zcwj/wjfb/yj/art/2022/art_4ef438217a4548cb98c2d7f4f091d72e.html (προσπελάστηκε στις 13 Αυγούστου 2026).
([110]) Βλ. http://www.jsgt.org.cn/Upload/ueditor/file/20220919/1663576227128148.pdf, σ. 24 (προσπελάστηκε στις 13 Αυγούστου 2026).
([111]) Βλ. τριετές σχέδιο δράσης της λαϊκής κυβέρνησης του δήμου Jiaxing για την ενίσχυση του ηγετικού ρόλου της τεχνολογικής καινοτομίας των επιχειρήσεων και την επιτάχυνση της βελτίωσης των ικανοτήτων καινοτομίας των επιχειρήσεων (2024-2026), το οποίο διατίθεται στη διεύθυνση: https://www.zhizhengce.com/policies/66bc169bca3241004607ce68?_sk=%E5%88%9B%E6%96%B0%E8%83%BD%E5%8A%9B (προσπελάστηκε στις 13 Αυγούστου 2026).
([112]) Βλ. http://zj.people.com.cn/n2/2026/0805/c186327-41659268.html (προσπελάστηκε στις 13 Αυγούστου 2026).
([113]) Βλ. https://huanbao.bjx.com.cn/news/20211202/1191423.shtml (προσπελάστηκε στις 12 Αυγούστου 2026).
([114]) Βλ. https://www.ceic.com/gjnyjtww/chnjtyw/202111/aeaaf56778254b369e4d33767d248451.shtml (προσπελάστηκε στις 23 Αυγούστου 2026).
([115]) Βλ. http://wap.sasac.gov.cn/n2588045/n27271785/n27271792/c14159097/content.html (προσπελάστηκε στις 23 Αυγούστου 2026).
([116]) Βλ. https://www.ceic.com/gjnyjtww/chnjtyw/202111/aeaaf56778254b369e4d33767d248451.shtml (προσπελάστηκε στις 23 Αυγούστου 2026).

3.2.3.5. Σημαντικές στρεβλώσεις σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) τέταρτη περίπτωση του βασικού κανονισμού: η έλλειψη, η μεροληπτική εφαρμογή ή η ανεπαρκής επιβολή των νομοθετικών διατάξεων σχετικά με τη χρεοκοπία, το εταιρικό ή το εμπράγματο δίκαιο

(182) Σύμφωνα με τα στοιχεία του φακέλου, το κινεζικό πτωχευτικό σύστημα είναι ανεπαρκές όσον αφορά την επίτευξη των κύριων στόχων που το ίδιο έχει θέσει, όπως ο δίκαιος διακανονισμός των απαιτήσεων και των οφειλών και η διασφάλιση των νόμιμων δικαιωμάτων και συμφερόντων των πιστωτών και των οφειλετών. Αυτό φαίνεται να οφείλεται στο γεγονός ότι, ενώ το πτωχευτικό δίκαιο στην Κίνα βασίζεται επίσημα σε παρόμοιες αρχές με αυτές που εφαρμόζονται στα αντίστοιχα δίκαια σε άλλες χώρες, το κινεζικό σύστημα χαρακτηρίζεται από συστηματικά ανεπαρκή επιβολή.

(183) Ο αριθμός των πτωχεύσεων παραμένει αξιοσημείωτα χαμηλός σε σχέση με το μέγεθος της οικονομίας της χώρας, κυρίως επειδή η διαδικασία αφερεγγυότητας πάσχει από μια σειρά από ελλείψεις, οι οποίες στην πράξη λειτουργούν αποτρεπτικά όσον αφορά την υποβολή αίτησης για πτώχευση. Εξάλλου, ο ρόλος του κράτους στις διαδικασίες αφερεγγυότητας παραμένει ισχυρός και ενεργός, ασκώντας συχνά άμεση επιρροή στο αποτέλεσμα της διαδικασίας ([117]).

(184) Επιπροσθέτως, οι ελλείψεις του συστήματος δικαιωμάτων ιδιοκτησίας είναι ιδιαιτέρως εμφανείς σε σχέση με την ιδιοκτησία γης και τα δικαιώματα χρήσης γης στην Κίνα ([118]). Όλες οι εκτάσεις γης ανήκουν στο κράτος (αγροτικές εκτάσεις συλλογικής ιδιοκτησίας και αστικές εκτάσεις κρατικής ιδιοκτησίας) και η κατανομή τους εναπόκειται αποκλειστικά στο κράτος. Υπάρχουν νομικές διατάξεις που αποσκοπούν στην κατανομή των δικαιωμάτων χρήσης γης με διαφάνεια και σε τιμές αγοράς, για παράδειγμα με τη θέσπιση διαδικασιών υποβολής προσφορών. Ωστόσο, οι συγκεκριμένες διατάξεις συχνά δεν τηρούνται, καθώς ορισμένοι αγοραστές αποκτούν γη δωρεάν ή σε τιμές χαμηλότερες από τις τιμές της αγοράς ([119]). Επιπλέον, κατά την κατανομή της γης, οι αρχές συχνά επιδιώκουν συγκεκριμένους πολιτικούς στόχους, συμπεριλαμβανομένης της εφαρμογής των οικονομικών προγραμμάτων ([120]).

(185) Όπως και σε άλλους τομείς της κινεζικής οικονομίας, οι παραγωγοί του οικείου προϊόντος υπόκεινται στους συνήθεις κανόνες του κινεζικού πτωχευτικού, εταιρικού και εμπράγματου δικαίου. Αυτό έχει ως αποτέλεσμα οι εν λόγω εταιρείες να υπόκεινται και αυτές στις εκ των άνω προς τα κάτω στρεβλώσεις που προκύπτουν από τη μεροληπτική εφαρμογή ή την ανεπαρκή επιβολή του πτωχευτικού και του εμπράγματου δικαίου. Οι εκτιμήσεις αυτές, με βάση τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία, φαίνεται ότι ισχύουν πλήρως και στον τομέα των ακρυλικών εστέρων. Από την παρούσα έρευνα δεν αποκαλύφθηκε κανένα στοιχείο που θα μπορούσε να θέσει υπό αμφισβήτηση τα εν λόγω συμπεράσματα.

(186) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπήρξε μεροληπτική εφαρμογή ή ανεπαρκής επιβολή του πτωχευτικού και του εμπράγματου δικαίου στον τομέα του οικείου προϊόντος.

3.2.3.6. Σημαντικές στρεβλώσεις σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) πέμπτη περίπτωση του βασικού κανονισμού: οι μισθολογικές δαπάνες υφίστανται στρεβλώσεις

(187) Στην Κίνα δεν μπορεί να αναπτυχθεί πλήρως αγορακεντρικό μισθολογικό σύστημα, καθώς τα δικαιώματα των εργαζομένων και των εργοδοτών για συλλογική οργάνωση παρακωλύονται. Η Κίνα δεν έχει κυρώσει ορισμένες βασικές συμβάσεις της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας, ιδίως αυτές που αφορούν την ελευθερία του συνεταιρίζεσθαι και τις συλλογικές διαπραγματεύσεις ([121]).

(188) Σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο, δραστηριοποιείται μόνο μία συνδικαλιστική οργάνωση. Ωστόσο, η εν λόγω οργάνωση στερείται ανεξαρτησίας από τις κρατικές αρχές και η συμμετοχή της στις συλλογικές διαπραγματεύσεις και στην προστασία των δικαιωμάτων των εργαζομένων παραμένει υποτυπώδης ([122]). Επιπλέον, η κινητικότητα του κινεζικού εργατικού δυναμικού περιορίζεται από το σύστημα καταχώρισης των νοικοκυριών, κάτι που δυσχεραίνει την πρόσβαση στο πλήρες φάσμα των παροχών κοινωνικής ασφάλισης και των λοιπών παροχών για τους κατοίκους μιας συγκεκριμένης διοικητικής περιοχής.

(189) Η κατάσταση αυτή έχει συνήθως ως αποτέλεσμα οι εργαζόμενοι που δεν κατέχουν τη βεβαίωση καταχώρισης τόπου διαμονής να βρίσκονται σε ευάλωτη θέση απασχόλησης και να λαμβάνουν χαμηλότερο εισόδημα σε σχέση με τους κατόχους της βεβαίωσης καταχώρισης τόπου διαμονής ([123]). Από τα εν λόγω συμπεράσματα προκύπτει η ύπαρξη στρεβλώσεων όσον αφορά τις μισθολογικές δαπάνες στην Κίνα.

([117]) Έκθεση — κεφάλαιο 6, σ. 171-179.
([118]) Έκθεση — κεφάλαιο 9, σ. 260-261.
([119]) Έκθεση — κεφάλαιο 9, σ. 257-260.
([120]) Έκθεση — κεφάλαιο 9, σ. 252-254.
([121]) Έκθεση — κεφάλαιο 13, σ. 360-361, 364-370.
([122]) Έκθεση — κεφάλαιο 13, σ. 366.
([123]) Έκθεση — κεφάλαιο 13, σ. 370-373.

(190) Δεν υποβλήθηκαν στοιχεία τα οποία να αποδεικνύουν ότι ο τομέας των ακρυλικών εστέρων δεν υπόκειται στο κινεζικό σύστημα εργατικού δικαίου που περιγράφεται. Συνεπώς, ο τομέας επηρεάζεται από τις στρεβλώσεις των μισθολογικών δαπανών τόσο άμεσα (κατά την κατασκευή του οικείου προϊόντος ή της κύριας πρώτης ύλης για την παραγωγή του) όσο και έμμεσα (κατά την πρόσβαση σε κεφάλαια ή εισροές από εταιρείες που υπόκεινται στο ίδιο σύστημα εργασίας στην Κίνα).

3.2.3.7. Σημαντικές στρεβλώσεις σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) έκτη περίπτωση του βασικού κανονισμού: η πρόσβαση σε χρηματοδότηση παρέχεται από ιδρύματα που υλοποιούν στόχους δημόσιας πολιτικής ή που δεν ενεργούν ανεξάρτητα από το κράτος

(191) Η πρόσβαση των επιχειρηματικών φορέων της Κίνας σε κεφάλαια υπόκειται σε διάφορες στρεβλώσεις.

(192) Πρώτον, το κινεζικό χρηματοπιστωτικό σύστημα χαρακτηρίζεται από την ισχυρή θέση των τραπεζών κρατικής ιδιοκτησίας ([124]), οι οποίες, κατά τη χορήγηση πρόσβασης σε χρηματοδότηση, λαμβάνουν υπόψη κριτήρια πέραν της οικονομικής βιωσιμότητας ενός έργου. Όπως και οι μη χρηματοπιστωτικές κρατικές επιχειρήσεις, οι τράπεζες εξακολουθούν να συνδέονται με το κράτος όχι μόνο μέσω της ιδιοκτησίας, αλλά και μέσω προσωπικών σχέσεων (τα ανώτατα στελέχη των μεγάλων χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων κρατικής ιδιοκτησίας διορίζονται τελικά από το ΚΚΚ) ([125]) και εφαρμόζουν τακτικά δημόσιες πολιτικές που σχεδιάζονται από την κινεζική κυβέρνηση.

(193) Με τον τρόπο αυτόν, οι τράπεζες συμμορφώνονται με τη ρητή νομική υποχρέωση να αναπτύσσουν τη δραστηριότητά τους σύμφωνα με τις ανάγκες της εθνικής οικονομικής και κοινωνικής ανάπτυξης και υπό την καθοδήγηση των βιομηχανικών πολιτικών του κράτους ([126]). Παρότι αναγνωρίζεται ότι διάφορες νομικές διατάξεις αναφέρονται στην ανάγκη σεβασμού της συνήθους τραπεζικής συμπεριφοράς και των κανόνων προληπτικής εποπτείας, όπως η ανάγκη εξέτασης της πιστοληπτικής ικανότητας του δανειολήπτη, τα συντριπτικά στοιχεία, συμπεριλαμβανομένων των συμπερασμάτων που διατυπώθηκαν στις έρευνες εμπορικής άμυνας, δείχνουν ότι οι εν λόγω διατάξεις διαδραματίζουν μόνο δευτερεύοντα ρόλο στην εφαρμογή των διαφόρων νομικών πράξεων.

(194) Οι πρόσφατες εξελίξεις αποτυπώνουν περαιτέρω τον βαθμό της κυβερνητικής επιρροής στους χρηματοπιστωτικούς θεσμούς στην Κίνα. Τον Μάρτιο του 2025 η κινεζική κυβέρνηση ανακοίνωσε την έκδοση ομολόγων αξίας 500 δισ. RMB για να παράσχει ουσιαστική χρηματοδοτική στήριξη σε μείζονες τράπεζες, όπως η Τράπεζα της Κίνας, η Τράπεζα Κατασκευών της Κίνας, η Τράπεζα Επικοινωνιών, και η Τράπεζα Ταχυδρομικών Αποταμιεύσεων της Κίνας. Η παρέμβαση αυτή αποσκοπούσε στη σταθεροποίηση των εν λόγω ιδρυμάτων εν μέσω φθίνουσας κερδοφορίας και πρωτοφανών χαμηλών καθαρών περιθωρίων επιτοκίου και αναδείκνυε τα προορατικά μέτρα που έλαβε το κράτος για τη διατήρηση της οικονομικής σταθερότητας ([127]).

(195) Επίσης, η κινεζική κυβέρνηση διευκρίνισε ότι ακόμα και οι αποφάσεις ιδιωτικών εμπορικών τραπεζών πρέπει να εποπτεύονται από το ΚΚΚ και να παραμένουν εναρμονισμένες με τις εθνικές πολιτικές. Ένας από τους τρεις πρωταρχικούς στόχους του κράτους σε σχέση με την τραπεζική διακυβέρνηση είναι πλέον η ενίσχυση της ηγεσίας του κόμματος στον τραπεζικό και ασφαλιστικό τομέα, μεταξύ άλλων όσον αφορά επιχειρησιακά θέματα και θέματα διοίκησης ([128]). Επίσης, τα κριτήρια αξιολόγησης των επιδόσεων των εμπορικών τραπεζών πρέπει πλέον να λαμβάνουν ιδίως υπόψη τον τρόπο με τον οποίο οι οντότητες «εξυπηρετούν τους εθνικούς αναπτυξιακούς στόχους και την πραγματική οικονομία», ιδιαίτερα δε τον τρόπο με τον οποίο «εξυπηρετούν στρατηγικούς και αναδυόμενους κλάδους παραγωγής» ([129]).

([124]) Έκθεση — κεφάλαιο 6, σ. 137-140.
([125]) Έκθεση — κεφάλαιο 6, σ. 146-149.
([126]) Έκθεση — κεφάλαιο 6, σ. 149.
([127]) GOC Ad hoc Support to Banks, Official announcement, Ministry of Finance, China, 29 March 2025 (Παροχή ad hoc στήριξης στις τράπεζες από την κινεζική κυβέρνηση, επίσημη ανακοίνωση του Υπουργείου Οικονομικών), Κίνα, 29 Μαρτίου 2025 https://www.mof.gov.cn/zhengwuxinxi/caizhengxinwen/202503/t20250329_3961036.htm (προσπελάστηκε στις 13 Αυγούστου 2026).
([128]) Βλ. επίσημο έγγραφο πολιτικής της Ρυθμιστικής Επιτροπής Τραπεζικής και Ασφαλίσεων της Κίνας της 28ης Αυγούστου 2020, «Τριετές σχέδιο δράσης για τη βελτίωση της εταιρικής διακυβέρνησης του τραπεζικού και του ασφαλιστικού τομέα (2020-2022)», http://www.hunan.gov.cn/zqt/zcsd/202009/t20200914_13727273.html (προσπελάστηκε στις 13 Αυγούστου 2026). Το σχέδιο δίνει εντολή για «περαιτέρω εφαρμογή της φιλοσοφίας που διέπει την κεντρική ομιλία του γενικού γραμματέα Xi Jinping σχετικά με την προώθηση της μεταρρύθμισης της εταιρικής διακυβέρνησης του χρηματοπιστωτικού τομέα». Επιπλέον, το τμήμα ΙΙ του σχεδίου έχει ως στόχο την προώθηση της οργανικής ενσωμάτωσης της ηγεσίας του κόμματος στην εταιρική διακυβέρνηση: «θα καταστήσουμε την ενσωμάτωση της ηγεσίας του κόμματος στην εταιρική διακυβέρνηση πιο συστηματική, τυποποιημένη και βασισμένη σε διαδικασίες […] Σημαντικά επιχειρησιακά θέματα και θέματα διοίκησης πρέπει να συζητούνται από την κομματική επιτροπή προτού αποφασιστούν από το διοικητικό συμβούλιο ή από τα ανώτερα διευθυντικά στελέχη».
([129]) Βλ. ανακοίνωση για τη μέθοδο αξιολόγησης των επιδόσεων των εμπορικών τραπεζών της CBIRC, η οποία εκδόθηκε στις 15 Δεκεμβρίου 2020, https://www.beijing.gov.cn/zhengce/zhengcefagui/qtwj/202204/t20220407_2656358.html (προσπελάστηκε στις 13 Αυγούστου 2026).

(196) Επιπλέον, σε επίπεδο διάθεσης οικονομικών πόρων, με σειρά μέτρων για την περαιτέρω προώθηση της ανάπτυξης των ιδιωτικών επενδύσεων ([130]), η κινεζική κυβέρνηση επιδιώκει να «αυξήσει τους πόρους του κεντρικού προϋπολογισμού για να στηρίξει τα εγκεκριμένα έργα ιδιωτικών επενδύσεων και να διαδραματίσει ενεργά καθοδηγητικό και ηγετικό ρόλο». Η κινεζική κυβέρνηση επιδιώκει επίσης «να χρησιμοποιήσει ορθά τα νέα χρηματοοικονομικά εργαλεία πολιτικής [και] να στηρίξει ορισμένα ειδικευμένα έργα ιδιωτικών επενδύσεων σε σημαντικές βιομηχανίες και καίριους τομείς» ([131]).

(197) Επιπλέον, οι αξιολογήσεις των ομολόγων και της πιστοληπτικής ικανότητας στρεβλώνονται συχνά για διάφορους λόγους, μεταξύ άλλων επειδή η εκτίμηση κινδύνου επηρεάζεται από τη στρατηγική σημασία της επιχείρησης για την κινεζική κυβέρνηση και την ισχύ τυχόν σιωπηρής εγγύησης της κυβέρνησης ([132]). Η κατάσταση επιδεινώνεται από πρόσθετους υφιστάμενους κανόνες, οι οποίοι κατευθύνουν τη χρηματοδότηση σε τομείς που ορίζει η κυβέρνηση ως προωθούμενους ή σημαντικούς από άλλη άποψη ([133]). Αυτό έχει ως αποτέλεσμα μεροληπτικό δανεισμό προς κρατικές επιχειρήσεις, προς μεγάλες ιδιωτικές εταιρείες που έχουν καλές διασυνδέσεις και προς επιχειρήσεις κομβικών βιομηχανικών τομέων, κάτι που υποδηλώνει ότι η διαθεσιμότητα και το κόστος των κεφαλαίων δεν είναι ίσα για όλους τους παράγοντες που δραστηριοποιούνται στην αγορά.

(198) Δεύτερον, το κόστος δανεισμού έχει διατηρηθεί με τεχνητό τρόπο σε χαμηλά επίπεδα, προκειμένου να τονωθεί η αύξηση των επενδύσεων. Αυτό έχει οδηγήσει σε υπερβολική χρήση επενδύσεων κεφαλαίου με ακόμα χαμηλότερες αποδόσεις των επενδύσεων. Αυτό καθίσταται σαφές από την αύξηση της εταιρικής μόχλευσης στον κρατικό τομέα παρά την αισθητή πτώση της κερδοφορίας, κάτι που υποδηλώνει ότι οι μηχανισμοί που λειτουργούν στο τραπεζικό σύστημα δεν ακολουθούν τις συνήθεις εμπορικές αντιδράσεις.

(199) Τρίτον, παρότι επιτεύχθηκε απελευθέρωση των ονομαστικών επιτοκίων τον Οκτώβριο του 2015, οι ενδείξεις των τιμών εξακολουθούν να μην προκύπτουν από τις ελεύθερες δυνάμεις της αγοράς, αλλά να επηρεάζονται από στρεβλώσεις που οφείλονται σε κρατικό παρεμβατισμό. Το ποσοστό του δανεισμού με ή κάτω από το βασικό επιτόκιο εξακολουθούσε να αντιπροσωπεύει τουλάχιστον το ένα τρίτο του συνόλου του δανεισμού στα τέλη του 2018 ([134]). Τα επίσημα μέσα μαζικής ενημέρωσης στην Κίνα ανέφεραν πρόσφατα ότι το ΚΚΚ ζήτησε «καθοδήγηση προς τα κάτω του επιτοκίου της αγοράς δανεισμού» ([135]). Τα τεχνητά χαμηλά επιτόκια οδηγούν σε υποτιμολόγηση και, συνεπώς, σε υπερβολική χρησιμοποίηση κεφαλαίου.

(200) Η συνολική αύξηση των πιστώσεων στην Κίνα υποδηλώνει επιδείνωση της αποδοτικότητας της κατανομής κεφαλαίων, χωρίς να υπάρχουν ενδείξεις για πιστωτική στενότητα που θα αναμενόταν σε ένα μη στρεβλωμένο περιβάλλον αγοράς. Ως εκ τούτου, τα μη εξυπηρετούμενα δάνεια έχουν αυξηθεί ραγδαία, με την κινεζική κυβέρνηση να επιλέγει αρκετές φορές είτε να αποφύγει τις αθετήσεις υποχρεώσεων, με αποτέλεσμα τη δημιουργία των λεγόμενων εταιρειών «ζόμπι», είτε να μεταβιβάσει την κυριότητα του χρέους (π.χ. μέσω συγχωνεύσεων ή κεφαλαιοποίησης χρέους), χωρίς να αντιμετωπίζεται απαραίτητα το συνολικό πρόβλημα του χρέους ή να καταπολεμούνται οι βασικές αιτίες του.

(201) Ουσιαστικά, παρά τα μέτρα που έχουν ληφθεί για την ελευθέρωση της αγοράς, το εταιρικό πιστωτικό σύστημα στην Κίνα επηρεάζεται από σημαντικές στρεβλώσεις που οφείλονται στον συνεχή διάχυτο ρόλο του κράτους στις κεφαλαιαγορές. Κατά συνέπεια, οι συνθήκες της αγοράς πλήττονται σοβαρά σε όλα τα επίπεδα από τη σημαντική κρατική παρέμβαση στο χρηματοπιστωτικό σύστημα.

(202) Στην παρούσα έρευνα δεν υποβλήθηκαν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι ο τομέας του οικείου προϊόντος δεν επηρεάζεται από την κρατική παρέμβαση στο χρηματοπιστωτικό σύστημα, κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) έκτη περίπτωση του βασικού κανονισμού. Κατά συνέπεια, οι συνθήκες της αγοράς πλήττονται σοβαρά σε όλα τα επίπεδα από τη σημαντική κρατική παρέμβαση στο χρηματοπιστωτικό σύστημα.

3.2.3.8. Συστημικός χαρακτήρας των περιγραφόμενων στρεβλώσεων

(203) Η Επιτροπή επισήμανε ότι οι στρεβλώσεις που περιγράφονται στην επικαιροποιημένη έκθεση αποτελούν χαρακτηριστικό της κινεζικής οικονομίας. Από τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία προκύπτει ότι τα γεγονότα και τα χαρακτηριστικά του κινεζικού συστήματος, όπως περιγράφονται ανωτέρω καθώς και στο μέρος Ι της επικαιροποιημένης έκθεσης, ισχύουν για ολόκληρη τη χώρα και για όλους τους τομείς της οικονομίας. Το ίδιο ισχύει και για την περιγραφή των συντελεστών παραγωγής που αναφέρονται ανωτέρω και στο μέρος ΙΙ της επικαιροποιημένης έκθεσης.

([130]) Βλ. https://www.gov.cn/zhengce/content/202511/content_7047643.htm (προσπελάστηκε στις 20 Μαΐου 2026).
([131]) Ό.π., τμήμα 11.
([132]) Έκθεση — κεφάλαιο 6, σ. 157-158.
([133]) Έκθεση — κεφάλαιο 6, σ. 150-152, 156-160, 165-171.
([134]) ΟΟΣΑ, *OECD Economic Surveys: China 2019* (*Οικονομικές έρευνες του ΟΟΣΑ: Κίνα 2019*), εκδόσεις ΟΟΣΑ, 2019, Παρίσι, σ. 29, διατίθεται στη διεύθυνση: https://doi.org/10.1787/eco_surveys-chn-2019-en (προσπελάστηκε στις 13 Αυγούστου 2026).
([135]) http://www.mof.gov.cn/zhengwuxinxi/caizhengxinwen/202006/t20200618_3534446.htm (προσπελάστηκε στις 13 Αυγούστου 2026).

(204) Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι, για την παραγωγή του οικείου προϊόντος, είναι απαραίτητες ορισμένες εισροές. Όταν οι παραγωγοί του οικείου προϊόντος αγοράζουν/προμηθεύονται αυτές τις εισροές, οι τιμές που καταβάλλουν (και οι οποίες καταγράφονται ως το κόστος τους) εκτίθενται σαφώς στις ίδιες συστημικές στρεβλώσεις που αναφέρονται ανωτέρω. Για παράδειγμα, οι προμηθευτές εισροών απασχολούν εργατικό δυναμικό το οποίο υπόκειται στις στρεβλώσεις. Μπορούν να δανείζονται χρήματα που υπόκεινται στις στρεβλώσεις του χρηματοπιστωτικού τομέα / της κατανομής κεφαλαίων. Επιπλέον, υπόκεινται στο σύστημα προγραμματισμού που εφαρμόζεται σε όλα τα επίπεδα διακυβέρνησης και σε όλους τους τομείς. Οι εν λόγω στρεβλώσεις περιγράφηκαν λεπτομερώς ανωτέρω, ειδικότερα στις αιτιολογικές σκέψεις 141 έως 202. Η Επιτροπή επισήμανε ότι το κανονιστικό πλαίσιο στο οποίο στηρίζονται οι εν λόγω στρεβλώσεις έχει γενική εφαρμογή, δεδομένου ότι οι παραγωγοί ακρυλικών εστέρων υπόκεινται στους εν λόγω κανόνες όπως κάθε άλλος οικονομικός φορέας στην Κίνα. Επομένως, οι στρεβλώσεις έχουν άμεσο αντίκτυπο στη δομή κόστους του οικείου προϊόντος.

(205) Συνεπώς, όχι μόνο δεν είναι κατάλληλες οι εγχώριες τιμές πώλησης του οικείου προϊόντος για να χρησιμοποιηθούν κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, αλλά επηρεάζεται και το κόστος όλων των εισροών (συμπεριλαμβανομένων των πρώτων υλών, της ενέργειας, της γης, της χρηματοδότησης, της εργασίας κ.λπ.), επειδή η διαμόρφωση των τιμών τους επηρεάζεται από σημαντική κρατική παρέμβαση, η οποία περιγράφεται στα μέρη Ι και ΙΙ της επικαιροποιημένης έκθεσης.

(206) Πράγματι, οι κρατικές παρεμβάσεις που περιγράφονται σε σχέση με την κατανομή κεφαλαίου, γης, εργασίας, ενέργειας και πρώτων υλών εκτείνονται σε ολόκληρη την Κίνα. Αυτό σημαίνει, για παράδειγμα, ότι μια εισροή που παράχθηκε καθαυτή στην Κίνα με συνδυασμό ενός φάσματος συντελεστών παραγωγής εκτίθεται σε σημαντικές στρεβλώσεις. Το ίδιο ισχύει για την εισροή της εισροής και ούτω καθεξής.

(207) Κατά την παρούσα έρευνα, δεν προσκομίστηκαν αποδεικτικά στοιχεία ή επιχειρήματα περί του αντιθέτου από την κινεζική κυβέρνηση ή από τους παραγωγούς-εξαγωγείς.

3.2.4. *Αντιπροσωπευτική χώρα*

3.2.4.1. Γενικές παρατηρήσεις

(208) Η επιλογή της αντιπροσωπευτικής χώρας βασίστηκε στα ακόλουθα κριτήρια, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού:

— επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης παρόμοιο με της Κίνας. Για τον σκοπό αυτόν, η Επιτροπή χρησιμοποίησε χώρες με ακαθάριστο εθνικό κατά κεφαλήν εισόδημα παρόμοιο με της Κίνας σύμφωνα με τη βάση δεδομένων της Παγκόσμιας Τράπεζας ([136])·

— παραγωγή του υπό έρευνα προϊόντος στη συγκεκριμένη χώρα·

— ύπαρξη των σχετικών άμεσα διαθέσιμων στοιχείων στην αντιπροσωπευτική χώρα.

— όταν υπάρχουν περισσότερες από μία πιθανές αντιπροσωπευτικές χώρες, προτιμάται, κατά περίπτωση, η χώρα με επαρκές επίπεδο κοινωνικής και περιβαλλοντικής προστασίας.

(209) Όπως επεξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 103 ανωτέρω, η Επιτροπή δημοσίευσε ένα σημείωμα (στο εξής: σημείωμα για τους συντελεστές παραγωγής) σχετικά με τις πηγές για τον καθορισμό της κανονικής αξίας.

(210) Στο εν λόγω σημείωμα περιγράφονται τα πραγματικά περιστατικά και τα αποδεικτικά στοιχεία στα οποία βασίζονται τα σχετικά κριτήρια.

(211) Στο σημείωμα, η Επιτροπή ενημέρωσε επίσης τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με την πρόθεσή της να θεωρήσει την Ινδονησία κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα στην παρούσα υπόθεση, σε περίπτωση που επιβεβαιωθεί η ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.

3.2.4.2. Επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης παρόμοιο με της Κίνας

(212) Στο σημείωμα για τους συντελεστές παραγωγής, η Επιτροπή προσδιόρισε τη Βραζιλία, τη Μαλαισία, την Ινδονησία και τη Νότια Αφρική ως χώρες στις οποίες ήταν γνωστό ότι πραγματοποιείται παραγωγή του υπό έρευνα προϊόντος, καθώς και ως χώρες με επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης παρόμοιο με της Κίνας σύμφωνα με την Παγκόσμια Τράπεζα, δεδομένου ότι όλες ταξινομούνται ως χώρες «ανώτερου μεσαίου εισοδήματος» βάσει του ακαθάριστου εθνικού εισοδήματος.

([136]) World Bank Open Data — Upper Middle Income (Ανοικτά δεδομένα της Παγκόσμιας Τράπεζας — Ανώτερο μεσαίο εισόδημα), https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income.

(213) Η καταγγέλλουσα ισχυρίστηκε ότι η Ινδονησία δεν πληρούσε με συνέπεια το κριτήριο επιπέδου οικονομικής ανάπτυξης παρόμοιου με εκείνο της Κίνας, καθώς η ταξινόμηση του εισοδήματός της στην Παγκόσμια Τράπεζα παρουσίαζε διακυμάνσεις μεταξύ του καθεστώτος χαμηλότερου μεσαίου εισοδήματος και του καθεστώτος ανώτερου μεσαίου εισοδήματος τα τελευταία έτη. Η καταγγέλλουσα υποστήριξε ότι, σε αντίθεση με τη Βραζιλία, η οποία εξακολουθούσε να ταξινομείται σταθερά ως χώρα ανώτερου μεσαίου εισοδήματος, η Ινδονησία δεν διέθετε τη σταθερότητα και τη συνέπεια που απαιτούνταν για την επιλογή της ως αντιπροσωπευτικής χώρας σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.

(214) Η Επιτροπή απέρριψε αυτόν τον ισχυρισμό και επισήμανε ότι, κατά την περίοδο έρευνας, η Ινδονησία ταξινομήθηκε από την Παγκόσμια Τράπεζα ως χώρα ανώτερου μεσαίου εισοδήματος, γεγονός που αντιστοιχεί στο επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης που θεωρείται κατάλληλο για τους σκοπούς ανάλυσης της αντιπροσωπευτικής χώρας. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε ότι η Ινδονησία πληρούσε το κριτήριο που ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.

3.2.4.3. Ύπαρξη σχετικών άμεσα διαθέσιμων στοιχείων στην αντιπροσωπευτική χώρα

(215) Στο σημείωμα για τους συντελεστές παραγωγής, η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη ότι σκοπεύει να χρησιμοποιήσει την Ινδονησία ως κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα και την εταιρεία Intanwijaya Internasional, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, προκειμένου να αντλήσει στοιχεία σχετικά με τις τιμές ή τους δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις για τον υπολογισμό της κανονικής αξίας.

(216) Η Επιτροπή αξιολόγησε στο σημείωμα για τους συντελεστές παραγωγής τις υπόλοιπες αντιπροσωπευτικές χώρες που προσδιορίστηκαν από την καταγγέλλουσα και την Επιτροπή, δηλαδή τη Βραζιλία, τη Μαλαισία και τη Νότια Αφρική, εκτός από την Ινδονησία, και δεν τις έκρινε κατάλληλες.

(217) Όσον αφορά τη Βραζιλία, με βάση την Global Trade Atlas ([137]) (στο εξής: GTA), υπήρχαν μόνο αμελητέες εισαγωγές προπυλενίου (δηλαδή 40 τόνοι), οι οποίες από μόνες τους αντιπροσώπευαν το 30 έως 35 % του κόστους παραγωγής ακρυλικών εστέρων. Επιπλέον, η Βραζιλία εισήγαγε από την Κίνα το 90 % αυτών των 40 MT προπυλενίου και το 50 % του ακρυλικού οξέος κατά την περίοδο έρευνας. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε ότι η Βραζιλία δεν ήταν κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα.

(218) Όσον αφορά τη Μαλαισία, με βάση την GTA, υπήρχαν μόνο αμελητέες εισαγωγές ν-βουτανόλης (δηλαδή 63 τόνοι), οι οποίες από μόνες τους αντιπροσώπευαν το 40 έως 45 % του κόστους παραγωγής των συνολικών ακρυλικών εστέρων και μέχρι το 50 έως 55 % του κόστους παραγωγής του τύπου ακρυλικού βουτυλίου (BA). Επιπλέον, η Μαλαισία εισήγαγε από την Κίνα το 30 % αυτών των 63 MT ν-βουτανόλης, το 50 % του ακρυλικού οξέος και το 20 % της 2-αιθυλεξανόλης κατά την περίοδο έρευνας. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε ότι η Μαλαισία δεν ήταν κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα.

(219) Όσον αφορά τη Νότια Αφρική, με βάση την GTA, οι εισαγωγές προπυλενίου (δηλαδή 5 τόνοι) και ν-βουτανόλης (δηλαδή 369 τόνοι), οι οποίες είναι μακράν οι σημαντικότερες πρώτες ύλες για την παραγωγή ακρυλικών εστέρων, ήταν ουσιαστικά ανύπαρκτες. Επιπλέον, η Νότια Αφρική εισήγαγε από την Κίνα το 69 % του προπυλενίου και το 98 % του ακρυλικού οξέος κατά την περίοδο έρευνας. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε ότι η Νότια Αφρική δεν ήταν κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα.

(220) Όσον αφορά την Ινδονησία, με βάση την GTA, τα στατιστικά στοιχεία για τις εισαγωγές έδειξαν ότι η χώρα εισήγαγε την υψηλότερη ποσότητα σε τόνους όλων των πρώτων υλών που απαριθμούνται στον πίνακα 1 κατά την περίοδο έρευνας. Από τη συνολική εισαγόμενη ποσότητα, η Ινδονησία εισήγαγε από την Κίνα λιγότερο από το 15 % του ακρυλικού οξέος, λιγότερο από το 6 % της 2-αιθυλεξανόλης και σχεδόν το 0 % του προπυλενίου, της ν-βουτανόλης και του προπανίου.

(221) Με βάση τις πληροφορίες που έχει στη διάθεσή της η Επιτροπή, υπήρχε μόνο ένας παραγωγός που παρήγαγε ακρυλικούς εστέρες στην Ινδονησία, η PT. Nippon Shokubai Indonesia. Η εταιρεία αυτή ανήκε στη Nippon Shokubai (Ιαπωνία) και ήταν ένας από τους μεγαλύτερους παραγωγούς ακρυλικών εστέρων στην Ασία. Ωστόσο, παρουσίασε μόνο ενοποιημένους ετήσιους λογαριασμούς σε παγκόσμιο επίπεδο ([138]). Ως εκ τούτου, δεν ήταν δυνατή η εξαγωγή των οικονομικών καταστάσεων για τους ακρυλικούς εστέρες ή για το ινδονησιακό υποκατάστημα της εταιρείας.

([137]) https://www.spglobal.com/market-intelligence/en/solutions/products/maritime-global-trade-atlas (προσπελάστηκε τελευταία στις 13 Ιουλίου 2026).

([138]) https://www.shokubai.co.jp/en/ir/library/#sec03 (προσπελάστηκε τελευταία στις 13 Ιουλίου 2026).

(222) Ένας από τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος πρότεινε να χρησιμοποιηθεί η εταιρεία PT Chandra Asri Pacific TBK. Η Επιτροπή αξιολόγησε την προτεινόμενη εταιρεία. Η εταιρεία δεν παράγει ακρυλικούς εστέρες, αλλά ανάντη προϊόντα (συμπεριλαμβανομένου του προπυλενίου που αποτελεί μία από τις κύριες πρώτες ύλες για τους ακρυλικούς εστέρες). Με βάση τις πληροφορίες που παρασχέθηκαν στη βάση δεδομένων Orbis ([139]), τα οικονομικά στοιχεία για την εν λόγω εταιρεία ήταν διαθέσιμα για το 2025 και, σε ενοποιημένο επίπεδο, η εταιρεία ήταν κερδοφόρα το 2025. Ωστόσο, εξετάζοντας τα στοιχεία για το τμήμα χημικών προϊόντων, η εταιρεία ήταν ζημιογόνος το 2025 ([140]).

(223) Η Επιτροπή δεν εντόπισε άλλες άμεσα διαθέσιμες οικονομικές καταστάσεις άλλων παραγωγών ακρυλικών εστέρων στην Ινδονησία και εξέτασε τους παραγωγούς προϊόντος της ίδιας γενικής κατηγορίας ή τομέα με το υπό έρευνα προϊόν. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή εξέτασε άλλες εταιρείες που υπάγονται στον ίδιο κωδικό NACE με τους ακρυλικούς εστέρες (δηλαδή NACE 2014, «Παραγωγή οργανικών χημικών πρώτων υλών»). Η Επιτροπή βρήκε μια εταιρεία, την Intanwijaya Internasional, η οποία παράγει φορμαλδεΰδη. Αξίζει να σημειωθεί ότι η φορμαλδεΰδη έχει πολύ παρόμοια διαδικασία παραγωγής με την ακρυλαλδεΰδη, η οποία είναι το αποτέλεσμα του πρώτου σταδίου παραγωγής ακρυλικών εστέρων, όταν το προπυλένιο αντιδρά με οξυγόνο. Η εταιρεία αυτή ήταν κερδοφόρα το 2025 και τα οικονομικά της στοιχεία ήταν δημοσίως διαθέσιμα στη βάση δεδομένων Orbis.

(224) Τα ενδιαφερόμενα μέρη κλήθηκαν να υποβάλουν παρατηρήσεις ως προς την καταλληλότητα της Ινδονησίας ως αντιπροσωπευτικής χώρας και της Intanwijaya Internasional ως παραγωγού στην αντιπροσωπευτική χώρα.

(225) Η καταγγέλλουσα ισχυρίστηκε ότι η Ινδονησία δεν ήταν κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα, διότι οι δείκτες αναφοράς της Ινδονησίας επηρεάζονταν από περιφερειακά πλεονεκτήματα κόστους, συμπεριλαμβανομένων των προτιμησιακών εμπορικών καθεστώτων του ASEAN, του χαμηλότερου κόστους εργασίας και ηλεκτρικής ενέργειας και των τιμών εισαγωγής για βασικές πρώτες ύλες που εικάζεται ότι επηρεάζονταν από την περιφερειακή δυναμική των τιμών, ιδίως με τη Μαλαισία και άλλους προμηθευτές του ASEAN. Ειδικότερα, η καταγγέλλουσα ισχυρίστηκε ότι οι εισαγωγές ν-βουτανόλης στην Ινδονησία προέρχονταν κυρίως από τη Μαλαισία και ότι αυτές επηρεάστηκαν από προτιμησιακές δασμολογικές ρυθμίσεις μεταξύ των μελών της ASEAN. Επιπλέον, η καταγγέλλουσα επισήμανε ότι οι τιμές εισαγωγής προπυλενίου στην Ινδονησία και γενικότερα στην αγορά της Νοτιοανατολικής Ασίας κινήθηκαν σε γενικές γραμμές σύμφωνα με τις κινεζικές τιμές. Σύμφωνα με την καταγγέλλουσα, οι δείκτες αναφοράς της Βραζιλίας αντικατόπτριζαν καλύτερα τις συνθήκες της διεθνούς αγοράς χωρίς στρεβλώσεις και, ως εκ τούτου, θα πρέπει να προτιμώνται.

(226) Η Επιτροπή απέρριψε τους ισχυρισμούς αυτούς. Η καταγγέλλουσα δεν προσκόμισε επαρκή στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι οι δείκτες αναφοράς της Ινδονησίας ήταν στρεβλωμένοι κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού. Το γεγονός και μόνον ότι οι ινδονησιακές τιμές αναφοράς ήταν χαμηλότερες από εκείνες που προτάθηκαν για τη Βραζιλία δεν αποδεικνύει ότι είναι στρεβλωμένες ή ακατάλληλες για την κατασκευή της κανονικής αξίας. Χαμηλότερο κόστος παραγωγής μπορεί εύλογα να προκύψει από παράγοντες που βασίζονται στην αγορά, όπως η γεωγραφική θέση, η περιφερειακή ενσωμάτωση της προσφοράς, η αποδοτικότητα της εφοδιαστικής ή οι συνθήκες της αγοράς εργασίας, και δεν μπορούν, από μόνες τους, να δικαιολογήσουν την απόρριψη κατά τα άλλα αξιόπιστων δεδομένων αναφοράς.

(227) Όσον αφορά τη ν-βουτανόλη, η Επιτροπή επισήμανε ότι τα επιχειρήματα της καταγγέλλουσας σχετικά με την προτιμησιακή δασμολογική μεταχείριση δεν αποδεικνύουν, από μόνα τους, ότι οι υποκείμενες τιμές συναλλαγής δεν βασίζονται στην αγορά. Επίσης, η καταγγέλλουσα δεν προσκόμισε στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι οι τιμές εξαγωγής της Μαλαισίας υπόκειντο σε κρατική παρέμβαση ή ότι δεν αντικατόπτριζαν με άλλον τρόπο τις συνήθεις εμπορικές συνθήκες. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε ότι η καταγγέλλουσα δεν είχε τεκμηριώσει τον ισχυρισμό της ότι οι ινδονησιακές τιμές εισαγωγής δεν ήταν κατάλληλες για τους δείκτες αναφοράς.

(228) Όσον αφορά το προπυλένιο, η Επιτροπή έκρινε ότι η εν λόγω συσχέτιση τιμών δεν είναι ασυνήθιστη για εμπορεύματα που αποτελούν αντικείμενο διεθνούς εμπορίου και δεν αποδεικνύει, από μόνη της, ότι οι ινδονησιακές τιμές εισαγωγής είναι στρεβλωμένες ή ότι καθορίζονται από τις συνθήκες της εγχώριας αγοράς της Κίνας. Η καταγγέλλουσα δεν προσκόμισε στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι οι ινδονησιακές τιμές αναφοράς δεν αντικατόπτριζαν αγορακεντρικές συναλλαγές.

(229) Η καταγγέλλουσα ισχυρίστηκε ότι η Βραζιλία δεν θα έπρεπε να είχε εξαιρεθεί ως αντιπροσωπευτική χώρα αποκλειστικά και μόνο λόγω του χαμηλού όγκου εισαγωγών προπυλενίου. Υποστήριξε ότι οι περιορισμένες εισαγωγές της Βραζιλίας αντικατόπτριζαν τη σημαντική εγχώρια παραγωγική της ικανότητα και όχι την έλλειψη αντιπροσωπευτικών συνθηκών της αγοράς και ότι, αντ' αυτού, η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε βασιστεί σε εναλλακτικούς δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις, όπως οι δημόσια διαθέσιμες τιμές ICIS, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.

([139]) https://login.bvdinfo.com/R1/Orbis (προσπελάστηκε τελευταία στις 13 Ιουλίου 2026).
([140]) Reports for Investors, ετήσια έκθεση για το 2025 της Chandra Asri, σ. 164 (προσπελάστηκε τελευταία στις 13 Ιουλίου 2026).

(230) Η Επιτροπή δεν αποδέχτηκε αυτόν τον ισχυρισμό. Η αξιολόγηση της αντιπροσωπευτικής χώρας βασίζεται στη διαθεσιμότητα κατάλληλων και άμεσα διαθέσιμων αξιόπιστων στοιχείων για τους συντελεστές παραγωγής. Η καταγγέλλουσα δεν προσκόμισε επαρκή στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι ο προτεινόμενος εναλλακτικός δείκτης αναφοράς αντικατόπτριζε με ακρίβεια το κόστος χωρίς στρεβλώσεις στη Βραζιλία ή ότι ήταν καταλληλότερος από τα διαθέσιμα στοιχεία αναφοράς για την επιλεγμένη αντιπροσωπευτική χώρα. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε ότι η ύπαρξη εγχώριας παραγωγικής ικανότητας στη Βραζιλία δεν μετέβαλε την εκτίμησή της.

(231) Η καταγγέλλουσα επέκρινε περαιτέρω την επιλογή της Ινδονησίας ως αντιπροσωπευτικής χώρας λόγω της απουσίας Ινδονήσιου παραγωγού ακρυλικών εστέρων με άμεσα διαθέσιμες οικονομικές καταστάσεις, καθώς και το γεγονός ότι η Επιτροπή έπρεπε να βασιστεί σε παραγωγό φορμαλδεΰδης ως αντιπροσωπευτική εταιρεία για τα ΓΔΕΠ και το κέρδος. Σύμφωνα με την καταγγέλλουσα, η παραγωγή φορμαλδεΰδης δεν ήταν τεχνικά ή οικονομικά συγκρίσιμη με την παραγωγή ακρυλικών εστέρων και η απουσία οικονομικών στοιχείων από πραγματικό ή άμεσα συγκρίσιμο παραγωγό αποτελούσε πρόσθετο λόγο για τον οποίο η Ινδονησία δεν ήταν κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.

(232) Η Επιτροπή απέρριψε αυτόν τον ισχυρισμό. Όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 215 έως 223, η επιλογή της αντιπροσωπευτικής χώρας βασίστηκε στα κριτήρια που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού και στη διαθεσιμότητα των βέλτιστων σχετικών και άμεσα διαθέσιμων πληροφοριών.

(233) Μολονότι η Επιτροπή αναγνώρισε ότι δεν υπήρχαν άμεσα διαθέσιμες μεμονωμένες οικονομικές καταστάσεις Ινδονήσιου παραγωγού του υπό έρευνα προϊόντος, οι καταγγέλλουσες δεν εντόπισαν καμία εναλλακτική ινδονησιακή εταιρεία που θα ήταν πιο συγκρίσιμη ούτε πρότειναν εναλλακτική αντιπροσωπευτική χώρα που θα μπορούσε να παράσχει καταλληλότερες σχετικές και άμεσα διαθέσιμες οικονομικές πληροφορίες, ικανοποιώντας παράλληλα τα σχετικά κριτήρια επιλογής.

(234) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε ότι η χρήση της επιλεγμένης αντιπροσωπευτικής εταιρείας δεν απέκλειε την επιλογή της Ινδονησίας ως αντιπροσωπευτικής χώρας.

(235) Εναλλακτικά, η καταγγέλλουσα πρότεινε μια υβριδική μεθοδολογία για την κατασκευή της κανονικής αξίας. Υποστήριξε ότι η Επιτροπή θα πρέπει να χρησιμοποιήσει τη Βραζιλία ως πηγή των δεικτών αναφοράς του συντελεστή παραγωγής, βασιζόμενη παράλληλα στις οικονομικές καταστάσεις της Intanwijaya Internasional στην Ινδονησία για τον υπολογισμό των ΓΔΕΠ και του κέρδους.

(236) Υποστήριξε ότι το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού και η προηγούμενη πρακτική της Επιτροπής επέτρεπαν τη χρήση διαφορετικών πηγών χωρίς στρεβλώσεις για διάφορα στοιχεία της κατασκευασμένης κανονικής αξίας, όταν αυτό οδηγούσε σε καταλληλότερα στοιχεία αναφοράς.

(237) Η Επιτροπή επισήμανε ότι δεν υπήρχε ανάγκη για μια τέτοια προσέγγιση, διότι όλα τα στοιχεία που ήταν αναγκαία για την κατασκευή της κανονικής αξίας ήταν διαθέσιμα στην κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα. Πράγματι, όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 215 έως 223, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η Ινδονησία είχε στη διάθεσή της κατάλληλα και άμεσα διαθέσιμα στοιχεία για την κατασκευή της κανονικής αξίας.

(238) Τέλος, η καταγγέλλουσα ισχυρίστηκε ότι, κατά την εφαρμογή της μεθοδολογίας που εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 223 και την επιλογή εταιρείας που υπάγεται στον ίδιο κωδικό NACE με τους ακρυλικούς εστέρες, η Επιτροπή θα έπρεπε επίσης να είχε επιλέξει άλλον ενεργό παραγωγό φορμαλδεΰδης στην Ινδονησία (δηλαδή την PT Duta Pertiwi Nusantara Tbk) με δημόσια διαθέσιμες μεμονωμένες οικονομικές καταστάσεις για το 2025, παράλληλα με την Intanwijaya Internasional.

(239) Η Επιτροπή ανέλυσε τους χρηματοοικονομικούς λογαριασμούς της PT Duta Pertiwi Nusantara Tbk για το 2025 και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η εταιρεία δεν μπορούσε να θεωρηθεί πηγή μη στρεβλωμένων και εύλογων ποσών για τα έξοδα ΓΔΕΠ και τα κέρδη, δεδομένου ότι οι οικονομικές επιδόσεις της δεν αντικατόπτριζαν τις κανονικές συνθήκες λειτουργίας. Σύμφωνα με τους δημοσιευμένους ελεγμένους λογαριασμούς της, η εταιρεία διέκοψε οριστικά την παραγωγή τον Φεβρουάριο του 2025 ([141]), με αποτέλεσμα τη μείωση των εσόδων κατά περίπου 84 % σε σύγκριση με το 2024· τα έξοδα ΓΔΕΠ ανήλθαν περίπου στο 100 % των καθαρών πωλήσεων, αντικατοπτρίζοντας τα πάγια γενικά έξοδα κατανεμημένα σε μειωμένη βάση πωλήσεων· και το καθαρό αποτέλεσμα οφειλόταν κυρίως σε μη λειτουργικά έσοδα. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

([141]) Ελεγμένες οικονομικές καταστάσεις του 2025 — PT DPNS Tbk, σ. 87 (προσπελάστηκε τελευταία στις 2 Οκτωβρίου 2026).

3.2.4.4. Επίπεδο κοινωνικής και περιβαλλοντικής προστασίας

(240) Αφού διαπιστώθηκε ότι η Ινδονησία ήταν η μόνη διαθέσιμη κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα, με βάση όλα τα ανωτέρω στοιχεία, δεν συνέτρεχε λόγος να διεξαχθεί αξιολόγηση του επιπέδου κοινωνικής και περιβαλλοντικής προστασίας σύμφωνα με την τελευταία πρόταση του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού.

3.2.4.5. Συμπέρασμα

(241) Με βάση την ανωτέρω ανάλυση, η Ινδονησία πληρούσε τα κριτήρια που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, ώστε να θεωρηθεί κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα.

3.2.5. *Πηγές που χρησιμοποιήθηκαν για τον προσδιορισμό του κόστους χωρίς στρεβλώσεις*

(242) Στο σημείωμα για τους συντελεστές παραγωγής, η Επιτροπή παρέθεσε τους συντελεστές παραγωγής, όπως οι πρώτες ύλες, η ενέργεια και η εργασία, που χρησιμοποιούνται στην παραγωγή του υπό έρευνα προϊόντος από τους παραγωγούς-εξαγωγείς, και κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν παρατηρήσεις και να προτείνουν δημοσίως διαθέσιμες πληροφορίες σχετικά με τις τιμές χωρίς στρεβλώσεις για καθέναν από τους συντελεστές παραγωγής που αναφέρονται στο εν λόγω σημείωμα.

(243) Στο σημείωμα για τους συντελεστές παραγωγής, η Επιτροπή δήλωσε ότι, προκειμένου να κατασκευάσει την κανονική αξία σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, θα χρησιμοποιήσει στοιχεία της GTA για τον καθορισμό του κόστους χωρίς στρεβλώσεις των συντελεστών παραγωγής, και ειδικότερα των πρώτων υλών. Επιπλέον, η Επιτροπή καθόρισε τις πηγές για άλλους συντελεστές παραγωγής.

(244) Λόγω του μεγάλου αριθμού συντελεστών παραγωγής των παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος που υπέβαλαν πλήρεις πληροφορίες και της αμελητέας βαρύτητας που είχαν ορισμένες από τις πρώτες ύλες επί του συνολικού κόστους παραγωγής, αυτά τα αμελητέα στοιχεία ομαδοποιήθηκαν υπό την κατηγορία «αναλώσιμα».

(245) Το ποσοστό των αναλωσίμων υπολογίστηκε επί του συνολικού κόστους των πρώτων υλών και εφαρμόστηκε στο εκ νέου υπολογισθέν κόστος των πρώτων υλών κατά τη χρήση των καθορισμένων δεικτών αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις στην κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα.

3.2.6. *Κόστος και δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις*

3.2.6.1. Συντελεστές παραγωγής

(246) Με βάση όλες τις πληροφορίες που υπέβαλαν τα ενδιαφερόμενα μέρη και που συλλέχθηκαν κατά τις επιτόπιες επαληθεύσεις, προσδιορίστηκαν οι ακόλουθοι συντελεστές παραγωγής και οι πηγές τους προκειμένου να καθοριστεί η κανονική αξία σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού:

Πίνακας 1

Συντελεστές παραγωγής

Συντελεστής παραγωγής	Κωδικός εμπορευμάτων (HS6)	Μονάδα μέτρησης	Μοναδιαία αξία CNY/τόνο	Πηγή
ΠΡΩΤΕΣ ΥΛΕΣ				
Προπυλένιο	2901 22	MT	6 037 CNY/τόνο	GTA
ν-βουτανόλη	2905 13	MT	6 036 CNY/τόνο	GTA
2-αιθυλεξανόλη	2905 16	MT	8 064 CNY/τόνο	GTA
Ακρυλικό οξύ και τα άλατά του	2916 11	MT	8 029 CNY/τόνο	GTA
Προπάνιο	2711 12	MT	3 850 CNY/τόνο	GTA
ΚΟΣΤΟΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ	ά.α.	Δεδουλευμένες ώρες	46,16 CNY/ώρα	ERI SalaryExpert
ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ	ά.α.	kWh	0,47 CNY/kWh	Perusahaan Listrik Negara (στο εξής: PLN)

(247) Η Επιτροπή συμπεριέλαβε μια τιμή για τα γενικά έξοδα κατασκευής, ώστε να καλυφθούν τα έξοδα που δεν περιλαμβάνονται στους προαναφερθέντες συντελεστές παραγωγής. Η μεθοδολογία εξηγείται δεόντως στην ενότητα 3.2.6.6.

3.2.6.2. Πρώτες ύλες

(248) Προκειμένου να καθοριστεί η μη στρεβλωμένη τιμή των πρώτων υλών, όπως παραδίδονται στην πόρτα ενός παραγωγού της αντιπροσωπευτικής χώρας, η Επιτροπή χρησιμοποίησε ως βάση τη σταθμισμένη μέση τιμή εισαγωγής στην αντιπροσωπευτική χώρα, όπως αναφέρεται στην GTA, στην οποία προστέθηκαν οι εισαγωγικοί δασμοί και το κόστος μεταφοράς.

(249) Η τιμή εισαγωγής στην αντιπροσωπευτική χώρα καθορίστηκε ως ο σταθμισμένος μέσος όρος των μοναδιαίων τιμών των εισαγωγών από όλες τις τρίτες χώρες εκτός της Κίνας και χωρών που δεν είναι μέλη του ΠΟΕ και απαριθμούνται στο παράρτημα 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2015/755 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([142]).

(250) Η Επιτροπή αποφάσισε να εξαιρέσει τις εισαγωγές από την Κίνα στην αντιπροσωπευτική χώρα, καθώς κατέληξε στο συμπέρασμα στην αιτιολογική σκέψη 107 ότι δεν κρίνεται σκόπιμο να χρησιμοποιηθούν οι εγχώριες τιμές και το κόστος στην Κίνα λόγω της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Δεδομένου ότι δεν υπάρχουν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι οι ίδιες στρεβλώσεις δεν επηρεάζουν εξίσου τα προϊόντα που προορίζονται για εξαγωγή, η Επιτροπή θεώρησε ότι οι ίδιες στρεβλώσεις επηρέαζαν τις τιμές εξαγωγής.

(251) Η Επιτροπή εξέφρασε το κόστος μεταφοράς στο οποίο υποβλήθηκε ο συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας για την προμήθεια πρώτων υλών ως ποσοστό του πραγματικού κόστους των εν λόγω πρώτων υλών και, στη συνέχεια, εφάρμοσε το ίδιο ποσοστό στο κόστος των ίδιων πρώτων υλών χωρίς στρεβλώσεις προκειμένου να υπολογιστεί το κόστος μεταφοράς χωρίς στρεβλώσεις. Η Επιτροπή θεώρησε ότι, στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας, ο λόγος μεταξύ των πρώτων υλών του παραγωγού-εξαγωγέα και του αναφερθέντος κόστους μεταφοράς θα μπορούσε εύλογα να χρησιμοποιηθεί ως ένδειξη για την εκτίμηση του κόστους μεταφοράς των πρώτων υλών χωρίς στρεβλώσεις κατά την παράδοση στο εργοστάσιο της εταιρείας.

3.2.6.3. Εργασία

(252) Στο σημείωμα για τους συντελεστές παραγωγής, η Επιτροπή ανέφερε ότι θα χρησιμοποιούσε τις πληροφορίες που παρέχονται από την ERI SalaryExperton ([143]) για τον μέσο μισθό των εργαζομένων στον τομέα των χημικών προϊόντων στην Ινδονησία, με βάση τις απαντήσεις Ινδονήσιων εργοδοτών και εργαζομένων σε έρευνες όσον αφορά τους μισθούς. Ανέφερε επίσης ότι θα προσθέσει τις υποχρεωτικές πρόσθετες εργασιακές δαπάνες που βαρύνουν τον εργοδότη, συμπεριλαμβανομένων της ασφάλισης εργατικών ατυχημάτων (στο εξής: JKK), της παροχής γήρατος (στο εξής: JHT), της ασφάλισης ζωής (στο εξής: JKM), της εισφοράς στο συνταξιοδοτικό σύστημα (στο εξής: JP) και της εθνικής ασφάλισης υγείας (στο εξής: BPJS) ([144]).

(253) Μετά το σημείωμα για τους συντελεστές παραγωγής, η καταγγέλλουσα ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή υποτίμησε το πραγματικό κόστος εργασίας των εργοδοτών της Ινδονησίας. Ειδικότερα:

(254) Η καταγγέλλουσα διαφώνησε με τη χρήση μέσου συντελεστή από την Επιτροπή για την JKK, ο οποίος μπορεί να κυμαίνεται μεταξύ 0,24 % και 1,74 % των μισθών, ανάλογα με το πόσο επικίνδυνη είναι η εργασία. Δεδομένου ότι η παραγωγή ακρυλικών εστέρων αποτελεί πετροχημική διαδικασία υψηλού κινδύνου, ο συντελεστής JKK θα πρέπει να εφαρμόζεται στο μέγιστο ποσοστό (1,74 %), το οποίο αντιστοιχεί στην υψηλότερη κατηγορία κινδύνου στην ταξινόμηση κινδύνου της BPJS ([145]), και όχι στον χαμηλότερο συντελεστή εντός του εύρους 0,24 % έως 1,74 %.

(255) Το επίδομα θρησκευτικών εορτών (στο εξής: THR) και η εισφορά στο πρόγραμμα ασφάλισης ανεργίας (στο εξής: JKP) δεν συμπεριλήφθηκαν στο υποχρεωτικό πρόσθετο κόστος εργασίας που καταβάλλουν οι εργοδότες.

([142]) Κανονισμός (ΕΕ) 2015/755 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2015, περί κοινού καθεστώτος εισαγωγών από ορισμένες τρίτες χώρες (ΕΕ L 123 της 19.5.2015, σ. 33, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2015/755/oj). Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού, οι εγχώριες τιμές στις εν λόγω χώρες δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τον σκοπό του καθορισμού της κανονικής αξίας.

([143]) Chemical Worker Salary in Indonesia (2026) — ERI SalaryExpert (προσπελάστηκε τελευταία στις 26 Ιουνίου 2026(.

([144]) Indonesia: Mandatory Benefits, Payroll & Taxes Info | Papaya Global (προσπελάστηκε τελευταία στις 26 Ιουνίου 2026).

([145]) Κανονισμός για τα συστήματα κοινωνικής ασφάλισης (προσπελάστηκε τελευταία στις 14 Ιουλίου 2026).

(256) Η Επιτροπή βασίστηκε σε εθνικό μέσο κόστος εργασίας για τους εργαζομένους στον τομέα των χημικών προϊόντων. Αντ' αυτού, θα έπρεπε να είχε εφαρμόσει είτε τον τομεακό κατώτατο μισθό για την επαρχία Banten, όπου βρίσκεται ο μοναδικός προσδιορισμένος Ινδονήσιος παραγωγός, η PT Nippon Shokubai Indonesia, πολλαπλασιαζόμενο επί 2,5 ώστε να αντικατοπτρίζει τα επίπεδα αμοιβών των έμπειρων εργαζομένων, είτε συγκεκριμένα στοιχεία από τη δημοσίευση της BPS, Statistics of Indonesia Manufacturing Industry 2023 (Στατιστικά στοιχεία της μεταποιητικής βιομηχανίας της Ινδονησίας του 2023) ([146]).

(257) Πρώτον, η παραγωγή ακρυλικών εστέρων δεν αναφέρεται ρητά στην ταξινόμηση κινδύνου της BPJS. Ωστόσο, σύμφωνα με το επίσημο τυποποιημένο σύστημα βιομηχανικής ταξινόμησης της Ινδονησίας (KBLI) ([147]), η βασική χημική βιομηχανία πετρελαίου, φυσικού αερίου και άνθρακα ταξινομείται ως βιομηχανία υψηλού κινδύνου. Ως εκ τούτου, δεδομένης της επικίνδυνης φύσης της, η Επιτροπή έκρινε εύλογο ότι η παραγωγή ακρυλικών εστέρων ενέπιπτε στην κατηγορία υψηλότερου κινδύνου της BPJS. Σε αυτή τη βάση, η Επιτροπή συμφώνησε με την καταγγέλλουσα ότι ο μέγιστος συντελεστής του 1,74 % θα πρέπει να εφαρμόζεται στον υπολογισμό του ωριαίου κόστους εργασίας και όχι στον μέσο όρο.

(258) Δεύτερον, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι το THR, που αντιστοιχεί σε ακαθάριστο μισθό ενός πλήρους μήνα, αποτελούσε πράγματι υποχρεωτική επιβάρυνση ([148]) και, ως εκ τούτου, θα πρέπει να προστεθεί στον υπολογισμό του κόστους εργασίας. Ωστόσο, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι το JKP δεν αποτελούσε πρόσθετο κόστος για τον εργοδότη, δεδομένου ότι το χρηματοδοτούμενο από τον εργοδότη μέρος του JKP περιλαμβανόταν στην ίδια την εισφορά JKK και δεν καταβαλλόταν χωριστά επιπλέον αυτής ([149]). Ως εκ τούτου, δεν δικαιολογείται καμία προσθήκη για το JKP.

(259) Τέλος, η Επιτροπή έκρινε ότι οι εθνικοί μέσοι όροι εξακολουθούσαν να αποτελούν αξιόπιστο δείκτη αναφοράς, διότι τα δεδομένα που συγκέντρωσε η ERI SalaryExpert ήταν πραγματικά δεδομένα από ευρύ και αντιπροσωπευτικό σύνολο δεδομένων εργαζομένων στον τομέα των χημικών προϊόντων. Επιπλέον, ο προτεινόμενος πολλαπλασιαστής 2,5 για την αμοιβή των έμπειρων εργαζομένων, ο οποίος θα εφαρμοζόταν στους τομεακούς κατώτατους μισθούς, δεν ήταν τεκμηριωμένος και, σε κάθε περίπτωση, ο αριθμός που θα προέκυπτε δεν θα απέκλινε σημαντικά από το μισθολογικό επίπεδο που χρησιμοποίησε η Επιτροπή. Όσον αφορά την προτεινόμενη χρήση συγκεκριμένων στοιχείων από τη δημοσίευση της BPS *Statistics of Indonesia Manufacturing Industry 2023*, η Επιτροπή δεν ήταν σε θέση να προσδιορίσει τα σχετικά στοιχεία εντός της εν λόγω πηγής, ούτε τα παρείχε η καταγγέλλουσα.

3.2.6.4. Ηλεκτρική ενέργεια

(260) Στο σημείωμα για τους συντελεστές παραγωγής, η Επιτροπή ανέφερε ότι σκόπευε να χρησιμοποιήσει την τιμή της ηλεκτρικής ενέργειας για εταιρείες (βιομηχανικοί χρήστες) στην Ινδονησία, όπως δημοσιεύτηκε από την GlobalPetrolPrices. Η Επιτροπή χρησιμοποίησε τιμή ηλεκτρικής ενέργειας για τις επιχειρήσεις που δημοσιεύτηκε τον Δεκέμβριο του 2025 ([150]). Οι τιμές της GlobalPetrolPrices βασίστηκαν στον ενεργειακό συντελεστή του μοναδικού Ινδονήσιου παρόχου Perusahaan Listrik Negara (PLN).

(261) Μετά το σημείωμα για τους συντελεστές παραγωγής, η καταγγέλλουσα ισχυρίστηκε ότι η PLN έλαβε επιδότηση από την ινδονησιακή κυβέρνηση και, ως εκ τούτου, η τιμή ηλεκτρικής ενέργειας δεν αποτελούσε πραγματική μη στρεβλωμένη τιμή της αγοράς.

(262) Η καταγγέλλουσα ισχυρίστηκε επίσης ότι η τιμή της GlobalPetrolPrices.com αντικατόπτριζε μόνο τη βασική τιμή ενέργειας, και δεν περιλάμβανε πρόσθετα υποχρεωτικά στοιχεία τιμολόγησης, όπως τέλη ζήτησης, πολλαπλασιαστές μέγιστης διάρκειας χρήσης, κυρώσεις αέργου ισχύος και ΦΠΑ.

(263) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι τα ινδονησιακές τιμές ηλεκτρικής ενέργειας υποδιαιρούνταν σε επιδοτούμενες και μη επιδοτούμενες κατηγορίες. Ενώ οι επιδοτούμενες τιμές προορίζονταν για μικρά και μειονεκτούντα νοικοκυριά με ανάγκες χαμηλής τάσης ([151]), η βιομηχανική τιμή που χρησιμοποίησε η Επιτροπή και εφαρμόζεται στους βιομηχανικούς καταναλωτές μέσης τάσης δεν προσδιορίστηκε ως επιδοτούμενη τιμή. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε ότι η ύπαρξη επιδοτήσεων για ορισμένους πελάτες της PLN δεν αποδεικνύει ότι η βιομηχανική τιμή που χρησιμοποίησε η Επιτροπή ήταν επιδοτούμενη ή στρεβλωμένη. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

([146]) Statistics of Indonesia Manufacturing Industry 2023 — BPS-Statistics Indonesia (προσπελάστηκε τελευταία στις 14 Ιουλίου 2026).
([147]) KBLI 20116: Basic Chemical Industry from Petroleum, Natural gas, and coal — Open to PMA (προσπελάστηκε τελευταία στις 14 Ιουλίου 2026).
([148]) Κανονισμός για το επίδομα θρησκευτικών εορτών (προσπελάστηκε τελευταία στις 14 Ιουλίου 2026).
([149]) Κανονισμός για το JKP (προσπελάστηκε τελευταία στις 14 Ιουλίου 2026).
([150]) https://www.globalpetrolprices.com/Indonesia/electricity_prices/ (προσπελάστηκε τελευταία στις 8 Ιουλίου 2026).
([151]) PERMEN ESDM NO. 3, BN 2024/NO. 77, 10 HLM (προσπελάστηκε τελευταία στις 17 Αυγούστου 2026).

(264) Όσον αφορά τον δεύτερο ισχυρισμό, η Επιτροπή ανέλυσε τους δασμολογικούς συντελεστές για τους βιομηχανικούς χρήστες (κατηγορία I-3), όπως δημοσιεύτηκαν από την PLN ([152]). Για την κατηγορία αυτή, τα πρόσθετα στοιχεία τιμολόγησης δεν εφαρμόζονται στην πράξη.

(265) Δεν υπάρχουν εκκρεμή τέλη ζήτησης: το τιμολόγιο περιλαμβάνει μόνο ελάχιστο κατώτατο όριο χρέωσης ίσο με 40 ώρες κατανάλωσης στη συμβατική δυναμικότητα, το οποίο δεν ενεργοποιείται υπό κανονικά επίπεδα βιομηχανικής χρήσης.

(266) Δεν χρεώνεται πρόσθετο τέλος χρόνου χρήσης, δεδομένου ότι η PLN επιβάλλει επί του παρόντος τα ίδια τέλη για τις ώρες αιχμής και τις ώρες εκτός αιχμής.

(267) Άεργος ενέργεια είναι η ηλεκτρική ενέργεια που απαιτείται για τη διατήρηση εναλλασσόμενου ηλεκτρομαγνητικού πεδίου σε επαγωγικό εξοπλισμό, όπως κινητήρες και μετασχηματιστές, χωρίς άμεση μηχανική εργασία. Εξακολουθεί να χρησιμοποιεί τη δυναμικότητα του δικτύου και, ως εκ τούτου, οι πάροχοι ηλεκτρικής ενέργειας επιβάλλουν επιπλέον τέλη όταν μια εγκατάσταση χρησιμοποιεί υπερβολικά μεγάλο μέρος αυτής σε σχέση με την πραγματική κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας. Η Ινδονησία καθορίζει το κατώτατο όριο χωρίς κυρώσεις σε συντελεστή ισχύος ([153]) 0,85. Οι κανονισμοί της ίδιας της Κίνας καθορίζουν αυστηρότερο πρότυπο και απαιτούν από τους βιομηχανικούς χρήστες να διατηρούν συντελεστή ισχύος 0,90 ([154]). Με την εφαρμογή του ορίου συμμόρφωσης της ίδιας της Ινδονησίας, για μια εγκατάσταση που διατηρεί τον συντελεστή ισχύος που απαιτείται βάσει των κανόνων της ίδιας της Κίνας δεν θα επιβαλλόταν πρόσθετο τέλος για άεργο ενέργεια.

(268) Τέλος, ο ΦΠΑ είναι πλήρως ανακτήσιμος φόρος εισροών για έναν βιομηχανικό αγοραστή εγγεγραμμένο σε μητρώο ΦΠΑ. Συνεπώς, οι ισχυρισμοί απορρίφθηκαν.

(269) Ωστόσο, η Επιτροπή υπολόγισε εκ νέου τον δείκτη αναφοράς για την ηλεκτρική ενέργεια χρησιμοποιώντας το τιμολόγιο που δημοσίευσε η PLN, αλλά προσαρμόζοντάς το ώστε να αντικατοπτρίζει τον υποχρεωτικό περιφερειακό φόρο δημόσιου φωτισμού ([155]), ο οποίος υπολογίζεται ως ποσοστό της τιμολογηθείσας ποσότητας ηλεκτρικής ενέργειας.

3.2.6.5. Αναλώσιμα

(270) Λόγω του μεγάλου αριθμού συντελεστών παραγωγής των παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος που υπέβαλαν πλήρεις πληροφορίες και της αμελητέας βαρύτητας που είχαν ορισμένες από τις πρώτες ύλες επί του συνολικού κόστους παραγωγής, αυτά τα αμελητέα στοιχεία ομαδοποιήθηκαν υπό την κατηγορία «αναλώσιμα». Η Επιτροπή υπολόγισε το ποσοστό των αναλωσίμων επί του συνολικού κόστους παραγωγής και εφάρμοσε το ποσοστό αυτό στο εκ νέου υπολογισθέν κόστος παραγωγής με βάση τους δείκτες αναφοράς.

3.2.6.6. Γενικά έξοδα κατασκευής, έξοδα ΓΔΕΠ και κέρδη

(271) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, «η κατασκευασμένη κανονική αξία περιλαμβάνει ένα μη στρεβλωμένο και εύλογο ποσό για τα διοικητικά έξοδα, τα έξοδα πώλησης και τα γενικά έξοδα και κέρδη». Επιπλέον, πρέπει να καθοριστεί μια τιμή για τα γενικά έξοδα κατασκευής, ώστε να καλυφθούν τα έξοδα που δεν περιλαμβάνονται στους ανωτέρω συντελεστές παραγωγής.

(272) Τα γενικά έξοδα κατασκευής για τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς εκφράστηκαν ως ποσοστό του κόστους κατασκευής το οποίο πράγματι επωμίστηκαν οι παραγωγοί-εξαγωγείς. Το συγκεκριμένο ποσοστό εφαρμόστηκε στο κόστος κατασκευής χωρίς στρεβλώσεις.

(273) Για να προσδιορίσει ένα ποσό εύλογο και χωρίς στρεβλώσεις για τα έξοδα ΓΔΕΠ και τα κέρδη, η Επιτροπή βασίστηκε στα χρηματοοικονομικά στοιχεία της Intanwijaya Internasional για το έτος 2025, όπως τα άντλησε από τη βάση δεδομένων Orbis.

([152]) Δασμολογική προσαρμογή (προσπελάστηκε τελευταία στις 17 Αυγούστου 2026).

([153]) Ο συντελεστής ισχύος μετρά πόσο αποτελεσματικά χρησιμοποιείται η ηλεκτρική ενέργεια. Το μερίδιο της συνολικής παρεχόμενης ηλεκτρικής ενέργειας είναι αυτό που πράγματι είναι χρήσιμο, εκφρασμένο σε αριθμό μεταξύ 0 και 1. Ένας χαμηλός συντελεστής ισχύος σημαίνει ότι «σπαταλάται» περισσότερη ισχύς ως άεργος ισχύς, η οποία δεν χρησιμοποιείται αποτελεσματικά κάπου αλλά εξακολουθεί να ρέει μέσω του συστήματος.

([154]) National Development and Reform Commission's Power Supply Business Rules (Επιχειρησιακοί κανόνες της Εθνικής Επιτροπής Ανάπτυξης και Μεταρρύθμισης για την παροχή ηλεκτρικής ενέργειας) (προσπελάστηκε τελευταία στις 26 Αυγούστου 2026).

([155]) perda-kota-cilegon-13-2011-ppj.pdf + Definition of Street Lighting Tax | JDIH Ministry of Finance (προσπελάστηκε τελευταία στις 17 Αυγούστου 2026).

(274) Μετά το σημείωμα για τους συντελεστές παραγωγής, οι παραγωγοί-εξαγωγείς Pinghu Petro και Huayi υποστήριξαν ότι θα πρέπει να χρησιμοποιηθούν οι πραγματικές οικονομικές καταστάσεις της Intanwijaya Internasional, οι οποίες ήταν δημόσια διαθέσιμες, διότι περιλάμβαναν σημαντικά περισσότερες λεπτομέρειες από τα στοιχεία της Orbis που χρησιμοποίησε η Επιτροπή.

(275) Με βάση τις πληροφορίες που αναφέρονται στις οικονομικές καταστάσεις της Intanwijaya Internasional για το 2025 ([156]), τα έξοδα ΓΔΕΠ περιλάμβαναν έξοδα μεταφοράς. Η Pinghu Petro και η Huayi ισχυρίστηκαν ότι, δεδομένου ότι τα έξοδα μεταφοράς είχαν ήδη αφαιρεθεί από την τιμή εξαγωγής, τα εν λόγω έξοδα θα πρέπει να εξαιρεθούν από τα έξοδα ΓΔΕΠ σύμφωνα με την πρακτική της Επιτροπής.

(276) Με βάση τη λεπτομερή ανάλυση των εξόδων ΓΔΕΠ στις οικονομικές καταστάσεις της Intanwijaya Internasional, η Επιτροπή συμφώνησε ότι τα έξοδα μεταφοράς θα πρέπει να εξαιρεθούν από τα έξοδα ΓΔΕΠ, ώστε να καταστεί δυνατή η προσαρμογή της κατασκευασμένης κανονικής αξίας στο ίδιο επίπεδο εμπορίου με την τιμή εξαγωγής.

3.2.7. *Υπολογισμός της κανονικής αξίας*

(277) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατασκεύασε την κανονική αξία ανά τύπο προϊόντος σε επίπεδο εκ του εργοστασίου, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.

(278) Αρχικά, η Επιτροπή προσδιόρισε το κόστος κατασκευής χωρίς στρεβλώσεις. Εφάρμοσε το μοναδιαίο κόστος χωρίς στρεβλώσεις στην πραγματική κατανάλωση των επιμέρους συντελεστών παραγωγής του συνεργαζόμενου παραγωγού-εξαγωγέα. Αυτοί οι συντελεστές κατανάλωσης επαληθεύτηκαν κατά τη διαδικασία επαλήθευσης. Η Επιτροπή πολλαπλασίασε τους συντελεστές χρήσης επί το κόστος χωρίς στρεβλώσεις ανά μονάδα που παρατηρήθηκε στην αντιπροσωπευτική χώρα, όπως περιγράφεται στο σημείο 3.2.6.2.

(279) Αφού προσδιορίστηκε το κόστος κατασκευής χωρίς στρεβλώσεις, η Επιτροπή εφάρμοσε τα γενικά έξοδα κατασκευής, τα έξοδα ΓΔΕΠ και τα κέρδη όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 272 και 273.

(280) Τα έξοδα ΓΔΕΠ, εκφραζόμενα ως ποσοστό του κόστους των πωληθέντων εμπορευμάτων και εφαρμοζόμενα στο κόστος παραγωγής χωρίς στρεβλώσεις, ανήλθε στο 13,43 %. Το κέρδος, εκφραζόμενο ως ποσοστό του κόστους των πωληθέντων εμπορευμάτων και εφαρμοζόμενο στο κόστος παραγωγής χωρίς στρεβλώσεις, ανήλθε στο 10,40 %.

(281) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατασκεύασε την κανονική αξία ανά τύπο προϊόντος σε επίπεδο εκ του εργοστασίου, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.

3.2.8. *Τιμή εξαγωγής*

(282) Στην περίπτωση παραγωγών-εξαγωγέων που εξήγαν το οικείο προϊόν απευθείας σε ανεξάρτητους πελάτες στην Ένωση, η τιμή εξαγωγής ήταν η πράγματι πληρωθείσα ή πληρωτέα τιμή για το οικείο προϊόν όταν πωλήθηκε για εξαγωγή στην Ένωση, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 8 του βασικού κανονισμού.

(283) Για τους παραγωγούς-εξαγωγείς που εξήγαγαν το οικείο προϊόν στην Ένωση μέσω μη συνδεδεμένων εμπόρων, η τιμή εξαγωγής ήταν η πράγματι πληρωθείσα ή πληρωτέα τιμή από τους πρώτους μη συνδεδεμένους πελάτες (δηλ. μη συνδεδεμένους εμπόρους) για το οικείο προϊόν όταν πωλήθηκε για εξαγωγή στην Ένωση, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 8 του βασικού κανονισμού.

3.2.9. *Σύγκριση*

(284) Το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού απαιτεί από την Επιτροπή να προβαίνει σε δίκαιη σύγκριση μεταξύ της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής στο ίδιο επίπεδο εμπορίου και να λαμβάνει υπόψη τις διαφορές των παραγόντων που επηρεάζουν τις τιμές και τη συγκρισιμότητα των τιμών.

(285) Στην προκειμένη περίπτωση, η Επιτροπή επέλεξε να συγκρίνει την κανονική αξία και την τιμή εξαγωγής των παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος στο επίπεδο εμπορίου εκ του εργοστασίου ([157]). Όπως εξηγείται περαιτέρω στη συνέχεια, όπου κρίθηκε σκόπιμο, η κανονική αξία και η τιμή εξαγωγής προσαρμόστηκαν ώστε: i) να αναχθούν στο επίπεδο των τιμών εκ του εργοστασίου· και ii) να ληφθούν υπόψη οι διαφορές των παραγόντων για τους οποίους προβλήθηκε ο ισχυρισμός και αποδείχθηκε ότι επηρεάζουν τις τιμές και τη συγκρισιμότητα των τιμών.

([156]) Financial Reports — Intan Wijaya International (προσπελάστηκε τελευταία στις 17 Αυγούστου 2026).

([157]) Ο όρος «εκ του εργοστασίου» είναι ένας εμπορικός όρος σύμφωνα με τον οποίο ο πωλητής είναι υπεύθυνος για τη διάθεση των εμπορευμάτων στις εγκαταστάσεις του και ο αγοραστής αναλαμβάνει όλα τα έξοδα και τους κινδύνους κατά τη μεταφορά.

3.2.9.1. Προσαρμογές της κανονικής αξίας

(286) Η κανονική αξία καθορίστηκε στο επίπεδο εμπορίου εκ του εργοστασίου με τη χρήση του κόστους παραγωγής μαζί με τα ποσά για τα έξοδα ΓΔΕΠ και τα κέρδη, τα οποία θεωρήθηκαν εύλογα για το εν λόγω επίπεδο εμπορίου.

3.2.9.2. Προσαρμογές της τιμής εξαγωγής

(287) Προκειμένου να αναχθεί η τιμή εξαγωγής στο επίπεδο εμπορίου εκ του εργοστασίου, πραγματοποιήθηκαν προσαρμογές λόγω εξόδων μεταφοράς, ασφάλισης, διεκπεραίωσης, φόρτωσης και παρεπόμενων εξόδων.

(288) Πραγματοποιήθηκαν προσαρμογές ώστε να ληφθούν υπόψη οι ακόλουθοι παράγοντες που επηρεάζουν τις τιμές και τη συγκρισιμότητα των τιμών: πιστωτικό κόστος και τραπεζικά έξοδα.

3.2.10. *Περιθώρια ντάμπινγκ*

3.2.10.1. Για τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς

(289) Για τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος, η Επιτροπή συνέκρινε τη σταθμισμένη μέση κανονική αξία κάθε τύπου του ομοειδούς προϊόντος με τη σταθμισμένη μέση τιμή εξαγωγής του αντίστοιχου τύπου του οικείου προϊόντος, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 11 και 12 του βασικού κανονισμού.

(290) Για τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς εκτός δείγματος, η Επιτροπή υπολόγισε το σταθμισμένο μέσο περιθώριο ντάμπινγκ, σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού.

(291) Επομένως, το συγκεκριμένο περιθώριο καθορίστηκε βάσει των περιθωρίων των παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος.

3.2.10.2. Για μη συνεργαζόμενες εταιρείες

(292) Για όλους τους υπόλοιπους εξαγωγείς, η Επιτροπή καθόρισε το περιθώριο ντάμπινγκ με βάση τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού. Προς τον σκοπό αυτόν, η Επιτροπή προσδιόρισε το επίπεδο συνεργασίας των παραγωγών-εξαγωγέων.

(293) Το επίπεδο συνεργασίας είναι η ποσότητα των εξαγωγών των συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγέων στην Ένωση, εκφρασμένη ως ποσοστό των συνολικών εισαγωγών από την οικεία χώρα στην Ένωση κατά την περίοδο έρευνας με βάση τα στοιχεία της Eurostat.

(294) Το επίπεδο συνεργασίας στην προκειμένη περίπτωση ήταν υψηλό, διότι οι εξαγωγές των συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγέων αποτελούσαν περίπου το 90 % των συνολικών εισαγωγών κατά την περίοδο έρευνας. Σε αυτή τη βάση, η Επιτροπή αποφάσισε να καθορίσει το περιθώριο ντάμπινγκ για όλες τις άλλες εισαγωγές στο επίπεδο της συνεργαζόμενης εταιρείας του δείγματος με το υψηλότερο περιθώριο ντάμπινγκ.

(295) Τα προσωρινά περιθώρια ντάμπινγκ, εκφρασμένα ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή του δασμού, καθορίζονται ως εξής:

Χώρα	Εταιρεία	Προσωρινό περιθώριο ντάμπινγκ (%)
Κίνα	Shanghai Huayi New Material Co., Ltd.	29,0
	Pinghu Petro Chemical Co., Ltd.	22,3
	Άλλες συνεργαζόμενες κινεζικές εταιρείες που απαριθμούνται στο παράρτημα	23,9
	Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής Κίνας	29,0

3.3. **Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής**

3.3.1. *Κανονική αξία*

(296) Ένας παραγωγός-εξαγωγέας, ο όμιλος The Dow Chemical Company (στο εξής: Dow US), ο οποίος περιλαμβάνει τους παραγωγούς Rohm & Haas (R&H) και Union Carbide Corporation (UCC), συνεργάστηκε στο πλαίσιο της έρευνας. Δεν εντοπίστηκαν άλλοι παραγωγοί-εξαγωγείς στις ΗΠΑ, οι οποίοι να εξήγαγαν στην ΕΕ κατά την περίοδο έρευνας.

(297) Η Επιτροπή εξέτασε καταρχάς αν ο συνολικός όγκος των εγχώριων πωλήσεων της Dow US ήταν αντιπροσωπευτικός, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Οι εγχώριες πωλήσεις θεωρούνται αντιπροσωπευτικές αν ο συνολικός όγκος των εγχώριων πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος σε ανεξάρτητους πελάτες στην εγχώρια αγορά ανά παραγωγό-εξαγωγέα αντιπροσωπεύει τουλάχιστον το 5 % του συνολικού όγκου εξαγωγικών πωλήσεων του οικείου προϊόντος που πραγματοποιεί στην Ένωση κατά την περίοδο έρευνας. Σε αυτή τη βάση, διαπιστώθηκε ότι το σύνολο των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος από τη Dow US στην εγχώρια αγορά ήταν αντιπροσωπευτικό.

(298) Στη συνέχεια, η Επιτροπή προσδιόρισε τους τύπους προϊόντος που πωλούνται στην εγχώρια αγορά από τη Dow US και οι οποίοι είναι πανομοιότυποι ή συγκρίσιμοι με τους τύπους προϊόντος που πωλούνται προς εξαγωγή στην Ένωση με αντιπροσωπευτικές εγχώριες πωλήσεις.

(299) Ακολούθως, η Επιτροπή εξέτασε αν ήταν αντιπροσωπευτικές οι εγχώριες πωλήσεις της Dow US στην εγχώρια αγορά της για κάθε τύπο προϊόντος που είναι πανομοιότυπος ή συγκρίσιμος με τον τύπο του προϊόντος που πωλείται προς εξαγωγή στην Ένωση, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Οι εγχώριες πωλήσεις ενός τύπου προϊόντος είναι αντιπροσωπευτικές αν ο συνολικός όγκος των εγχώριων πωλήσεων του εν λόγω τύπου προϊόντος σε ανεξάρτητους πελάτες κατά την περίοδο έρευνας αντιπροσωπεύει τουλάχιστον το 5 % του συνολικού όγκου των εξαγωγικών πωλήσεων του πανομοιότυπου ή συγκρίσιμου τύπου προϊόντος στην Ένωση. Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι εγχώριες πωλήσεις κάθε τύπου προϊόντος ήταν αντιπροσωπευτικές για τον παραγωγό-εξαγωγέα.

(300) Στη συνέχεια, η Επιτροπή προσδιόρισε το ποσοστό των κερδοφόρων πωλήσεων σε ανεξάρτητους πελάτες στην εγχώρια αγορά για κάθε τύπο προϊόντος κατά την περίοδο έρευνας, προκειμένου να αποφασίσει αν θα χρησιμοποιηθούν οι πραγματικές εγχώριες πωλήσεις για τον υπολογισμό της κανονικής αξίας, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

(301) Η κανονική αξία βασίζεται στην πραγματική εγχώρια τιμή ανά τύπο προϊόντος, ανεξάρτητα από το αν οι εν λόγω πωλήσεις είναι κερδοφόρες ή όχι, αν:

α) ο όγκος πωλήσεων του τύπου προϊόντος που πωλήθηκε σε καθαρή τιμή πώλησης ίση με ή μεγαλύτερη από το υπολογισμένο κόστος παραγωγής αντιπροσώπευε περισσότερο από το 80 % του συνολικού όγκου των πωλήσεων του εν λόγω τύπου προϊόντος· και

β) η σταθμισμένη μέση τιμή πώλησης του συγκεκριμένου τύπου προϊόντος είναι ίση με ή υψηλότερη από το μοναδιαίο κόστος παραγωγής.

(302) Στην περίπτωση αυτή, η κανονική αξία είναι ο σταθμισμένος μέσος όρος των τιμών όλων των εγχώριων πωλήσεων του εν λόγω τύπου προϊόντος κατά την περίοδο έρευνας.

(303) Η κανονική αξία είναι η πραγματική εγχώρια τιμή ανά τύπο προϊόντος μόνο των κερδοφόρων εγχώριων πωλήσεων των τύπων προϊόντος κατά την περίοδο έρευνας, αν:

α) ο όγκος των κερδοφόρων πωλήσεων του τύπου προϊόντος αντιπροσωπεύει το πολύ 80 % του συνολικού όγκου των πωλήσεων του τύπου αυτού: ή

β) η σταθμισμένη μέση τιμή του συγκεκριμένου τύπου προϊόντος είναι χαμηλότερη από το μοναδιαίο κόστος παραγωγής.

(304) Σύμφωνα με την ανάλυση των εγχώριων πωλήσεων, λιγότερο από το 80 % του συνόλου των εγχώριων πωλήσεων των τύπων προϊόντος που είναι πανομοιότυποι ή συγκρίσιμοι με τους τύπους προϊόντος που πωλούνται προς εξαγωγή στην Ένωση ήταν κερδοφόρες. Κατά συνέπεια, για όλους τους τύπους προϊόντος, η κανονική αξία υπολογίστηκε ως πραγματική εγχώρια τιμή ανά τύπο προϊόντος μόνο των κερδοφόρων εγχώριων πωλήσεων των τύπων προϊόντος κατά την περίοδο έρευνας.

3.3.2. *Τιμή εξαγωγής*

(305) Η Dow Chemical πραγματοποίησε έμμεσες εξαγωγές στην Ένωση μέσω της Dow Europe, συνδεδεμένου εισαγωγέα εγκατεστημένου στην Ελβετία.

(306) Για τις πωλήσεις μέσω της Dow Europe, η τιμή εξαγωγής προσδιορίστηκε με βάση την τιμή στην οποία το εισαγόμενο προϊόν μεταπωλήθηκε για πρώτη φορά σε ανεξάρτητους πελάτες στην Ένωση, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού. Στην προκειμένη περίπτωση, πραγματοποιήθηκαν προσαρμογές στην τιμή για όλα τα έξοδα που ανέκυψαν μεταξύ εισαγωγής και μεταπώλησης, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ΓΔΕΠ, καθώς και για τα πραγματοποιούμενα κέρδη.

(307) Διαπιστώθηκε ότι τα κέρδη της Dow Europe επηρεάστηκαν πλήρως από τη σύνδεση μεταξύ των δύο εταιρειών, δεδομένου ότι διατέθηκαν απευθείας από τη Dow US. Επομένως, η τιμή μεταφοράς δεν ήταν τιμή που θα είχε καθοριστεί στο πλαίσιο διαπραγμάτευσης με ανεξάρτητο εισαγωγέα. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το περιθώριο κέρδους της Dow Europe δεν ήταν εύλογο. Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού, θεωρείται σκόπιμο να χρησιμοποιηθεί ένα εύλογο περιθώριο κέρδους ανεξάρτητα από το πραγματικό κέρδος που απορρέει από την τιμή μεταφοράς προκειμένου να αποφευχθούν τυχόν στρεβλωτικά αποτελέσματα που ενδέχεται να προκύψουν από την τιμή μεταφοράς, κατά την πάγια νομολογία των δικαστηρίων της Ένωσης.

(308) Δύο μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς συνεργάστηκαν στο πλαίσιο της έρευνας, αλλά ήταν ζημιογόνοι. Δεδομένου ότι δεν υπάρχει εύλογο κέρδος από συνεργαζόμενο μη συνδεδεμένο εισαγωγέα, η Επιτροπή αποφάσισε να καταφύγει στο περιθώριο κέρδους που χρησιμοποιήθηκε σε προηγούμενη διαδικασία σχετικά με άλλο χημικό προϊόν που παρασκευάζεται από παρόμοιο κλάδο παραγωγής και εισάγεται υπό παρόμοιες συνθήκες, δηλαδή σε περιθώριο κέρδους 6,89 % ([158]) το οποίο καθορίστηκε στο πλαίσιο της έρευνας σχετικά με τις πολυβινυλικές αλκοόλες (στο εξής: PVA). Κατά την άποψη της Επιτροπής, το εν λόγω περιθώριο κέρδους αποτελεί την πλέον αντικειμενική διαθέσιμη βάση προκειμένου να γίνει μια ικανοποιητική εκτίμηση της τιμής εξαγωγής υπό συνθήκες ανταγωνισμού.

3.3.3. *Σύγκριση*

(309) Το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού απαιτεί από την Επιτροπή να προβαίνει σε δίκαιη σύγκριση μεταξύ της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής στο ίδιο επίπεδο εμπορίου και να λαμβάνει υπόψη τις διαφορές των παραγόντων που επηρεάζουν τις τιμές και τη συγκρισιμότητα των τιμών. Στην προκειμένη περίπτωση, η Επιτροπή επέλεξε να συγκρίνει την κανονική αξία με την τιμή εξαγωγής των παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος στο επίπεδο εμπορίου εκ του εργοστασίου. Όπως εξηγείται περαιτέρω στη συνέχεια, όπου κρίθηκε σκόπιμο, η κανονική αξία και η τιμή εξαγωγής προσαρμόστηκαν ώστε: i) να αναχθούν στο επίπεδο των τιμών εκ του εργοστασίου· και ii) να ληφθούν υπόψη οι διαφορές των παραγόντων για τους οποίους προβλήθηκε ο ισχυρισμός και αποδείχθηκε ότι επηρεάζουν τις τιμές και τη συγκρισιμότητα των τιμών.

(310) Προκειμένου να εκκαθαριστεί η τιμή εξαγωγής στο επίπεδο εμπορίου εκ του εργοστασίου, έγιναν προσαρμογές λόγω των τελωνειακών δασμών, άλλων επιβαρύνσεων κατά την εισαγωγή, του ναύλου, των εξόδων διεκπεραίωσης και φόρτωσης και των παρεπόμενων εξόδων.

(311) Πραγματοποιήθηκαν προσαρμογές ώστε να ληφθούν υπόψη οι ακόλουθοι παράγοντες που επηρεάζουν τις τιμές και τη συγκρισιμότητα των τιμών: πιστωτικό κόστος, τραπεζικά έξοδα και προμήθειες.

3.3.4. *Περιθώρια ντάμπινγκ*

3.3.4.1. Για τον συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα

(312) Για τον συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα, η Επιτροπή συνέκρινε τη σταθμισμένη μέση κανονική αξία κάθε τύπου του ομοειδούς προϊόντος με τη σταθμισμένη μέση τιμή εξαγωγής του αντίστοιχου τύπου του οικείου προϊόντος, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 11 και 12 του βασικού κανονισμού.

3.3.4.2. Για όλες τις υπόλοιπες εξαγωγές

(313) Για όλες τις υπόλοιπες εξαγωγές, η Επιτροπή καθόρισε το περιθώριο ντάμπινγκ με βάση τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού. Προς τον σκοπό αυτόν, η Επιτροπή προσδιόρισε το επίπεδο συνεργασίας των παραγωγών-εξαγωγέων.

([158]) Αιτιολογική σκέψη 352 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2020/1336 της Επιτροπής, της 25ης Σεπτεμβρίου 2020, για την επιβολή οριστικών δασμών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων πολυβινυλικών αλκοολών καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 315 της 29.9.2020, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/reg_impl/2020/1336/oj).

(314) Επειδή οι εξαγωγές του συνεργαζόμενου παραγωγού-εξαγωγέα συνιστούσαν το σύνολο των εισαγωγών από τις ΗΠΑ κατά την περίοδο έρευνας, η Επιτροπή αποφάσισε να καθορίσει το περιθώριο ντάμπινγκ για όλες τις υπόλοιπες εισαγωγές στο επίπεδο της συνεργαζόμενης εταιρείας.

(315) Σε αυτή τη βάση, τα προσωρινά περιθώρια ντάμπινγκ, εκφρασμένα ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή του δασμού, έχουν ως εξής:

Χώρα	Εταιρεία	Προσωρινό περιθώριο ντάμπινγκ (%)
Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής	Dow Chemical Company	61,9
	Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής ΗΠΑ	61,9

(316) Κατά την άποψη της Dow, αν η Επιτροπή δεν περατώσει την έρευνα όσον αφορά τις ΗΠΑ, οι εισαγωγές της Dow από τις ΗΠΑ που προορίζονται για δέσμια χρήση θα πρέπει να εξαιρεθούν από το πεδίο εφαρμογής τυχόν δασμών αντιντάμπινγκ.

(317) Η προσέγγιση που πρότεινε η Dow δεν κρίθηκε βιώσιμη, διότι η δυνατότητα αυτή δεν προβλέπεται στο ισχύον νομικό πλαίσιο. Οι επιβαλλόμενοι δασμοί εφαρμόζονται στις εισαγωγές από συγκεκριμένη οικεία χώρα, ανεξάρτητα από τον εξαγωγέα και οποιαδήποτε σχέση μπορεί να έχει ο εξαγωγέας με τους αγοραστές στην Ένωση. Επιπλέον, όπως διαπιστώθηκε, οι εισαγωγές της Dow από τις ΗΠΑ ανταγωνίζονταν τις εγχώριες πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, ανεξάρτητα από το αν τελικά κατέληξαν σε συνδεδεμένες οντότητες της Dow ή στην εμπορική αγορά. Ως εκ τούτου, τυχόν εξαίρεση από τους δασμούς θα υπονόμευε τον στόχο της αποκατάστασης του δίκαιου εμπορίου στην Ένωση που έχει η επιβολή δασμών. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός της Dow απορρίφθηκε.

3.4. **Δημοκρατία της Νότιας Αφρικής**

3.4.1. *Κανονική αξία*

(318) Ένας παραγωγός-εξαγωγέας, η Sasol South Africa, συνεργάστηκε στο πλαίσιο της έρευνας. Δεν εντοπίστηκαν άλλοι παραγωγοί-εξαγωγείς στη Νότια Αφρική.

(319) Η Επιτροπή εξέτασε καταρχάς αν ο συνολικός όγκος των εγχώριων πωλήσεων της Sasol ήταν αντιπροσωπευτικός, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Οι εγχώριες πωλήσεις θεωρούνται αντιπροσωπευτικές αν ο συνολικός όγκος των εγχώριων πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος σε ανεξάρτητους πελάτες στην εγχώρια αγορά ανά παραγωγό-εξαγωγέα αντιπροσωπεύει τουλάχιστον το 5 % του συνολικού όγκου εξαγωγικών πωλήσεων του οικείου προϊόντος που πραγματοποιεί στην Ένωση κατά την περίοδο έρευνας.

(320) Στη συνέχεια, η Επιτροπή προσδιόρισε τους τύπους προϊόντος που πωλούνται στην εγχώρια αγορά από τη Sasol και οι οποίοι είναι πανομοιότυποι ή συγκρίσιμοι με τους τύπους προϊόντος που πωλούνται προς εξαγωγή στην Ένωση με αντιπροσωπευτικές εγχώριες πωλήσεις.

(321) Ακολούθως, η Επιτροπή εξέτασε αν ήταν αντιπροσωπευτικές οι εγχώριες πωλήσεις της Sasol στην εγχώρια αγορά της για κάθε τύπο προϊόντος που είναι πανομοιότυπος ή συγκρίσιμος με τον τύπο του προϊόντος που πωλείται προς εξαγωγή στην Ένωση, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Οι εγχώριες πωλήσεις ενός τύπου προϊόντος είναι αντιπροσωπευτικές αν ο συνολικός όγκος των εγχώριων πωλήσεων του εν λόγω τύπου προϊόντος σε ανεξάρτητους πελάτες κατά την περίοδο έρευνας αντιπροσωπεύει τουλάχιστον το 5 % του συνολικού όγκου των εξαγωγικών πωλήσεων του πανομοιότυπου ή συγκρίσιμου τύπου προϊόντος στην Ένωση.

(322) Μολονότι η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η ποσότητα των εγχώριων πωλήσεων ήταν αντιπροσωπευτική, όλες οι πωλήσεις στην εγχώρια αγορά ήταν ζημιογόνες κατά την περίοδο έρευνας. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατασκεύασε την κανονική αξία με βάση το κόστος κατασκευής, συν τα ποσά για τα έξοδα ΓΔΕΠ και τα κέρδη.

(323) Δεδομένου ότι δεν πραγματοποιήθηκαν έξοδα ΓΔΕΠ ή κέρδος κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού ως εξής για να καθορίσει τα έξοδα ΓΔΕΠ και τα κέρδη που πρέπει να προστεθούν στο κόστος παραγωγής της Sasol South Africa:

(324) δεδομένου ότι δεν υπήρχε οποιοσδήποτε άλλος συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας στην οικεία χώρα, τα έξοδα ΓΔΕΠ και τα κέρδη δεν μπορούσαν να καθοριστούν βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 6 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή εξέτασε επίσης κατά πόσον τα έξοδα ΓΔΕΠ και τα κέρδη θα μπορούσαν να καθοριστούν με βάση τα ποσά που πραγματοποίησε ο παραγωγός-εξαγωγέας για την παραγωγή και τις πωλήσεις, κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, της ίδιας γενικής κατηγορίας προϊόντων στην εγχώρια αγορά της Νότιας Αφρικής, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Ωστόσο, διαπιστώθηκε ότι οι εν λόγω πωλήσεις της ίδιας γενικής κατηγορίας προϊόντων δεν ήταν επικερδείς.

(325) Η Επιτροπή δεν μπόρεσε να βασίσει ούτε τα έξοδα ΓΔΕΠ και ούτε τα κέρδη στα στοιχεία οποιουδήποτε από τους άλλους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς που καλύπτονται από την παρούσα έρευνα, για λόγους εμπιστευτικότητας.

(326) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή βάσισε τα έξοδα ΓΔΕΠ και τα κέρδη σε μια εύλογη μέθοδο που ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 6 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού, δηλαδή στα έξοδα ΓΔΕΠ που συνδέονται με τις εγχώριες πωλήσεις του υπό έρευνα προϊόντος, και χρησιμοποίησε τα κέρδη που πραγματοποίησε η Sasol στο σύνολό της ως κέρδη που πραγματοποιούνται υπό κανονικές συνθήκες.

(327) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι τα κέρδη της Sasol που χρησιμοποιήθηκαν για την κατασκευή της κανονικής αξίας ήταν χαμηλότερα από το ανώτατο όριο κέρδους που ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 6 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού.

3.4.2. *Τιμή εξαγωγής*

(328) Όλες οι πωλήσεις της Sasol South Africa στην Ένωση πραγματοποιήθηκαν μέσω συνδεδεμένου εισαγωγέα στη Γερμανία. Ως εκ τούτου, η τιμή εξαγωγής καθορίστηκε με βάση την τιμή στην οποία το εισαγόμενο προϊόν μεταπωλήθηκε για πρώτη φορά σε ανεξάρτητους πελάτες στην Ένωση, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού.

(329) Στην προκειμένη περίπτωση, πραγματοποιήθηκαν προσαρμογές στην τιμή για όλα τα έξοδα που ανέκυψαν μεταξύ εισαγωγής και μεταπώλησης, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ΓΔΕΠ, καθώς και για εύλογο κέρδος. Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού, το δηλωθέν κέρδος του συνδεδεμένου εισαγωγέα ήταν 6,89 %, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 308 ανωτέρω.

3.4.3. *Σύγκριση*

3.4.3.1. Προσαρμογές της κανονικής αξίας

(330) Η κανονική αξία καθορίστηκε στο επίπεδο εμπορίου εκ του εργοστασίου με τη χρήση του κόστους παραγωγής μαζί με τα ποσά για τα έξοδα ΓΔΕΠ και τα κέρδη, τα οποία θεωρήθηκαν εύλογα για το εν λόγω επίπεδο εμπορίου. Δεν ήταν αναγκαίο να γίνουν προσαρμογές για την αναγωγή της κανονικής αξίας στο επίπεδο εμπορίου εκ του εργοστασίου.

3.4.3.2. Προσαρμογές της τιμής εξαγωγής

(331) Προκειμένου να αναχθεί η τιμή εξαγωγής στο επίπεδο εμπορίου εκ του εργοστασίου, πραγματοποιήθηκαν προσαρμογές λόγω εξόδων μεταφοράς. ασφάλισης, διεκπεραίωσης, φόρτωσης και παρεπόμενων εξόδων.

(332) Στη συνέχεια, πραγματοποιήθηκαν προσαρμογές για το πιστωτικό κόστος και τις προμήθειες, οι οποίες επηρέασαν τις τιμές και τη συγκρισιμότητα των τιμών.

3.4.4. *Περιθώρια ντάμπινγκ*

3.4.4.1. Για τον συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα

(333) Για τον συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα, η Επιτροπή συνέκρινε τη σταθμισμένη μέση κανονική αξία κάθε τύπου του ομοειδούς προϊόντος με τη σταθμισμένη μέση τιμή εξαγωγής του αντίστοιχου τύπου του οικείου προϊόντος, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 11 και 12 του βασικού κανονισμού.

3.4.4.2. Για όλες τις υπόλοιπες εξαγωγές

(334) Για όλες τις υπόλοιπες εξαγωγές, η Επιτροπή καθόρισε το περιθώριο ντάμπινγκ με βάση τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού. Προς τον σκοπό αυτόν, η Επιτροπή προσδιόρισε το επίπεδο συνεργασίας των παραγωγών-εξαγωγέων.

(335) Επειδή οι εξαγωγές του συνεργαζόμενου παραγωγού-εξαγωγέα συνιστούσαν το σύνολο των εισαγωγών από τη Νότια Αφρική κατά την περίοδο έρευνας, η Επιτροπή αποφάσισε να καθορίσει το περιθώριο ντάμπινγκ για όλες τις υπόλοιπες εισαγωγές στο επίπεδο του συνεργαζόμενου παραγωγού-εξαγωγέα.

(336) Σε αυτή τη βάση, τα προσωρινά περιθώρια ντάμπινγκ, εκφρασμένα ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή του δασμού, έχουν ως εξής:

Χώρα	Εταιρεία	Προσωρινό περιθώριο ντάμπινγκ (%)
Νότια Αφρική	Sasol South Africa Ltd	83,1
	Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής Νότιας Αφρικής	83,1

3.5. **Προσωρινά περιθώρια ντάμπινγκ**

(337) Τα προσωρινά περιθώρια ντάμπινγκ, εκφρασμένα ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή του δασμού, καθορίζονται ως εξής:

Χώρα	Εταιρεία	Προσωρινό περιθώριο ντάμπινγκ (%)
Κίνα	Shanghai Huayi New Material Co., Ltd.	29,0
	Pinghu Petro Chemical Co., Ltd.	22,3
	Άλλες συνεργαζόμενες κινεζικές εταιρείες που απαριθμούνται στο παράρτημα	23,9
	Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής Κίνας	29,0
Σαουδική Αραβία	Όλες οι εισαγωγές καταγωγής Σαουδικής Αραβίας	40,3
Νότια Αφρική	Sasol South Africa Ltd	83,1
	Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής Νότιας Αφρικής	83,1
Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής	Dow Chemical Company	61,9
	Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής ΗΠΑ	61,9

4. **ΖΗΜΙΑ**

4.1. **Ορισμός του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και της ενωσιακής παραγωγής**

(338) Το ομοειδές προϊόν κατασκευαζόταν από τέσσερις ενωσιακούς παραγωγούς κατά την περίοδο έρευνας. Οι παραγωγοί αυτοί αποτελούν τον «ενωσιακό κλάδο παραγωγής» κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.

(339) Η συνολική ενωσιακή παραγωγή κατά την περίοδο έρευνας προσδιορίστηκε σε περίπου 490 000 τόνους. Η Επιτροπή καθόρισε τον αριθμό με βάση τις επαληθευμένες απαντήσεις των παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο και την απάντηση της Dow Europe GmbH (στο εξής: «Dow Europe» ή «Dow») στο ερωτηματολόγιο. Οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος και η Dow Europe αντιπροσώπευαν το σύνολο της ενωσιακής παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος.

4.2. **Καθορισμός της σχετικής ενωσιακής αγοράς**

(340) Για να διαπιστωθεί κατά πόσον ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη ζημία και για να καθοριστούν η κατανάλωση και οι διάφοροι οικονομικοί δείκτες που συνδέονται με την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, η Επιτροπή εξέτασε αν και σε ποιον βαθμό έπρεπε να ληφθεί υπόψη στην ανάλυση η μεταγενέστερη χρήση της παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

(341) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι σημαντικό μέρος της παραγωγής ΑΕ των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος προοριζόταν για δέσμια χρήση (περίπου 55 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο) από τους ενωσιακούς παραγωγούς ή τις συνδεδεμένες εταιρείες τους για την κατάντη παραγωγή ακρυλικών διασπορών ή πρόσθετων. Συχνά, το προϊόν απλώς μεταφερόταν (χωρίς τιμολόγιο) και/ή παραδιδόταν σε τιμές μεταφοράς εντός του ίδιου ομίλου εταιρειών (ο οποίος δεν είχε ελεύθερη επιλογή προμηθευτή) για περαιτέρω κατάντη επεξεργασία.

(342) Ο διαχωρισμός μεταξύ δέσμιας και ελεύθερης αγοράς έχει σημασία για την ανάλυση της ζημίας, δεδομένου ότι τα προϊόντα που προορίζονται για δέσμια χρήση δεν βρίσκονται σε άμεσο ανταγωνισμό με τις εισαγωγές. Αντιθέτως, η παραγωγή που προορίζεται προς πώληση στην ελεύθερη αγορά βρίσκεται σε άμεσο ανταγωνισμό με εισαγωγές του οικείου προϊόντος.

(343) Η Επιτροπή, για να δώσει την πληρέστερη δυνατή εικόνα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, συγκέντρωσε στοιχεία για τη συνολική δραστηριότητα όσον αφορά τους ΑΕ και εξακρίβωσε αν η παραγωγή προοριζόταν για δέσμια χρήση ή για την ελεύθερη αγορά.

(344) Η Επιτροπή εξέτασε ορισμένους οικονομικούς δείκτες που αφορούν τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, με βάση τα στοιχεία για την ελεύθερη αγορά. Οι εν λόγω δείκτες είναι οι εξής: όγκος πωλήσεων και τιμές πώλησης στην ενωσιακή αγορά· μερίδιο αγοράς· ανάπτυξη· όγκος εξαγωγών και τιμές· κερδοφορία, απόδοση των επενδύσεων· και ταμειακές ροές. Στις περιπτώσεις που ήταν δικαιολογημένο, τα συμπεράσματα της εξέτασης συγκρίθηκαν με τα στοιχεία για τη δέσμια αγορά, ώστε να σχηματιστεί πλήρης εικόνα της κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(345) Θα μπορούσε να πραγματοποιηθεί ουσιαστική εξέταση άλλων οικονομικών δεικτών, μόνο με αναφορά στο σύνολο της δραστηριότητας, συμπεριλαμβανομένης της δέσμιας χρήσης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Οι δείκτες αυτοί είναι οι εξής: παραγωγή· παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας· επενδύσεις· αποθέματα· απασχόληση· παραγωγικότητα· μισθοί· και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων. Οι εν λόγω δείκτες εξαρτώνται από το σύνολο της δραστηριότητας, ανεξάρτητα από το αν η παραγωγή κρατείται για δέσμια χρήση ή πωλείται στην ελεύθερη αγορά.

(346) Δεδομένου ότι η δέσμια κατανάλωση παρουσίασε μικρότερη μείωση από την κατανάλωση στην ελεύθερη αγορά και ακολούθησε το ίδιο μοτίβο με την εξέλιξη της κατανάλωσης στην ελεύθερη αγορά κατά το μεγαλύτερο μέρος της εξεταζόμενης περιόδου (το μερίδιο της δέσμιας κατανάλωσης αντιπροσώπευε το 38-41 % της συνολικής ενωσιακής κατανάλωσης καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου), η ανάλυση της δέσμιας αγοράς ήταν περιορισμένη και η κύρια έμφαση δόθηκε στην κατάσταση της ελεύθερης αγοράς στην Ένωση.

4.3. **Ενωσιακή κατανάλωση**

(347) Η Επιτροπή προσδιόρισε την ενωσιακή κατανάλωση με βάση τις επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος, του εξαγωγέα των ΗΠΑ (Dow US) και του εξαγωγέα της Νότιας Αφρικής (Sasol) στο ερωτηματολόγιο και την απάντηση της Dow Europe στο μακροοικονομικό ερωτηματολόγιο, καθώς και την Eurostat.

(348) Η ενωσιακή κατανάλωση εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 2

Ενωσιακή κατανάλωση (σε τόνους)

	2022	2023	2024	Περίοδος έρευνας
Συνολική ενωσιακή κατανάλωση	622 883	538 948	595 340	562 010
Δείκτης	*100*	*87*	*96*	*90*
Ελεύθερη αγορά	[340 056 – 415 623]	[299 113 – 365 582]	[331 484 – 405 146]	[299 316 – 365 831]
Δείκτης	*100*	*88*	*97*	*88*
Δέσμια αγορά	[220 538 – 269 547]	[185 940 – 227 260]	[204 322 – 249 727]	[206 492 – 252 379]
Δείκτης	*100*	*84*	*93*	*94*

Πηγή: Ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος, απάντηση της Dow Europe στο μακροοικονομικό ερωτηματολόγιο, Eurostat, απάντηση της Sasol και της Dow Europe στο ερωτηματολόγιο.

(349) Η κατανάλωση της Ένωσης (τόσο στην ελεύθερη αγορά όσο και στη συνολική κατανάλωση) έφθασε στο υψηλότερο επίπεδό της στην αρχή της εξεταζόμενης περιόδου. Η υψηλή ζήτηση το 2022 και ο σημαντικός εμπλουτισμός του αποθέματος του υλικού προκλήθηκαν από την προηγούμενη κρίση COVID-19, η οποία είχε διαταράξει σημαντικά την αλυσίδα εφοδιασμού και είχε καταστήσει αυστηρότερη την προμήθεια ΑΕ. Το 2023 η ζήτηση μειώθηκε απότομα λόγω του υψηλού πληθωρισμού και της μειωμένης οικονομικής δραστηριότητας, γεγονός που επηρέασε ιδιαίτερα βασικούς κατάντη τομείς για τους παραγωγούς ΑΕ, όπως οι κατασκευές, τα συγκολλητικά υλικά, τα επιχρίσματα και η αυτοκινητοβιομηχανία. Το 2024 οι μακροοικονομικές συνθήκες σταθεροποιήθηκαν με τη χαλάρωση του πληθωρισμού και τη βελτίωση του κλίματος ζήτησης, με αποτέλεσμα την προσωρινή ανάκαμψη της ζήτησης. Ωστόσο, η ζήτηση κατά την περίοδο έρευνας μειώθηκε εκ νέου σε σχέση με το 2024, με ανανεωμένη, μέτρια μείωση των αποθεμάτων από τους χρήστες κατά τη διάρκεια του έτους.

4.4. **Εισαγωγές από τις οικείες χώρες**

4.4.1. *Σωρευτική αξιολόγηση των επιπτώσεων των εισαγωγών από τις οικείες χώρες*

(350) Η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον οι εισαγωγές ΑΕ καταγωγής στις οικείες χώρες θα πρέπει να εκτιμηθούν σωρευτικά σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

(351) Το περιθώριο ντάμπινγκ που καθορίστηκε σε σχέση με τις εισαγωγές από όλες τις οικείες χώρες ήταν υψηλότερο από το ελάχιστο όριο που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού. Ο όγκος των εισαγωγών από κάθε οικεία χώρα δεν ήταν αμελητέος κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού. Τα μερίδια αγοράς κατά την περίοδο έρευνας ήταν [11-13] % για τις ΗΠΑ, [8-10] % για την Κίνα, [4-6] % για τη Νότια Αφρική και [4-6] % για τη Σαουδική Αραβία.

(352) Οι συνθήκες ανταγωνισμού μεταξύ των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες και μεταξύ των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες και του ομοειδούς προϊόντος ήταν παρόμοιες. Ειδικότερα, οι εισαγόμενοι ΑΕ ανταγωνίζονταν μεταξύ τους και με τους ΑΕ που παράγονται στην Ένωση, διότι πωλούνταν τελικά σε βιομηχανικούς χρήστες. Επιπλέον, οι εισαγωγές από τις οικείες χώρες ανταγωνίζονταν όλες μεταξύ τους, καθώς και με την ενωσιακή παραγωγή, διότι η τιμολόγησή τους βασίστηκε στους δείκτες ICIS ([159]). Όλες οι εισαγωγές συνίσταντο σε ΑΕ με τα ίδια βασικά χαρακτηριστικά, γεγονός που σημαίνει ότι ήταν πλήρως εναλλάξιμες. Οι ΑΕ θεωρούνται βασικά προϊόντα που είναι συγκρίσιμα ανεξάρτητα από την προέλευσή τους. Επιπλέον, οι εισαγωγές από όλες τις οικείες χώρες ακολούθησαν σε μεγάλο βαθμό παρόμοια διάρθρωση τιμών καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου.

(353) Συνεπώς, πληρούνταν όλα τα κριτήρια που καθορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού και οι εισαγωγές από όλες τις οικείες χώρες εξετάστηκαν σωρευτικά για τους σκοπούς του καθορισμού της ζημίας.

(354) Η Dow ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν θα πρέπει να σωρεύσει τις εισαγωγές από τις ΗΠΑ με τις εισαγωγές από τις άλλες οικείες χώρες, ιδίως από την Κίνα. Η Dow ισχυρίστηκε ότι υπήρχε σταθερή παρουσία εισαγωγών από τις ΗΠΑ στην Ένωση ακόμη και πριν από την εξεταζόμενη περίοδο (σε αντίθεση, για παράδειγμα, με τις εισαγωγές από την Κίνα), ότι οι εισαγωγές από τις ΗΠΑ μειώθηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο και ότι αντιπροσώπευαν μικρό μερίδιο της ενωσιακής κατανάλωσης. Η Dow ισχυρίστηκε επίσης ότι οι εισαγωγές από τις ΗΠΑ δεν υπόκειντο σε παρόμοιους όρους ανταγωνισμού με τις εισαγωγές από την Κίνα, διότι οι τιμές της ενωσιακής αγοράς επηρεάζονταν από τις εξαιρετικά χαμηλές τιμές των κινεζικών εισαγωγών ΑΕ.

(355) Επιπλέον, η Dow υποστήριξε ότι μόνο ένας περιορισμένος όγκος εισαγωγών ΑΕ από τις ΗΠΑ πωλείται στην ελεύθερη αγορά της Ένωσης και ότι οι περισσότερες από τις εισαγωγές της χρησιμοποιούνται με δέσμιο τρόπο, ενώ οι εν λόγω δέσμιοι όγκοι δεν ανταγωνίζονται τις πωλήσεις στην ελεύθερη αγορά και δεν ασκούν πίεση στις τιμές της ενωσιακής αγοράς.

(356) Όπως περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 351-352, πληρούνταν οι προϋποθέσεις για σωρευτική αξιολόγηση όσον αφορά τις εισαγωγές από τις ΗΠΑ και, ως εκ τούτου, οι εισαγωγές από τις ΗΠΑ αξιολογήθηκαν από κοινού με τις εισαγωγές από τις άλλες οικείες χώρες και δεν υποβλήθηκαν σε μεμονωμένη αξιολόγηση στην προκειμένη περίπτωση. Ούτε η συνεχιζόμενη παρουσία στην ενωσιακή αγορά πριν από την εξεταζόμενη περίοδο ούτε η εικαζόμενη εξέλιξη του όγκου ή των τιμών των εισαγωγών (οι οποίες σε κάθε περίπτωση ακολουθούσαν την ίδια διάρθρωση τιμών με τις τιμές εισαγωγής από άλλες οικείες χώρες) κατά την εξεταζόμενη περίοδο θα μπορούσαν να ακυρώσουν το συμπέρασμα που διατυπώθηκε σχετικά με την ομοιότητα των όρων ανταγωνισμού.

([159]) Ο δείκτης Independent Commodity Intelligence Services (ICIS) παρέχει εξειδικευμένες πληροφορίες για τις αγορές χημικών προϊόντων, ενέργειας, αερίου, άνθρακα και γαιάνθρακα.

(357) Όσον αφορά τη φύση των εισαγωγών από τις ΗΠΑ που εισέρχονται στην Ένωση, για τους σκοπούς της παρούσας υπόθεσης και της αξιολόγησης των μακροοικονομικών δεικτών, όλες οι εισαγωγές από τις ΗΠΑ αντιμετωπίστηκαν ως εισαγωγές που πωλούνται ή που μπορούν να πωληθούν στην ελεύθερη αγορά. Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή επισήμανε ότι οι εισαγωγές, είτε είναι δέσμιες είτε όχι, βρίσκονται σε άμεσο ανταγωνισμό με τις ελεύθερες πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και ενδέχεται να προκαλέσουν ζημία σε αυτές, δεδομένου ότι κάθε εισαγωγή αντιπροσωπεύει δυνητική απώλεια πώλησης. Επιπλέον, σε αντίθεση με τους ισχυρισμούς της Dow US, οι εξαγωγές τους πωλήθηκαν σε σημαντικές ποσότητες ([15-25] kt) στην ελεύθερη αγορά της Ένωσης. Με βάση τα ανωτέρω, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(358) Η Gantrade Europe BV (στο εξής: Gantrade), συνεργαζόμενος μη συνδεδεμένος εισαγωγέας, ισχυρίστηκε ότι οι προϋποθέσεις για τη σωρευτική αξιολόγηση των εισαγωγών από τις οικείες χώρες δεν πληρούνταν στην παρούσα υπόθεση. Σύμφωνα με την Gantrade, δεδομένων των διαφορών στη δέσμια χρήση (μεγάλο μέρος των εξαγωγών των ΗΠΑ προορίζεται για δέσμια χρήση), της δασμολογικής μεταχείρισης (η Νότια Αφρική επωφελείται από τελωνειακό δασμό 0 % σε αντίθεση με τις εισαγωγές από τη Σαουδική Αραβία, τις ΗΠΑ και την Κίνα), των τάσεων των εισαγωγών και των μεθόδων παραγωγής (ο παραγωγός από τη Νότια Αφρική χρησιμοποιεί χημεία με βάση τον άνθρακα για την παραγωγή ΑΕ), οι συνθήκες ανταγωνισμού δεν ήταν συγκρίσιμες μεταξύ των οικείων χωρών.

(359) Επιπλέον, η Sasol ισχυρίστηκε ότι οι εισαγωγές από τη Νότια Αφρική δεν θα πρέπει να σωρευθούν με τις εισαγωγές από τις άλλες οικείες χώρες λόγω των διαφορετικών όρων ανταγωνισμού. Ειδικότερα, η Sasol υποστήριξε ότι οι εισαγωγές από τη Νότια Αφρική δεν ανταγωνίζονται την Κίνα, τις Ηνωμένες Πολιτείες και τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής σε ολόκληρο το φάσμα των τύπων προϊόντος που καλύπτονται από την έρευνα, δεδομένου ότι η Νότια Αφρική εξήγαγε στην Ένωση μόνο έναν τύπο προϊόντος ΑΕ (ΒΑ), ο οποίος επίσης δεν έχει παρόμοια φυσικά χαρακτηριστικά, ούτε είναι εναλλάξιμος με τον άλλο τύπο ΑΕ (2ΕΗΑ). Επιπλέον, η Sasol παρατήρησε επίσης ότι ο όγκος των εισαγωγών από τη Νότια Αφρική ήταν σημαντικά χαμηλότερος σε σχέση με άλλες οικείες χώρες και ότι οι τιμές της Νότιας Αφρικής ακολουθούσαν τις κρατούσες συνθήκες της αγοράς αντί να καθορίζουν τις τιμές.

(360) Τέλος, σύμφωνα με τη Dow, οι εισαγωγές από τις ΗΠΑ δεν υπόκειντο σε παρόμοιους όρους ανταγωνισμού, διότι οι τιμές εισαγωγής από τις ΗΠΑ ακολουθούσαν τις τιμές της αγοράς αντί να τις καθορίζουν.

(361) Όσον αφορά τους ισχυρισμούς της Gantrade, διαπιστώθηκε ότι όλες οι εισαγωγές, είτε είναι δέσμιες είτε όχι, βρίσκονται σε άμεσο ανταγωνισμό με τις ελεύθερες πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και ενδέχεται να προκαλέσουν ζημία σε αυτές, δεδομένου ότι κάθε εισαγωγή αντιπροσωπεύει δυνητική απώλεια πώλησης. Επιπλέον, οι διαφορές στις μεθόδους παραγωγής ή στη δασμολογική μεταχείριση ορισμένων εισαγωγών δεν αποτελούν παράγοντες που επηρεάζουν σημαντικά τον καθορισμό του κατά πόσον πληρούνται οι προϋποθέσεις για σωρευτική αξιολόγηση βάσει του άρθρου 3 παράγραφος 4 στοιχείο β). Αντ' αυτού, δίνεται έμφαση στις συνολικές συνθήκες ανταγωνισμού όσον αφορά την τιμολογιακή συμπεριφορά, τους διαύλους πωλήσεων, τους πελάτες και την εναλλαξιμότητα των προϊόντων που εισάγονται και πωλούνται από τους ενωσιακούς παραγωγούς και τους παραγωγούς-εξαγωγείς στις άλλες χώρες εξαγωγής.

(362) Όσον αφορά τον ισχυρισμό της Sasol, το γεγονός ότι η Νότια Αφρική εισήγαγε μόνο έναν τύπο προϊόντος ΑΕ επίσης δεν αναίρεσε τα συμπεράσματα που συνήγαγε η Επιτροπή. Ο τύπος προϊόντος που εισήχθη από τη Νότια Αφρική (ΒΑ) ήταν ο ίδιος με εκείνον που παράγεται και πωλείται στην ενωσιακή αγορά από άλλες οικείες χώρες, καθώς και από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Ως εκ τούτου, οι εισαγωγές της Νότιας Αφρικής ανταγωνίζονταν άλλες εισαγωγές, καθώς και τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Το γεγονός ότι οι Κινέζοι και οι Αμερικανοί εξαγωγείς, καθώς και οι ενωσιακοί παραγωγοί, πωλούσαν έναν πρόσθετο τύπο προϊόντος ΑΕ δεν αναιρεί το συμπέρασμα της Επιτροπής σχετικά με τη σώρευση των εισαγωγών από τη Νότια Αφρική με άλλες εισαγωγές. Επομένως, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(363) Επιπλέον, και ανεξάρτητα από την εξέλιξη του όγκου εισαγωγών των επιμέρους οικείων χωρών, όλες οι οικείες χώρες ακολούθησαν την ίδια διάρθρωση τιμών. Ειδικότερα, η τιμή ακολούθησε πτωτική τάση, και η ίδια δυναμική τιμών εκδηλώθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο (οι τιμές κορυφώθηκαν το 2022 και στη συνέχεια μειώθηκαν απότομα το 2023 και παρέμειναν σε χαμηλά επίπεδα έως την περίοδο έρευνας για όλες τις οικείες χώρες). Διαπιστώθηκε ότι ήταν εξίσου επουσιώδες το κατά πόσον η οικεία χώρα θεωρούνταν παράγοντας καθορισμού των τιμών ή αποδέκτης των τιμών στην αγορά —σημαντικό είναι ότι οι εισαγωγές από όλες τις οικείες χώρες αφορούσαν την ίδια αγορά, αντιμετώπιζαν τους ίδιους όρους και τελικά ανταγωνίζονταν για τους ίδιους πελάτες.

4.4.2. *Όγκος και μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από τις οικείες χώρες*

(364) Στην παρούσα υπόθεση, η Νότια Αφρική και οι ΗΠΑ έχουν από έναν μόνο γνωστό παραγωγό-εξαγωγέα (τη Sasol και τη Dow US αντίστοιχα). Οι εξαγωγείς και από τις δύο χώρες συνεργάστηκαν στο πλαίσιο της έρευνας. Ως εκ τούτου, για να εξασφαλιστεί ο υψηλότερος δυνατός βαθμός ακρίβειας των χρησιμοποιούμενων στοιχείων σχετικά με τις εισαγωγές, η Επιτροπή χρησιμοποίησε ως βάση για τους όγκους εισαγωγών της Νότιας Αφρικής και των ΗΠΑ τα στοιχεία εξαγωγικών πωλήσεων για την εξεταζόμενη περίοδο, όπως παρασχέθηκαν και από τους δύο παραγωγούς-εξαγωγείς.

(365) Όσον αφορά την Κίνα, ελλείψει πιο αναλυτικών στατιστικών στοιχείων, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα στοιχεία της Eurostat για τον κωδικό ΣΟ 2916 12 00 (τελωνειακός κωδικός στον οποίο κατατάσσεται το οικείο προϊόν, ο οποίος, ωστόσο, μπορεί να περιλαμβάνει και άλλους τύπους εστέρων του ακρυλικού οξέος εκτός από το οικείο προϊόν) για την εκτίμηση του όγκου εισαγωγών. Στο πλαίσιο αυτό, τα στατιστικά στοιχεία της Eurostat για τις εισαγωγές που χρησιμοποιήθηκαν για την Κίνα κατά την περίοδο έρευνας ήταν επίσης συνεπή με τις απαντήσεις που υπέβαλαν οι συνεργαζόμενοι Κινέζοι εξαγωγείς ΑΕ στο πλαίσιο της δειγματοληψίας, γεγονός που επιβεβαίωσε περαιτέρω την καταλληλότητα της μεθοδολογίας που χρησιμοποίησε η Επιτροπή.

(366) Όσον αφορά τη Σαουδική Αραβία, χρησιμοποιήθηκαν επίσης τα στοιχεία της Eurostat για τον κωδικό ΣΟ 2916 12 00, δεδομένου ότι ο παραγωγός-εξαγωγέας της Σαουδικής Αραβίας αρνήθηκε να συνεργαστεί και δεν υπήρχαν πιο αναλυτικά στατιστικά στοιχεία. Διαπιστώθηκε ότι συμφωνούσαν με την απάντηση που υπέβαλε ο παραγωγός-εξαγωγέας της Σαουδικής Αραβίας στο πλαίσιο της δειγματοληψίας.

(367) Οι εισαγωγές στην Ένωση από τις οικείες χώρες εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 3

Ποσότητα εισαγωγών και μερίδιο αγοράς στην ελεύθερη αγορά

	2022	2023	2024	Περίοδος έρευνας
Ηνωμένες Πολιτείες (σε τόνους)	[40 543 – 49 552]	[50 935 – 62 254]	[44 328 – 54 179]	[35 141 – 42 950]
Δείκτης (2022=100 %)	*100*	*126*	*109*	*87*
Κίνα (σε τόνους)	51 994	33 298	45 483	29 772
Δείκτης (2022=100 %)	*100*	*64*	*87*	*57*
Νότια Αφρική (σε τόνους)	[6 939 – 8 572]	[12 898 – 15 933]	[13 043 – 16 113]	[13 600 – 16 800]
Δείκτης (2022=100 %)	*100*	*186*	*188*	*196*
Σαουδική Αραβία (σε τόνους)	6 638	11 995	17 327	15 089
Δείκτης (2022=100 %)	*100*	*181*	*261*	*227*
Συνολικές εισαγωγές από τις οικείες χώρες (σε τόνους)	[106 252 – 128 620]	[111 209 – 134 621]	[121 040 – 146 521]	[94 912 – 114 893]
Δείκτης (2022=100 %)	*100*	*105*	*114*	*89*
Μερίδιο αγοράς (%)	30	35	35	30
Δείκτης	*100*	*119*	*117*	*101*

Πηγή: Eurostat, απάντηση της Sasol και της Dow US στο ερωτηματολόγιο.

(368) Σε απόλυτες τιμές, οι εισαγωγές από τις οικείες χώρες μειώθηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο κατά λιγότερο από 12 000 τόνους. Ωστόσο, αυτή η μείωση των εισαγωγών συνέπεσε με σχεδόν τετραπλάσια πτώση της ζήτησης στην Ένωση (άνω των 45 000 τόνων). Το συνολικό μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από τις οικείες χώρες έφτασε σε υψηλά επίπεδα ήδη το 2022 εν μέσω δραστηριότητας ενεργού αποθεματοποίησης, σημειώνοντας σταδιακή αύξηση από 30 % το 2022 σε 35 % το 2023-2024. Παρότι το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών μειώθηκε κατά την περίοδο έρευνας, παρέμεινε σταθερά υψηλό (30 %) και στα επίπεδα που παρατηρήθηκαν στην αρχή της εξεταζόμενης περιόδου.

(369) Η Gantrade ισχυρίστηκε ότι μια αντικειμενική ανάλυση θα απαιτούσε εξέταση των τάσεων εισαγωγών πριν από το 2022 για την ακριβή πλαισίωση των στοιχείων εισαγωγών κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Σύμφωνα με την Gantrade, υπήρχε ήδη παρουσία εισαγωγών από τις οικείες χώρες στην Ένωση πριν από την εξεταζόμενη περίοδο και οι εισαγωγές αυτές κορυφώθηκαν το 2021, όταν κάλυψαν το κενό εφοδιασμού που δημιουργήθηκε από τη μείωση των εισαγωγών από την Ταϊβάν και τη Νότια Κορέα. Κατά την άποψη της Gantrade, μετά το 2022, οι εισαγωγές ακολούθησαν γενικά πτωτική τάση σύμφωνα με τη συρρίκνωση της ζήτησης, ενώ οι τιμές των εισαγωγών άρχισαν επίσης να μειώνονται με φυσικό τρόπο.

(370) Ως προκαταρκτική παρατήρηση, η εξεταζόμενη περίοδος θα πρέπει να διαρκεί αρκετά ώστε να επιτρέπει στην Επιτροπή να αξιολογήσει δεόντως όλους τους σχετικούς οικονομικούς παράγοντες και δείκτες που επηρεάζουν την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Στην παρούσα υπόθεση, η Επιτροπή επέλεξε, σύμφωνα με τη συνήθη πρακτική της, περίοδο τριών πλήρων ετών, καθώς και περίοδο έρευνας για την εξέταση των μακροοικονομικών και μικροοικονομικών τάσεων και δεικτών. Σημειώθηκε επίσης ότι η εκτίμηση της ζημίας από την Επιτροπή περιλαμβάνει δυναμική αξιολόγηση των οικονομικών παραγόντων κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου και όχι απλώς των συνθηκών που επικρατούν κατά την έναρξη και το τέλος της εξεταζόμενης περιόδου. Σε κάθε περίπτωση, ακόμη και αν έπρεπε να ληφθεί υπόψη το 2021 για τους σκοπούς ανάλυσης της ζημίας, η σχετική σημασία των εισαγωγών παρέμεινε υψηλή κατά την περίοδο από το 2022 έως την περίοδο έρευνας και το μερίδιο των εισαγωγών από τις οικείες χώρες παρέμεινε στο 30 % κατά την περίοδο έρευνας. Άλλο σημαντικό στοιχείο είναι ότι οι σταθερά χαμηλές τιμές των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ προκάλεσαν σοβαρή συμπίεση των τιμών στην ενωσιακή αγορά, με τη διαφορά μεταξύ του κόστους των ενωσιακών παραγωγών και των εσόδων τους να διευρύνεται κατά το διάστημα από το 2023 έως την περίοδο έρευνας. Ως εκ τούτου, η παράταση της εξεταζόμενης περιόδου δεν θα αναιρούσε ούτε θα αλλοίωνε με άλλον τρόπο τα συμπεράσματα σχετικά με τη ζημία που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός της Gantrade απορρίφθηκε.

4.5. **Τιμές των εισαγωγών από τις οικείες χώρες, υποτιμολόγηση και συμπίεση / παρεμπόδιση αύξησης των τιμών**

(371) Η Επιτροπή προσδιόρισε τις τιμές των εισαγωγών στην ίδια βάση με τους όγκους των εισαγωγών.

(372) Η υποτιμολόγηση των εισαγωγών καθορίστηκε με βάση τις επαληθευμένες απαντήσεις των παραγωγών-εξαγωγέων (του δείγματος) στο ερωτηματολόγιο για τις εισαγωγές από την Κίνα, τις ΗΠΑ και τη Νότια Αφρική, και με βάση τις τιμές της Eurostat για τη Σαουδική Αραβία.

(373) Η σταθμισμένη μέση τιμή των εισαγωγών από τις οικείες χώρες στην Ένωση εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 4

Τιμές εισαγωγής (σε EUR/τόνο)

	2022	2023	2024	Περίοδος έρευνας
Ηνωμένες Πολιτείες	[1 982 – 2 423]	[1 250 – 1 527]	[1 230 – 1 504]	[1 192 – 1 457]
Δείκτης (2022=100 %)	*100*	*63*	*62*	*60*
Κίνα	2 649	1 603	1 613	1 549
Δείκτης (2022=100 %)	*100*	*61*	*61*	*58*
Νότια Αφρική	[1 686 – 2 820]	[1 152 – 1 423]	[1 039 – 1 283]	[927 – 1 145]
Δείκτης (2022=100 %)	*100*	*68*	*62*	*55*

	2022	2023	2024	Περίοδος έρευνας
Σαουδική Αραβία	2 089	1 243	1 326	1 147
Δείκτης (2022=100 %)	*100*	*60*	*63*	*55*
Τιμές εισαγωγής: Σύνολο για τις οικείες χώρες	[2 077 – 2 554]	[1 244 – 1 530]	[1 245 – 1 532]	[1 154 – 1 420]
Δείκτης (2022=100 %)	*100*	*60*	*60*	*56*

Πηγή: Eurostat, απάντηση της Sasol και της Dow US στο ερωτηματολόγιο.

(374) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η μέση μοναδιαία τιμή των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες μειώθηκε κατά 44 %, παρουσιάζοντας σαφή πτωτική τάση το 2023, ενώ το χαμηλό επίπεδο τιμών διατηρήθηκε για το υπόλοιπο της εξεταζόμενης περιόδου.

(375) Η Επιτροπή καθόρισε την υποτιμολόγηση κατά την περίοδο έρευνας για την Κίνα, τις ΗΠΑ και τη Νότια Αφρική, συγκρίνοντας:

α) τις σταθμισμένες μέσες τιμές πώλησης ανά τύπο προϊόντος των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος οι οποίες χρεώθηκαν σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην αγορά της Ένωσης, προσαρμοσμένες σε επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου· και

β) τις αντίστοιχες σταθμισμένες μέσες τιμές ανά τύπο προϊόντος των εισαγωγών από τους συνεργαζόμενους παραγωγούς της χώρας του δείγματος στον πρώτο ανεξάρτητο πελάτη στην ενωσιακή αγορά, που καθορίστηκαν στη βάση κόστους, ασφάλισης και ναύλου (CIF), με τις κατάλληλες προσαρμογές για να ληφθούν υπόψη οι δασμοί και τα έξοδα μετά την εισαγωγή.

(376) Η υποτιμολόγηση κατά την περίοδο έρευνας για τη Σαουδική Αραβία καθορίστηκε με βάση

α) τις σταθμισμένες μέσες τιμές πώλησης ΑΕ των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος οι οποίες χρεώθηκαν σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην ενωσιακή αγορά, προσαρμοσμένες σε επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου· και

β) την τιμή CIF που καθορίστηκε με βάση τα στοιχεία της Eurostat, με τις κατάλληλες προσαρμογές για να ληφθούν υπόψη οι τελωνειακοί δασμοί και τα έξοδα μετά την εισαγωγή.

(377) Η σύγκριση των τιμών πραγματοποιήθηκε ανά τύπο προϊόντος για συναλλαγές στο ίδιο επίπεδο εμπορίου, μετά από δέουσα αναπροσαρμογή όπου χρειάστηκε, και αφού αφαιρέθηκαν οι επιστροφές και οι εκπτώσεις. Το αποτέλεσμα της σύγκρισης εκφράστηκε ως ποσοστό του θεωρητικού κύκλου εργασιών των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος κατά την περίοδο έρευνας.

(378) Έδειξε σταθμισμένο μέσο περιθώριο υποτιμολόγησης 14,5 % των εισαγωγών από τις οικείες χώρες στην ενωσιακή αγορά. Επίσης, διαπιστώθηκε υποτιμολόγηση για κάθε επιμέρους οικεία χώρα, δηλαδή διαπιστώθηκε ότι οι τιμές της Κίνας ήταν χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά [10-15] %, των ΗΠΑ κατά [20-25] %, της Νότιας Αφρικής κατά [11-16] % και της Σαουδικής Αραβίας κατά [7-10] % ([160]). Σε κάθε περίπτωση, ανεξάρτητα από τα συμπεράσματα σχετικά με την υποτιμολόγηση, η Επιτροπή παρατήρησε ότι οι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ οδηγούσαν σε σημαντική συμπίεση των τιμών (όπως αντικατοπτρίζεται στα περιθώρια πώλησης σε χαμηλότερες τιμές) κατά την περίοδο της έρευνας, όταν ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής πωλούσε ΑΕ σε τιμές κάτω από το κόστος παραγωγής τους.

(379) Η Επιτροπή ανέλυσε επίσης τις τιμές πώλησης και το κόστος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής (όπως παρουσιάζονται στον πίνακα 8), σε συνδυασμό με την κερδοφορία του (πίνακας 11) και τις τιμές εισαγωγής και τις ποσότητες των σωρευμένων εισαγωγών (πίνακες 3 και 4). Ήταν σαφές ότι κατά την περίοδο από το 2023 έως την περίοδο έρευνας σημειώθηκε σοβαρή συμπίεση των τιμών στην ενωσιακή αγορά. Το 2022 το υψηλό κόστος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μετακυλίστηκε στους πελάτες, αλλά κατά την περίοδο από το 2023 έως την περίοδο έρευνας δεν ήταν πλέον δυνατή η ανάκτηση του κόστους λόγω της πίεσης που ασκούσαν στις τιμές οι υψηλοί όγκοι εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ σε χαμηλές και διαρκώς μειούμενες τιμές.

([160]) Σημειώνεται ότι το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού εφαρμόστηκε για τη Σαουδική Αραβία και, ως εκ τούτου, τα στατιστικά στοιχεία της Eurostat για τις εισαγωγές χρησιμοποιούνται ως βάση για τον υπολογισμό της υποτιμολόγησης όσον αφορά τη Σαουδική Αραβία.

4.6. **Οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

4.6.1. *Γενικές παρατηρήσεις*

(380) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, η εξέταση των επιπτώσεων των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής περιλαμβάνει αξιολόγηση όλων των οικονομικών δεικτών που έχουν σημασία για την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(381) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 27, για τον προσδιορισμό της πιθανής ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής χρησιμοποιήθηκε η μέθοδος της δειγματοληψίας.

(382) Για τον προσδιορισμό της ζημίας, η Επιτροπή προέβη σε διάκριση μεταξύ μακροοικονομικών και μικροοικονομικών δεικτών ζημίας. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μακροοικονομικούς δείκτες βάσει στοιχείων που περιλαμβάνονταν στις απαντήσεις στα ερωτηματολόγια που παρείχαν οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος, καθώς και στην απάντηση στο μακροοικονομικό ερωτηματολόγιο που παρείχε η Dow Europe. Τα στοιχεία αφορούσαν όλους τους ενωσιακούς παραγωγούς. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μικροοικονομικούς δείκτες με βάση τα στοιχεία που περιέχονταν στις απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο. Τα στοιχεία αφορούσαν τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος. Αμφότερα τα σύνολα δεδομένων κρίθηκαν αντιπροσωπευτικά της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(383) Οι μακροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: παραγωγή, παραγωγική ικανότητα, χρησιμοποίηση παραγωγικής ικανότητας, όγκος πωλήσεων, μερίδιο αγοράς, ανάπτυξη, απασχόληση, παραγωγικότητα, μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενων πρακτικών ντάμπινγκ.

(384) Οι μικροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: μέσες μοναδιαίες τιμές, μοναδιαίο κόστος, κόστος εργασίας, αποθέματα, κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων.

4.6.2. *Μακροοικονομικοί δείκτες*

4.6.2.1. Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση παραγωγικής ικανότητας

(385) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο η συνολική παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας της Ένωσης εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 5

Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

	2022	2023	2024	Περίοδος έρευνας
Παραγωγή (σε τόνους)	511 411	433 211	510 182	492 951
Δείκτης	*100*	*85*	*100*	*96*
Παραγωγική ικανότητα (σε τόνους)	723 781	723 781	723 781	723 781
Δείκτης	*100*	*100*	*100*	*100*
Χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας (%)	71	60	70	68
Δείκτης	*100*	*85*	*100*	*96*

Πηγή: Απάντηση της Dow Europe στο μακροοικονομικό ερωτηματολόγιο, ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

(386) Η παραγωγή του ομοειδούς προϊόντος στην Ένωση παρουσίασε ανομοιογενή εικόνα. Παρότι σημειώθηκε σημαντική πτώση το 2023, το 2024 η παραγωγή επανήλθε στα επίπεδα του 2022 και, στη συνέχεια, μειώθηκε κατά 4 % κατά την περίοδο έρευνας. Το έτος 2023 χαρακτηρίστηκε από επιβράδυνση στις κατάντη αγορές σε σύγκριση με την ανασύσταση του αποθέματος το 2022, με αποτέλεσμα να είναι συγκρατημένη η ζήτηση για ακρυλικά μονομερή. Το 2024 σημειώθηκε προσωρινή σταθεροποίηση της αγοράς, ακολουθούμενη, ωστόσο, από έλλειψη διαρθρωτικής ζήτησης και εκ νέου μείωση των αποθεμάτων από τους χρήστες το 2025.

(387) Η παραγωγική ικανότητα παρέμεινε σταθερή κατά την εξεταζόμενη περίοδο σε περίπου 724 000 τόνους.

(388) Ως εκ τούτου, η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας ακολούθησε πολύ παρόμοιες τάσεις με τον όγκο παραγωγής, αφού αρχικά μειώθηκε το 2023 στο 60 % και στη συνέχεια αυξήθηκε και πάλι σχεδόν στα επίπεδα του 2022 κατά την περίοδο από το 2024 έως την περίοδο έρευνας. Ως εκ τούτου, καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας ήταν σχετικά σταθερή και μειώθηκε κατά 3 εκατοστιαίες μονάδες από 71 % το 2022 σε 68 % κατά την περίοδο έρευνας.

(389) Συνολικά, και όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 390 και στην αιτιολογική σκέψη 414 κατωτέρω, οι ενωσιακοί παραγωγοί έδωσαν προτεραιότητα στην αύξηση των όγκων πωλήσεων έναντι των περιθωρίων, προκειμένου να αυξηθεί η χρησιμοποίηση των εγκαταστάσεων, γεγονός που συνέβαλε άμεσα σε υψηλότερα επίπεδα παραγωγής και υψηλότερο ποσοστό λειτουργίας κατά την περίοδο από το 2024 έως την περίοδο έρευνας σε σύγκριση με το 2023.

4.6.2.2. Ποσότητα πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

(390) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η ποσότητα πωλήσεων και το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 6

Ποσότητα πωλήσεων και μερίδιο αγοράς στην ελεύθερη αγορά

	2022	2023	2024	Περίοδος έρευνας
Συνολικές πωλήσεις στην ελεύθερη αγορά της Ένωσης (τόνοι)	[167 446 – 204 657]	[148 835 – 181 909]	[189 465 – 231 568]	[184 871 – 225 954]
Δείκτης	*100*	*89*	*113*	*110*
Δέσμια χρήση από ενωσιακούς παραγωγούς (τόνοι)	[220 538 – 269 547]	[185 940 – 227 260]	[204 322 – 249 727]	[206 492 – 252 379]
Δείκτης	*100*	*84*	*93*	*94*
Συνολικές πωλήσεις στην ελεύθερη αγορά της Ένωσης + δέσμια χρήση από ενωσιακούς παραγωγούς (τόνοι)	[387 985 – 474 204]	[334 775 – 409 169]	[393 787 – 481 295]	[391 364 – 478 334]
Δείκτης	*100*	*86*	*101*	*101*
Μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην ελεύθερη αγορά (%)	49	50	57	62

Πηγή: Απάντηση της Dow Europe στο μακροοικονομικό ερωτηματολόγιο, ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

(391) Ο όγκος πωλήσεων των ενωσιακών παραγωγών στην ελεύθερη αγορά παρουσίασε σημαντικές διακυμάνσεις κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Παρότι ο όγκος των πωλήσεων μειώθηκε το 2023 λόγω σοβαρής επιβράδυνσης σε όλες τις βασικές τελικές αγορές (επιχρίσματα, συγκολλητικά υλικά, κατασκευές, επεξεργασία νερού), σε συνδυασμό με τη μείωση των αποθεμάτων σε ολόκληρη την αξιακή αλυσίδα, η μείωση αυτή ακολουθήθηκε από προσωρινή αύξηση των όγκων πωλήσεων το 2024, η οποία, ωστόσο, επιβραδύνθηκε το 2025 ως αποτέλεσμα της περαιτέρω συρρίκνωσης της ζήτησης. Όσον αφορά το μερίδιο αγοράς των πωλήσεων στην ελεύθερη αγορά από τους ενωσιακούς παραγωγούς, παρατηρείται σταδιακή αύξηση του μεριδίου αγοράς από 49 % σε 62 %.

(392) Αυτή η συμπεριφορά των ενωσιακών παραγωγών στην αγορά αποτελεί εκδήλωση της αμυντικής στρατηγικής για τον όγκο, στο πλαίσιο της οποίας ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής επιδίωξε να διατηρήσει τον σχετικό όγκο πωλήσεων στην αγορά, αν και εις βάρος της ύπαρξης αρνητικής κερδοφορίας.

(393) Όσον αφορά τη δέσμια χρήση κατά την εξεταζόμενη περίοδο, μπορούν να παρατηρηθούν παρόμοιες τάσεις με την κατάσταση της ελεύθερης αγοράς. Παρότι μειώθηκε απότομα το 2023, η δέσμια χρήση αυξήθηκε και παρέμεινε σταθερή μεταξύ του 2024 και της περιόδου έρευνας (αν και στα χαμηλότερα επίπεδα σε σύγκριση με το 2022). Οι πωλήσεις στην ελεύθερη αγορά από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής αντιπροσώπευαν περίπου το 43 % των συνδυασμένων συνολικών πωλήσεων/χρήσης της Ένωσης το 2022 και το ποσοστό αυτό αυξήθηκε σε περίπου 47 % κατά την περίοδο έρευνας.

4.6.2.3. Ανάπτυξη

(394) Τόσο η κατανάλωση στην ελεύθερη αγορά της Ένωσης όσο και η συνολική κατανάλωση της Ένωσης (συμπεριλαμβανομένης της δέσμιας χρήσης στην Ένωση) μειώθηκαν κατά 12 % και 10 % αντίστοιχα κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ενώ ο όγκος πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην ελεύθερη αγορά της Ένωσης αυξήθηκε κατά 10 % κατά την ίδια περίοδο.

(395) Η κατανάλωση της Ένωσης (τόσο στην ελεύθερη αγορά όσο και στη συνολική κατανάλωση) έφθασε στα υψηλότερα επίπεδά της στην αρχή της εξεταζόμενης περιόδου, γεγονός που προκλήθηκε από τον απόηχο της πανδημίας COVID-19 και την ανασύσταση του αποθέματος του υλικού.

(396) Στη συνέχεια, η ζήτηση συρρικνώθηκε το 2023 και, παρόλο που παρουσίασε ενδείξεις ανάκαμψης το 2024, η κατανάλωση μειώθηκε εκ νέου κατά την περίοδο έρευνας. Οι πωλήσεις των ενωσιακών παραγωγών μειώθηκαν επίσης, αν και σε μικρότερο βαθμό (11 %) το 2023 σε σύγκριση με την αρχή της εξεταζόμενης περιόδου, και στη συνέχεια αυξήθηκαν πάνω από τα επίπεδα του 2022 κατά την περίοδο από το 2024 έως την περίοδο έρευνας στο πλαίσιο της επιδίωξης στρατηγικής για τον όγκο. Σκοπός ήταν να διατηρηθεί η σχετική παρουσία στην ενωσιακή αγορά και να αντιμετωπιστεί η ανταγωνιστική πίεση που ασκούσαν οι εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες, οι οποίες συνέχισαν να εισέρχονται στην Ένωση σε σημαντικές ποσότητες και σε χαμηλές τιμές.

(397) Ως εκ τούτου, μολονότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αύξησε το μερίδιο αγοράς σε μια συρρικνούμενη αγορά, η προσέγγιση αυτή αντικατόπτριζε μια σκόπιμη αμυντική στρατηγική για τον όγκο, η οποία εφαρμόστηκε ως απάντηση στην πίεση που ασκούσαν οι εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ όσον αφορά την τιμολόγηση και τον όγκο.

4.6.2.4. Απασχόληση και παραγωγικότητα

(398) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η απασχόληση και η παραγωγικότητα εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 7

Απασχόληση και παραγωγικότητα

	2022	2023	2024	Περίοδος έρευνας
Αριθμός εργαζομένων	324	332	347	346
Δείκτης	*100*	*102*	*107*	*107*
Παραγωγικότητα (μονάδα/εργαζόμενο)	1 576	1 306	1 468	1 424
Δείκτης	*100*	*83*	*93*	*90*

Πηγή: Απάντηση της Dow Europe στο μακροοικονομικό ερωτηματολόγιο, ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

(399) Ο αριθμός των εργαζομένων παρουσίασε ελαφρά αύξηση κατά 7 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Αυτή η αύξηση του αριθμού των απασχολουμένων οφείλεται κυρίως στην αύξηση των επιπέδων παραγωγής κατά 15 % το 2024 σε σύγκριση με το 2023 και στη διατήρηση του προσωπικού κατά την περίοδο έρευνας παρά τη μείωση της παραγωγής κατά την ίδια περίοδο.

(400) Η παραγωγικότητα ανά εργαζόμενο ακολούθησε αρνητική πορεία το 2023. Στη συνέχεια, η κατάσταση βελτιώθηκε το 2024 και μειώθηκε ελαφρά εκ νέου κατά την περίοδο έρευνας. Η χαμηλότερη παραγωγικότητα κατά την περίοδο από το 2023 έως την περίοδο έρευνας ήταν αποτέλεσμα συνδυασμού του μετρίως αυξανόμενου αριθμού απασχολουμένων και των κυμαινόμενων επιπέδων παραγωγής κατά την ίδια περίοδο. Συνολικά, η παραγωγικότητα σε τόνους ανά εργαζόμενο κατά την εξεταζόμενη περίοδο μειώθηκε κατά 10 %.

4.6.2.5. Μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενων πρακτικών ντάμπινγκ

(401) Όλα τα περιθώρια ντάμπινγκ υπερέβησαν κατά πολύ το ελάχιστο επίπεδο. Ο αντίκτυπος του μεγέθους των πραγματικών περιθωρίων ντάμπινγκ στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής ήταν σημαντικός, δεδομένου του όγκου και των τιμών των εισαγωγών από την οικεία χώρα.

(402) Η παρούσα έρευνα είναι η πρώτη έρευνα αντιντάμπινγκ όσον αφορά το οικείο προϊόν. Κατά συνέπεια, δεν υπήρχαν διαθέσιμα στοιχεία για να αξιολογηθούν οι επιπτώσεις από πιθανές προηγούμενες πρακτικές ντάμπινγκ.

4.6.2.6. Παρατηρήσεις των μερών

(403) Αρκετά μέρη, συγκεκριμένα η Pinghu Petro, η Sasol, η Gantrade και η Organik, ισχυρίστηκαν ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν υπέστη σημαντική ζημία σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, δεδομένου ότι πολλοί βασικοί οικονομικοί δείκτες (όπως οι πωλήσεις, το μερίδιο αγοράς, η παραγωγή) για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής παρουσίασαν θετικές εξελίξεις κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Στο πλαίσιο αυτό, η Pinghu Petro επισήμανε επίσης ότι η Επιτροπή, στην προηγούμενη πρακτική της, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν υφίστατο ζημία όταν οι περισσότεροι δείκτες έχουν σημειώσει θετικές εξελίξεις προς το τέλος της εξεταζόμενης περιόδου.

(404) Πρώτον, η Επιτροπή επισήμανε ότι η αξιολόγηση σε κάθε έρευνα βασίζεται στα γεγονότα και τις περιστάσεις της εν λόγω έρευνας. Επιπλέον, η νομιμότητα των κανονισμών που επιβάλλουν μέτρα αντιντάμπινγκ πρέπει να εκτιμάται υπό το πρίσμα των νομικών κανόνων και όχι βάσει των προηγούμενων προβαλλόμενων αποφάσεων της Επιτροπής.

(405) Δεύτερον, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, η εκτίμηση της ζημίας απαιτεί ολοκληρωμένη αξιολόγηση όλων των συναφών οικονομικών παραγόντων και δεικτών που έχουν σημασία για την κατάσταση του κλάδου παραγωγής. Η εκτίμηση περιλαμβάνει ολιστική αξιολόγηση τόσο των μακροοικονομικών όσο και των μικροοικονομικών παραγόντων, ενώ ένας ή περισσότεροι από αυτούς τους παράγοντες μεμονωμένα δεν έχουν κατ' ανάγκη αποφασιστική σημασία για το αποτέλεσμα της αξιολόγησης. Στο πλαίσιο αυτό, η διαπίστωση σημαντικής ζημίας δεν απαιτεί όλοι οι σχετικοί οικονομικοί δείκτες να παρουσιάζουν αρνητική τάση —όπως συμβαίνει εν προκειμένω, σύμφωνα με την αιτιολογική σκέψη 428. Ως εκ τούτου, οι ισχυρισμοί που προέβαλαν τα μέρη έπρεπε να απορριφθούν.

4.6.3. *Μικροοικονομικοί δείκτες*

4.6.3.1. Τιμές και παράγοντες που επηρεάζουν τις τιμές

(406) Οι σταθμισμένες μέσες μοναδιαίες τιμές πώλησης των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση παρουσίασαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο την κατωτέρω εξέλιξη:

Πίνακας 8

Τιμές πώλησης και κόστος παραγωγής στην Ένωση

	2022	2023	2024	Περίοδος έρευνας
Μέση μοναδιαία τιμή πώλησης σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση (EUR/τόνο)	2 184	1 502	1 378	1 226
Δείκτης	*100*	*69*	*63*	*56*
Μοναδιαίο κόστος παραγωγής (EUR/τόνο)	1 923	1 597	1 423	1 419
Δείκτης	*100*	*83*	*74*	*74*

Πηγή: Ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

(407) Η μέση μοναδιαία τιμή πώλησης στην Ένωση μειωνόταν σταθερά κατά την εξεταζόμενη περίοδο, και η μεγαλύτερη πτώση παρατηρήθηκε μεταξύ 2022-2023. Η αύξηση της ζήτησης το 2022 στον απόηχο της κρίσης COVID-19 οδήγησε σε τιμές που υπερέβαιναν το κόστος παραγωγής. Ωστόσο, η τάση αυτή δεν διατηρήθηκε και η κατάσταση επιδεινώθηκε κατά το διάστημα από το 2023 έως την περίοδο έρευνας.

(408) Το κόστος παραγωγής διορθώθηκε μετά το 2022, όταν υποχώρησε η ενεργειακή κρίση και μειώθηκε η τιμή της κύριας πρώτης ύλης, του προπυλενίου, αλλά η τιμή πώλησης μειώθηκε ακόμη πιο απότομα, όπως φαίνεται στον πίνακα 8. Συνολικά, κατά την εξεταζόμενη περίοδο, το κόστος παραγωγής μειώθηκε κατά 26 %, ενώ η μέση τιμή πώλησης σημείωσε πολύ μεγαλύτερη μείωση, δηλαδή κατά 44 %. Ως εκ τούτου, κατά την περίοδο της έρευνας οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος λειτουργούσαν με σημαντική ζημία.

(409) Αυτή η σημαντική διαφορά μεταξύ του κόστους παραγωγής και των τιμών πώλησης από τους ενωσιακούς παραγωγούς είναι ενδεικτική της συμπίεσης των τιμών στο επίπεδο γύρω από τις τιμές των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, την οποία υπέστησαν οι ενωσιακοί παραγωγοί.

4.6.3.2. Κόστος εργασίας

(410) Το μέσο κόστος εργασίας των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο ως εξής:

Πίνακας 9

Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο (σε EUR)

	2022	2023	2024	Περίοδος έρευνας
Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο	73 714	72 499	72 619	79 024
Δείκτης	*100*	*98*	*99*	*107*

Πηγή: Ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

(411) Κατά την περίοδο έρευνας, το μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο αυξήθηκε κατά 7 % σε σχέση με την αρχή της εξεταζόμενης περιόδου. Η Επιτροπή δεν θεώρησε ότι η εξέλιξη του μέσου κόστους εργασίας επηρεάζει με οποιονδήποτε τρόπο την εκτίμηση της ζημίας στην παρούσα υπόθεση.

4.6.3.3. Αποθέματα

(412) Τα επίπεδα των αποθεμάτων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο ως εξής:

Πίνακας 10

Αποθέματα

	2022	2023	2024	Περίοδος έρευνας
Τελικά αποθέματα (σε τόνους)	16 414	10 976	21 691	11 695
Δείκτης	*100*	*67*	*132*	*71*
Τελικά αποθέματα ως ποσοστό παραγωγής (%)	4	3	5	3
Δείκτης	*100*	*79*	*130*	*74*

Πηγή: Ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

(413) Τα τελικά αποθέματα στο τέλος του έτους ως ποσοστό της παραγωγής κυμάνθηκαν μεταξύ 3-5 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Δεδομένου αυτού του περιορισμένου ποσοστού τελικών αποθεμάτων επί της συνολικής παραγωγής, η Επιτροπή δεν θεωρεί ότι η εξέλιξη των τελικών αποθεμάτων θα επηρέαζε με οποιονδήποτε τρόπο την εκτίμηση της ζημίας στην προκειμένη περίπτωση.

4.6.3.4. Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση των επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων

(414) Η κερδοφορία, οι ταμειακές ροές, οι επενδύσεις και η απόδοση των επενδύσεων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος κατά την εξεταζόμενη περίοδο εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 11

Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις και απόδοση επενδύσεων

	2022	2023	2024	Περίοδος έρευνας
Κερδοφορία των πωλήσεων στην Ένωση σε μη συνδεδεμένους πελάτες (% του κύκλου εργασιών πωλήσεων)	12	- 6	- 0,3	- 13
Δείκτης	*100*	*- 48*	*- 2*	*- 109*
Ταμειακές ροές (σε EUR)	71 703 238	- 2 035 479	- 9 671 512	- 25 433 931
Δείκτης	*100*	*- 3*	*- 13*	*- 35*
Επενδύσεις (σε EUR)	9 362 829	13 834 857	23 949 636	30 189 019
Δείκτης	*100*	*148*	*256*	*322*
Απόδοση των επενδύσεων (%)	76	- 29	- 5	- 67
Δείκτης	*100*	*- 38*	*- 6*	*- 88*

Πηγή: Πηγές πληροφοριών.

(415) Η Επιτροπή προσδιόρισε την κερδοφορία των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εκφράζοντας το καθαρό προ φόρων κέρδος των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος σε μη συνδεδεμένους πελάτες εντός της Ένωσης ως ποσοστό του κύκλου εργασιών των εν λόγω πωλήσεων.

(416) Η κερδοφορία έφτασε σε εξαιρετικά επίπεδα το 2022 παρά την αναδυόμενη ενεργειακή κρίση, καθώς ο απόηχος της πανδημίας COVID-19 οδήγησε σε τόνωση της ζήτησης για τα προϊόντα που περιέχουν ΑΕ και σε ανασύσταση του αποθέματος του υλικού. Ωστόσο, από το 2023 και ιδίως κατά την περίοδο έρευνας, η κατάσταση κατέστη μη βιώσιμη για τους ενωσιακούς παραγωγούς, επειδή αναγκάστηκαν να μειώσουν τις τιμές πώλησης στο πλαίσιο της επιδίωξης της αμυντικής στρατηγικής τους για τον όγκο σε μια συρρικνούμενη αγορά για να αντιμετωπίσουν σταθερά μεγάλες εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες.

(417) Αυτό οδήγησε σε ζημιογόνο κατάσταση από το 2023, με αποκορύφωμα υψηλή ζημία της τάξης του -13 % κατά την περίοδο έρευνας.

(418) Οι καθαρές ταμειακές ροές είναι η ικανότητα των ενωσιακών παραγωγών να αυτοχρηματοδοτούν τις δραστηριότητές τους. Η ανάλυση των καθαρών ταμειακών ροών δείχνει πτωτική τάση από το 2022 και σημαντική πτώση το 2023, όταν οι ταμειακές ροές ήταν αρνητικές για πρώτη φορά κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(419) Οι επενδύσεις αυξάνονταν σταδιακά κατά την εξεταζόμενη περίοδο και υπερέβαιναν τα 30 εκατ. EUR κατά την περίοδο έρευνας. Οι επενδύσεις που πραγματοποιήθηκαν περιλάμβαναν επαναλαμβανόμενες επενδύσεις για τη συντήρηση (όπως η αντικατάσταση καταλυτών αντίδρασης ή ετήσιες εργασίες συντήρησης στις εγκαταστάσεις για τη συμμόρφωση με τους κανονισμούς για την ασφάλεια και το περιβάλλον) ή επενδύσεις για τη βελτίωση της ενεργειακής απόδοσης και την απανθρακοποίηση της βιομηχανίας ακρυλικών μονομερών ([161]). Η τελευταία κατηγορία επενδύσεων αποσκοπούσε ιδίως στη βελτίωση της ανταγωνιστικότητας των ενωσιακών παραγωγών και κατέδειξε τη δέσμευσή τους να διατηρήσουν τον κλάδο παραγωγής ΑΕ στην Ένωση.

(420) Η απόδοση των επενδύσεων είναι το ποσοστό κέρδους επί της καθαρής λογιστικής αξίας των επενδύσεων. Λαμβανομένων υπόψη των εξελίξεων που περιγράφονται ανωτέρω, ο δείκτης αυτός έγινε αρνητικός από το 2023 και μετά και για το υπόλοιπο της εξεταζόμενης περιόδου, σημειώνοντας πτώση από ένα υγιές επίπεδο της τάξης του + 76 % το 2022 σε -67 % κατά την περίοδο έρευνας.

(421) Η ικανότητα άντλησης κεφαλαίων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος θα επηρεαστεί σοβαρά, σε περίπτωση που συνεχιστεί η επιδείνωση των οικονομικών επιδόσεών τους.

(422) Σύμφωνα με τη Sasol, η κερδοφορία της χημικής βιομηχανίας μπορεί να εκτιμηθεί ουσιαστικά μόνο i) σε ολοκληρωμένες αξιακές αλυσίδες που περιλαμβάνουν πολλαπλά προϊόντα και όχι μεμονωμένα προϊόντα· και ii) σε έναν πλήρη επενδυτικό κύκλο περίπου 5-10 ετών, και όχι βάσει βραχυπρόθεσμων διακυμάνσεων.

(423) Πρώτον, οι οικονομικές τάσεις, συμπεριλαμβανομένης της κερδοφορίας, εκτιμήθηκαν κατά τη διάρκεια μιας επαρκώς μακράς, τετραετούς εξεταζόμενης περιόδου, και παρέχουν ολοκληρωμένη επισκόπηση της κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την εν λόγω παρατεταμένη περίοδο. Σε κάθε περίπτωση, η παράταση της εξεταζόμενης περιόδου πέραν του χρονικού περιθωρίου τεσσάρων ετών δεν θα αναιρούσε τα συμπεράσματα που συνήχθησαν στην παρούσα υπόθεση (βλ. επίσης αιτιολογική σκέψη 370). Ένα δεύτερο σημαντικό στοιχείο είναι ότι η παρούσα έρευνα καλύπτει μόνο τους ΑΕ και δεν επεκτείνεται πέραν του πεδίου εφαρμογής του προϊόντος που ορίζεται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, ώστε να καλύπτει ευρύτερη ομάδα προϊόντων. Μολονότι από επιχειρηματική και στρατηγική άποψη, οι εκτιμήσεις της Sasol μπορεί να είναι συναφείς, τα όρια της παρούσας έρευνας καθορίζονται από τον βασικό κανονισμό και την ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας και δεν μπορεί να υπάρξει αυθαίρετη υπέρβαση. Η εκτίμηση της κερδοφορίας για ευρύτερη ομάδα προϊόντων θα μπορούσε να επηρεάσει σημαντικά την ανάλυση και να οδηγήσει σε στρεβλωμένα συμπεράσματα όσον αφορά το υπό έρευνα προϊόν. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός της Sasol απορρίφθηκε.

4.7. **Συμπέρασμα σχετικά με τη ζημία**

(424) Μολονότι η απόλυτη ποσότητα εισαγωγών από τις οικείες χώρες μειώθηκε κατά λιγότερο από 12 kt κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η ζήτηση στην Ένωση συρρικνώθηκε ακόμη περισσότερο (-45 kt), με αποτέλεσμα η σχετική σημασία των εισαγωγών να παραμείνει υψηλή και το μερίδιο των εισαγωγών από τις οικείες χώρες να παραμείνει στο 30 % κατά την περίοδο έρευνας (στα ίδια επίπεδα με την αρχή της εξεταζόμενης περιόδου). Άλλο σημαντικό στοιχείο είναι ότι οι σταθερά χαμηλές τιμές των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ προκάλεσαν σοβαρή συμπίεση των τιμών στην ενωσιακή αγορά, με τη διαφορά μεταξύ του κόστους των ενωσιακών παραγωγών και των εσόδων τους να διευρύνεται κατά το διάστημα από το 2023 έως την περίοδο έρευνας. Αυτή η πίεση στις τιμές, σε συνδυασμό με τους σταθερά υψηλούς όγκους εισαγόμενων ΑΕ σε μια συρρικνούμενη αγορά, κατέστησε τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής ζημιογόνο από το 2023 και μετά.

(425) Η αγορά ακρυλικών εστέρων λειτουργεί με υψηλά πάγια έξοδα και απαιτεί υψηλό ποσοστό χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας για την επίτευξη κερδοφορίας. Ειδικότερα, μετά την πτωτική τάση των τιμών της ενέργειας από το 2023, θα έπρεπε να αναμένεται από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να διατηρήσει σταθερά τα επίπεδα παραγωγής και πωλήσεών του παρά την ελαφρά συρρίκνωση της αγοράς, επιτρέποντας έτσι την κατανομή των πάγιων εξόδων του σε μεγαλύτερη παραγόμενη ποσότητα και διατηρώντας την κερδοφορία. Ωστόσο, οι τιμές των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ άρχισαν να σημειώνουν κατακόρυφη πτώση μετά το 2022, αναγκάζοντας τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να μειώσει τις τιμές του, ενώ προσπαθούσε παράλληλα να διατηρήσει εύλογη χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας των εγκαταστάσεων και να ελέγξει τα πάγια έξοδά του. Παρότι η προσέγγιση αυτή επέτρεψε στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να κερδίσει μερίδιο αγοράς (κυρίως εις βάρος των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες οι οποίες διαπιστώθηκε ότι δεν αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ), υπονόμευσε πλήρως την κερδοφορία του.

(426) Οι μακροοικονομικοί δείκτες, όπως η παραγωγή της Ένωσης, η παραγωγική ικανότητα και η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, παρέμειναν σε γενικές γραμμές σταθεροί και η απασχόληση αυξήθηκε ελαφρά (αύξηση του αριθμού των απασχολουμένων κατά 7 %) κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ενώ οι ενωσιακοί παραγωγοί κατάφεραν να αυξήσουν τον όγκο των πωλήσεών τους στην ενωσιακή αγορά, καθώς και το μερίδιο αγοράς τους. Επιπλέον, οι επενδυτικές δαπάνες συνέχισαν να αυξάνονται. Αυτές οι θετικές τάσεις καταδεικνύουν τις προσπάθειες του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ΑΕ να μετριάσει τις δυσμενείς επιπτώσεις του ζημιογόνου ντάμπινγκ.

([161]) Βλ. https://www.arkema.com/global/en/media/newslist/news/global/innovation/2025/20250318-carat-project-on-carling-site/ (προσπελάστηκε τελευταία στις 25 Αυγούστου 2026)· https://www.arkema.com/global/en/media/newslist/news/global/investorrelations/2023/20230927-arkema-will-decarbonize-acrylics-carling/ (προσπελάστηκε τελευταία στις 25 Αυγούστου 2026).

(427) Ωστόσο, οι εξελίξεις αυτές δεν οδήγησαν σε βελτίωση της κερδοφορίας, διότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αναγκάστηκε να μειώσει την τιμή πώλησής του πολύ κάτω του κόστους προκειμένου να διατηρήσει τη σχετική παρουσία του στην ενωσιακή αγορά στο πλαίσιο σημαντικών εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ. Μετά τη θετική κερδοφορία, τις ισχυρές ταμειακές ροές και την ισχυρή απόδοση των επενδύσεων το 2022, από το 2023 και μετά οι οικονομικές επιδόσεις του τομέα επιδεινώθηκαν απότομα. Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, οι τιμές πώλησης μειώθηκαν κατά 44 %, ενώ το μοναδιαίο κόστος παραγωγής μειώθηκε σε πολύ μικρότερο βαθμό (-26 %). Τόσο οι ταμειακές ροές όσο και η απόδοση των επενδύσεων απέκτησαν αρνητικό πρόσημο, και η καθαρή κερδοφορία των πωλήσεων σε μη συνδεδεμένους πελάτες μειώθηκε σημαντικά από +12 % το 2022 σε –13 % κατά την περίοδο έρευνας.

(428) Συνολικά, το σταθερά υψηλό μερίδιο εισαγωγών των οικείων χωρών, σε συνδυασμό με την έντονη πίεση στις τιμές, η οποία αυξήθηκε λόγω της συρρίκνωσης της αγοράς, δημιούργησε ένα περιβάλλον συμπίεσης των τιμών που ανάγκασε τους ενωσιακούς παραγωγούς να πωλούν σε τιμές κάτω του κόστους, με αποτέλεσμα να προκληθούν ζημίες. Μολονότι ορισμένοι δείκτες, όπως η παραγωγή, η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, ο όγκος πωλήσεων, το μερίδιο αγοράς και οι επενδύσεις, παρουσίασαν περιορισμένη θετική κίνηση, αντισταθμίστηκαν από τη σοβαρή διάβρωση των τιμών και της κερδοφορίας λόγω των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ. Οι συνδυασμένες επιπτώσεις της μείωσης της κερδοφορίας, των αρνητικών ταμειακών ροών, της επιδείνωσης των αποδόσεων των επενδύσεων και της μείωσης της παραγωγικότητας θα περιορίσουν σοβαρά (εάν συνεχιστούν) την ικανότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής να αντλεί κεφάλαια και να χρηματοδοτεί περαιτέρω επενδύσεις, εμποδίζοντας κάθε προοπτική ανάκαμψης ή ανάπτυξης.

(429) Με βάση τα παραπάνω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι στο στάδιο αυτό ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική ζημία κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού.

5. **ΑΙΤΙΩΔΗΣ ΣΥΝΑΦΕΙΑ**

(430) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε αν οι εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες προκάλεσαν σημαντική ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε επίσης αν άλλοι γνωστοί παράγοντες θα μπορούσαν να έχουν προξενήσει, κατά το ίδιο χρονικό διάστημα, ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Η Επιτροπή μερίμνησε ώστε τυχόν ζημία που προκλήθηκε από άλλους παράγοντες πέραν των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες να μην αποδοθεί στις εν λόγω εισαγωγές. Οι εν λόγω παράγοντες είναι: εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες, εξαγωγικές επιδόσεις των ενωσιακών παραγωγών, επιπτώσεις των τιμών των πρώτων υλών και του αυξημένου κόστους παραγωγής, μείωση της ενωσιακής κατανάλωσης, εικαζόμενη διαρθρωτική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα και αύξηση των επενδύσεων.

5.1. **Επιπτώσεις των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ**

(431) Οι ποσότητες των εισαγωγών από τις οικείες χώρες μειώθηκαν κατά 11,9 kt κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Ωστόσο, η μείωση αυτή των εισαγωγών συνέπεσε με σχεδόν τετραπλάσια πτώση της ζήτησης στην Ένωση. Επιπλέον, το συνολικό μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από τις οικείες χώρες παρέμεινε σταθερά υψηλό και ίσο με ή μεγαλύτερο από 30 % καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου.

(432) Όσον αφορά τις επιπτώσεις στις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, ο απόηχος της πανδημίας COVID-19 που συνδέεται με την αξιοσημείωτη αύξηση της ζήτησης για προϊόντα που περιέχουν ΑΕ βοήθησε τους ενωσιακούς παραγωγούς να αντισταθμίσουν τις ζημιογόνες επιπτώσεις των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ το 2022 (αρχή της εξεταζόμενης περιόδου). Ωστόσο, οι επιπτώσεις των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ στις τιμές έγιναν εντονότερες από το 2023 και μετά, με τις εισαγωγές να ασκούν πίεση στις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σε μια συρρικνούμενη αγορά. Παρότι το 2022 οι ενωσιακοί παραγωγοί ήταν κερδοφόροι, η πίεση από τους σταθερά υψηλούς όγκους εισαγωγών σε τιμές ντάμπινγκ κατέστη μη βιώσιμη για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής κατά την περίοδο που ακολούθησε. Από το 2023 και μετά, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν ήταν σε θέση να διατηρήσει τις τιμές πώλησής του σύμφωνα με το κόστος παραγωγής, παρά τη μείωσή του, ώστε να μετακυλίσει στους πελάτες το κόστος των πρώτων υλών.

(433) Οι τιμές των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ λειτούργησαν αποτελεσματικά ως δείκτες αναφοράς της αγοράς, συμβάλλοντας άμεσα σε συνεχείς ζημίες παρά τη συνεχιζόμενη παραγωγική ικανότητα και την παρουσία των ενωσιακών παραγωγών στην ενωσιακή αγορά. Πράγματι, αν και ήταν κερδοφόρος το 2022, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κατέστη ζημιογόνος για το υπόλοιπο της εξεταζόμενης περιόδου, με την κατάσταση να φαίνεται δεινή, ιδίως κατά την περίοδο έρευνας (ζημία -13 %).

(434) Ως εκ τούτου, οι εισαγωγές από τις οικείες χώρες σε χαμηλές τιμές προκάλεσαν σημαντική συμπίεση των τιμών του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού.

(435) Με βάση τις ανωτέρω εκτιμήσεις, η Επιτροπή διαπίστωσε προσωρινά ότι η σημαντική ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής προκλήθηκε από τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού. Το σταθερά υψηλό επίπεδο εισαγωγών από τις οικείες χώρες καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου ήταν αρκετά σημαντικό ώστε να προκαλέσει σημαντική ζημία λόγω των χαμηλών τιμών υποτιμολόγησης και της συμπίεσης των τιμών του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(436) Η Pinghu Petro ισχυρίστηκε ότι δεν αποδείχθηκε αιτιώδης συνάφεια ειδική για την Κίνα μεταξύ των εισαγωγών και της εικαζόμενης ζημίας, όπως απαιτείται βάσει του άρθρου 3 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού. Επιπλέον, η Pinghu Petro υποστήριξε ότι υπήρχε χρονική αποσύνδεση μεταξύ της εξέλιξης των όγκων και των τιμών εισαγωγής, αφενός, και της κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, αφετέρου. Η GAFT ισχυρίστηκε επίσης ότι είναι απίθανο οι όγκοι εισαγωγών από τις οικείες χώρες να επηρεάσουν αρνητικά τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

(437) Επισημάνθηκε ότι πληρούνται οι προϋποθέσεις για σωρευτική αξιολόγηση όσον αφορά τις κινεζικές εισαγωγές (βλ. αιτιολογικές σκέψεις 351-352) και, ως εκ τούτου, οι κινεζικές εισαγωγές αξιολογήθηκαν από κοινού με τις εισαγωγές από τις άλλες οικείες χώρες και δεν υποβλήθηκαν σε μεμονωμένη αξιολόγηση στην προκειμένη περίπτωση, μεταξύ άλλων για λόγους αιτιώδους συνάφειας. Σε κάθε περίπτωση, τα στατιστικά στοιχεία εισαγωγών για την Κίνα κατέδειξαν σταθερά υψηλή παρουσία στην ενωσιακή αγορά κατά την εξεταζόμενη περίοδο και παρόμοια τάση τιμών με εκείνη που παρατηρήθηκε για τις άλλες οικείες χώρες (υψηλές τιμές το 2022, ακολουθούμενες από απότομη μείωση το 2023, η οποία διατηρήθηκε έως το τέλος της εξεταζόμενης περιόδου).

(438) Όσον αφορά την εικαζόμενη έλλειψη χρονικής σύμπτωσης μεταξύ των εισαγωγών και της επιδείνωσης της κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, επισημάνθηκαν τα ακόλουθα. Η ύπαρξη αιτιώδους συνάφειας σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού δεν απαιτεί πλήρη χρονική σύμπτωση μεταξύ της εξέλιξης των τιμών/όγκων εισαγωγής και της επιδείνωσης της κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Αυτό που έχει καθοριστική σημασία είναι να διαπιστωθεί αν οι δυσμενείς, σημαντικές επιπτώσεις στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής οφείλονται στους όγκους και τις τιμές των εισαγωγών, καθώς και στην εξέλιξή τους.

(439) Στην παρούσα υπόθεση, διαπιστώθηκε ότι οι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες και οι οποίες υπάρχουν στην ενωσιακή αγορά σε σταθερά υψηλούς όγκους και σε χαμηλά επίπεδα τιμών, εμπόδισαν τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να επιτύχει εύλογα επίπεδα κέρδους καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, ιδίως από το 2023 και μετά, και, ως εκ τούτου, προκάλεσαν ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Ως εκ τούτου, τα επιχειρήματα της Pinghu Petro και της GAFT απορρίφθηκαν.

5.2. **Επιπτώσεις άλλων παραγόντων**

5.3. **Εισαγωγές από τρίτες χώρες**

(440) Η ποσότητα των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες εξελίχθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο ως εξής, σύμφωνα με την ίδια μεθοδολογία με εκείνη που ακολουθήθηκε για την Κίνα και τη Σαουδική Αραβία, όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 365 και 366 ανωτέρω:

Πίνακας 12

Εισαγωγές από τρίτες χώρες

Χώρα		2022	2023	2024	Περίοδος έρευνας
Νότια Κορέα	Ποσότητα (σε τόνους)	17 637	19 811	12 192	12 048
	Μερίδιο αγοράς (%)	[4-6]	[5-7]	[2-4]	[3-5]
	Μέση τιμή (EUR)	3 970	2 406	2 987	3 073

Χώρα		2022	2023	2024	Περίοδος έρευνας
Ταϊβάν	Ποσότητα (σε τόνους)	23 488	16 736	6 977	5 051
	Μερίδιο αγοράς (%)	[5-7]	[4-6]	[1-3]	[1-3]
	Μέση τιμή (EUR)	3 130	2 178	1 730	3 377
Ιαπωνία	Ποσότητα (σε τόνους)	7 731	4 322	4 599	4 584
	Μερίδιο αγοράς (%)	[1-3]	[0-2]	[0-2]	[0-2]
	Μέση τιμή (EUR)	3 946	3 791	3 390	3 496
Άλλες τρίτες χώρες	Ποσότητα (σε τόνους)	31 087	9 044	6 620	5 571
	Μερίδιο αγοράς (%)	[7-9]	[2-4]	[1-3]	[1-3]
	Μέση τιμή (EUR)	2 155	1 960	2 162	1 902
Σύνολο όλων των τρίτων χωρών εκτός από τις οικείες χώρες	Ποσότητα (σε τόνους)	79 944	49 913	30 388	27 254
	Μερίδιο αγοράς (%)	[19-23]	[13-17]	[6-10]	[6-10]
	Μέση τιμή (EUR)	3 015	2 369	2 580	2 961

Πηγή: Eurostat.

(441) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, οι ΑΕ εισήχθησαν στην Ένωση σε εμπορικά σημαντικές ποσότητες κυρίως από τη Νότια Κορέα, την Ταϊβάν και την Ιαπωνία.

(442) Συνολικά, οι εισαγωγές από τρίτες χώρες πλην των οικείων χωρών μειώθηκαν σταθερά κατά την εξεταζόμενη περίοδο, με το μερίδιο αγοράς τους στην ενωσιακή αγορά να μειώνεται από [19-23] % το 2022 (όταν ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής παρήγε ακόμη υψηλά κέρδη) σε [6-10] % κατά την περίοδο έρευνας και τους όγκους να μειώνονται από σχεδόν 80 kt το 2022 σε 27,2 kt κατά την περίοδο έρευνας, όταν οι ζημιογόνες επιπτώσεις των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ έγιναν περισσότερο αισθητές. Οι μεμονωμένες χώρες ακολούθησαν γενικά την ίδια τάση.

(443) Όσον αφορά τις τιμές των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες, οι μέσες τιμές, συνολικά και σε επίπεδο χώρας, ήταν σταθερά υψηλότερες από τις ενωσιακές τιμές πώλησης και τη μέση τιμή εισαγωγής των οικείων χωρών κατά το διάστημα από το 2023 έως την περίοδο έρευνας, όταν οι ζημιογόνες επιπτώσεις των εισαγωγών από τις οικείες χώρες έγιναν περισσότερο αισθητές από τους ενωσιακούς παραγωγούς.

(444) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή συνήγαγε προσωρινά το συμπέρασμα ότι οι εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες δεν συνέβαλαν στη σημαντική ζημία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(445) Η Gantrade ισχυρίστηκε ότι, κατά την εξέταση των τάσεων εισαγωγών από το 2022, οι εισαγωγές από τις οικείες χώρες απλώς αντικατέστησαν τις εισαγωγές από άλλες χώρες χωρίς να επηρεάσουν τις πωλήσεις των ενωσιακών παραγωγών. Η Pinghu Petro υποστήριξε επίσης ότι η ζημία που φέρεται να υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν προκλήθηκε από εισαγωγές από τις οικείες χώρες και ότι στην πραγματικότητα υπήρξε μετατόπιση των προτύπων εφοδιασμού, όπου οι πελάτες της Ένωσης ανακατένειμαν όγκους που είχαν προηγουμένως εισαχθεί από άλλες τρίτες χώρες μεταξύ των διαθέσιμων προμηθευτών από τις οικείες χώρες. Η Organik υποστήριξε επίσης ότι η περιορισμένη αύξηση των εισαγωγών από τις οικείες χώρες εξηγείται από την ανακατανομή εντός της εναπομένουσας δομής εφοδιασμού εισαγωγών και όχι από την αύξηση της πίεσης των εισαγωγών στην ενωσιακή αγορά.

(446) Παρατηρήθηκε ότι η μείωση των εισαγωγών από άλλες χώρες πλην των οικείων χωρών συνέπεσε σε μεγάλο βαθμό με τη συρρίκνωση της ενωσιακής αγοράς κατά την εξεταζόμενη περίοδο, γεγονός που κατέστησε εξαιρετικά υποθετική και αβάσιμη τη θεωρία της ανακατανομής ή της αντικατάστασης που προέβαλαν τα μέρη. Ανεξάρτητα από τα ανωτέρω, όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 424-428, η σημαντική ζημία προκλήθηκε κυρίως από τις επιπτώσεις στις τιμές που είχαν οι σταθερά υψηλοί όγκοι εισαγόμενων ΑΕ σε μια συρρικνούμενη αγορά, και όχι από τις επιπτώσεις με βάση τον όγκο των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ. Ως εκ τούτου, τα επιχειρήματα της Gantrade, της Organik και της Pinghu Petro απορρίφθηκαν.

5.4. **Εξαγωγικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

(447) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η ποσότητα των εξαγωγών των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 13

Εξαγωγικές επιδόσεις των ενωσιακών παραγωγών

	2022	2023	2024	Περίοδος έρευνας
Ποσότητα εξαγωγών (σε τόνους)	34 993	28 734	31 493	28 513
Δείκτης	*100*	*82*	*90*	*81*
Μέση τιμή εξαγωγής των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος (EUR/τόνο)	2 214	1 491	1 392	1 290
Δείκτης	*100*	*67*	*63*	*58*

Πηγή: Ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος, απάντηση της Dow Europe στο μακροοικονομικό ερωτηματολόγιο.

(448) Οι όγκοι εξαγωγών του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο και κυρίως το 2023 και κατά την περίοδο έρευνας, γεγονός που συνάδει με την αμυντική στρατηγική των ενωσιακών παραγωγών, η οποία θέτει ως ανάλογη προτεραιότητα την παρουσία τους στην ενωσιακή αγορά και τις εγχώριες πωλήσεις τους. Επιπλέον, οι τιμές εξαγωγής ακολούθησαν την ίδια τάση με τις τιμές στην ενωσιακή αγορά κατά την εξεταζόμενη περίοδο, γεγονός που οφείλεται στην παρουσία των οικείων χωρών, στην παρόμοια συμπεριφορά τους ως προς τις τιμές, καθώς και στις εξαγωγικές αγορές των ενωσιακών παραγωγών, όπως η Τουρκία.

(449) Η Επιτροπή κατέληξε στο προσωρινό συμπέρασμα ότι παρότι οι εξαγωγικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής συνέβαλαν στη σημαντική ζημία, δεν διέσπασαν την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες και της ζημίας που διαπιστώθηκε.

(450) Αρκετά μέρη (η Sasol, η GAFT και η Pinghu Petro) ισχυρίστηκαν ότι η μείωση των εξαγωγικών επιδόσεων, η οποία χαρακτηρίζεται από απότομη μείωση του όγκου των εξαγωγών και συνεχή διάβρωση των τιμών σε όλες τις εξαγωγικές αγορές, συνέβαλε ή μπορεί να εξηγήσει οποιαδήποτε εικαζόμενη ζημία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(451) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 435, ο όγκος των εξαγωγών των ενωσιακών παραγωγών μειώθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο παράλληλα με τις τιμές, γεγονός το οποίο οφειλόταν στην παρουσία εισαγωγών από τρίτες χώρες που παρουσίαζαν παρόμοια συμπεριφορά ως προς τις τιμές με την Ένωση και στις εν λόγω εξαγωγικές αγορές.

(452) Σε κάθε περίπτωση, υπενθυμίστηκε ότι οι εισαγωγές από τις οικείες χώρες δεν χρειάζεται να είναι η μόνη αιτία της εν λόγω ζημίας και ότι η ύπαρξη άλλων παραγόντων που συμβάλλουν στη ζημία (όπως οι εξαγωγικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής) δεν αναιρεί την αιτιώδη συνάφεια, υπό την προϋπόθεση ότι οι επιπτώσεις των εισαγωγών παραμένουν διακριτές και σημαντικές (όπως συμβαίνει στην προκειμένη περίπτωση).

5.5. **Μείωση της ενωσιακής κατανάλωσης**

(453) Σύμφωνα με την Gantrade, η μείωση των τιμών και της κερδοφορίας μετά το 2022 αντανακλούσε μια φυσική διόρθωση της αγοράς και δεν είναι αποτέλεσμα ζημιογόνου τιμολόγησης των εισαγωγών. Η Organik ισχυρίστηκε επίσης ότι, παρά τη συρρίκνωση της ζήτησης, οι ενωσιακοί παραγωγοί κατάφεραν να αυξήσουν τους όγκους παραγωγής, τους όγκους πωλήσεων και το μερίδιο αγοράς τους κατά την εξεταζόμενη περίοδο, πράγμα που δύσκολα συμβιβάζεται με τον ισχυρισμό ότι οι εισαγωγές προκάλεσαν σημαντική ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Επιπλέον, η Sasol ισχυρίστηκε ότι η επιδείνωση των τιμών πώλησης στην Ένωση, η οποία, με τη σειρά της, επηρέασε αρνητικά την κερδοφορία των ενωσιακών παραγωγών, δεν οφειλόταν στις εισαγωγές από τις οικείες χώρες, αλλά κυρίως στη στρατηγική των ενωσιακών παραγωγών για επέκταση του μεριδίου αγοράς σε ένα πλαίσιο συρρικνούμενης ζήτησης. Στο ίδιο πνεύμα, η Pinghu Petro υποστήριξε ότι, όταν η ζημία απορρέει από στρατηγικές αποφάσεις τιμολόγησης σε ένα επιδεινούμενο περιβάλλον ζήτησης, δεν μπορεί να αποδοθεί στις εισαγωγές. Επιπλέον, κατά την άποψη της Pinghu Petro, η συρρίκνωση της ζήτησης μπορεί να συμπιέσει μηχανικά τις τιμές ανεξάρτητα από τις εισαγωγές και να ενισχύσει την ανταγωνιστική συμπεριφορά μεταξύ των προμηθευτών που επιδιώκουν να δώσουν προτεραιότητα στους όγκους.

(454) Όπως περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 348 και 349 ανωτέρω, η ενωσιακή κατανάλωση στην ελεύθερη αγορά σημείωσε πράγματι μείωση κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Ωστόσο, υπό κανονικές συνθήκες ανταγωνισμού, η συρρίκνωση της ζήτησης δεν θα ανάγκαζε τους οικονομικούς φορείς με μερίδιο αγοράς άνω του 50 % να πωλούν τα προϊόντα τους σε τιμές κάτω του κόστους σε ζημιογόνα επίπεδα (όπως συνέβη με τους ενωσιακούς παραγωγούς) —σίγουρα όχι για παρατεταμένο χρονικό διάστημα που εκτείνεται σε τρία ημερολογιακά έτη. Επιπλέον, το 2024, όταν η ενωσιακή κατανάλωση σχεδόν επέστρεψε στα επίπεδα του 2022 (έτος κατά το οποίο οι ενωσιακοί παραγωγοί αποκόμισαν υψηλά κέρδη), τα επίπεδα κέρδους των ενωσιακών παραγωγών παρέμειναν αρνητικά.

(455) Σε κάθε περίπτωση και σε αντίθεση με τους ισχυρισμούς των μερών, η αμυντική συμπεριφορά του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, η οποία τελικά οδήγησε σε αύξηση του όγκου των πωλήσεων και του μεριδίου αγοράς του, καθώς και σε σταθερά επίπεδα παραγωγής, δεν ήταν ενδεικτική υγιούς ανταγωνισμού. Αντ' αυτού, ήταν ενδεικτική μιας κατάστασης στην οποία οι επιχειρήσεις αναγκάστηκαν να δώσουν προτεραιότητα στον όγκο έναντι της κερδοφορίας για να παραμείνουν παρούσες στην αγορά και να αντιμετωπίσουν τις εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ.

(456) Συμπερασματικά, η οικονομική συρρίκνωση συνέβαλε μεν στη σημαντική ζημία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, αλλά όχι σε βαθμό που να μπορεί να αμβλύνει την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής και των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες.

5.6. **Δέσμια ζήτηση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

(457) Η Gantrade ισχυρίστηκε ότι η συρρίκνωση της ζήτησης, μεταξύ άλλων από τις κατάντη δραστηριότητες του ίδιου του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, ήταν αιτία σημαντικής ζημίας η οποία δεν σχετίζεται με τις εισαγωγές που εικάζεται ότι αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ.

(458) Η δέσμια κατανάλωση ακολούθησε τάση παρόμοια με την εξέλιξη της κατανάλωσης στην ελεύθερη αγορά. Πράγματι, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 348, ο βαθμός συρρίκνωσης της δέσμιας ζήτησης ήταν κατά 50 % χαμηλότερος από το ποσοστό μείωσης της κατανάλωσης στην ελεύθερη αγορά κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Επιπλέον, η δέσμια κατανάλωση αυξήθηκε ακόμη περισσότερο κατά την περίοδο έρευνας (όταν η σημαντική ζημία ήταν πιο εμφανής) σε σύγκριση με το 2024, κάτι που δεν ισχύει για την κατανάλωση στην ελεύθερη αγορά. Ως εκ τούτου, η εξέλιξη της εσωτερικής ζήτησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής είχε περιορισμένο μόνο αντίκτυπο στην κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και, κυρίως, συνέβαλε στη σημαντική ζημία, χωρίς να διασπάσει την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ της σημαντικής ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής και των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ.

5.7. **Κόστος πρώτων υλών, ενέργειας και εργασίας**

(459) Η Gantrade ισχυρίστηκε ότι οι προκλήσεις που αντιμετώπισε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής οφείλονταν στο διαρθρωτικά υψηλότερο κόστος των πρώτων υλών (προπυλένιο στην προκειμένη περίπτωση) και της ενέργειας για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, γεγονός που επηρέασε εγγενώς την ανταγωνιστικότητά του. Η Pinghu Petro υποστήριξε επίσης ότι, κατά την περίοδο 2022-2023, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ήταν εκτεθειμένος σε έκτακτο κλυδωνισμό του ενεργειακού κόστους, λόγω του οποίου αυξήθηκε απότομα το κόστος παραγωγής. Τέλος, σύμφωνα με τη Sasol, τα αποδεικτικά στοιχεία κατέδειξαν ότι η απότομη αύξηση του πληθωρισμού, καθώς και η αύξηση του ενεργειακού κόστους κατά την περίοδο 2022-2023, σε συνδυασμό με την αύξηση του κόστους εργασίας καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, οδήγησαν σε μειωμένα περιθώρια και μειωμένη κερδοφορία για τους ενωσιακούς παραγωγούς.

(460) Οι τιμές του προπυλενίου διαπιστώθηκε πράγματι ότι ήταν υψηλές το 2022, ενώ σταθεροποιήθηκαν σε χαμηλότερα επίπεδα για το υπόλοιπο της εξεταζόμενης περιόδου. Επιπλέον, δεν αμφισβητήθηκε ότι οι πληθωριστικές πιέσεις και η ενεργειακή κρίση κατά την περίοδο 2022-2023 επηρέασαν το κόστος παραγωγής των ενωσιακών παραγωγών. Ωστόσο, το ενεργειακό κόστος άρχισε να μειώνεται και ο πληθωρισμός επιβραδύνθηκε και σταθεροποιήθηκε σε χαμηλότερα επίπεδα από το 2023 και μετά. Επιπλέον, παρόλο που το μέσο κόστος εργασίας των ενωσιακών παραγωγών αυξήθηκε ελαφρά κατά την εξεταζόμενη περίοδο (+ 7 %), το συνολικό κόστος παραγωγής μειώθηκε κατά 26 % κατά την ίδια περίοδο. Στο πλαίσιο αυτό, το 2022, παρά τις υψηλές τιμές των πρώτων υλών και της ενέργειας και τις γενικές πληθωριστικές πιέσεις, οι ενωσιακοί παραγωγοί ήταν σε θέση να αυξήσουν τις τιμές πώλησής τους για να απορροφήσουν το υψηλό κόστος παραγωγής και να δημιουργήσουν κέρδη. Από την άλλη πλευρά, μετά το 2023 και έως την περίοδο έρευνας, όταν είχε αντιστραφεί η ανοδική τάση των τιμών της ενέργειας, οι τιμές του προπυλενίου σταθεροποιήθηκαν και ο πληθωρισμός μειώθηκε, η τάση κερδοφορίας των ενωσιακών παραγωγών απέκτησε αρνητικό πρόσημο και έφθασε σε ανησυχητικά αρνητικά επίπεδα κατά την περίοδο έρευνας. Ως εκ τούτου, παρότι οι ενωσιακοί παραγωγοί κατόρθωσαν να μετακυλίσουν το κόστος των τιμών των πρώτων υλών και της ενέργειας το 2022, δεν το κατάφεραν κατά την περίοδο που ακολούθησε, ακόμη και αν το κόστος παραγωγής μειώθηκε σημαντικά για τους ενωσιακούς παραγωγούς. Υπό συνθήκες θεμιτού ανταγωνισμού, οι ενωσιακοί παραγωγοί θα ήταν σε θέση να μετακυλίσουν το κόστος τους στους πελάτες μέσω υψηλότερων τιμών πώλησης. Ωστόσο, η ικανότητα αυτή παρεμποδίστηκε από την παρουσία εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, κυρίως από το 2023 και μετά.

(461) Λαμβανομένων υπόψη των ανωτέρω, οι προσωρινές αυξήσεις του κόστους των πρώτων υλών και της ενέργειας δεν άμβλυναν την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες και της σημαντικής ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής.

5.8. **Διαρθρωτική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα**

(462) Η Sasol ισχυρίστηκε ότι, εάν διαπιστωθεί σημαντική ζημία, αυτή θα έχει προκληθεί σε μεγάλο βαθμό από τη σημαντική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα και τις εγγενείς ανεπάρκειες στις τοπικές υποδομές παραγωγής των ενωσιακών παραγωγών.

(463) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 385 και σε αντίθεση με τον ισχυρισμό της Sasol, οι ρυθμοί λειτουργίας των ενωσιακών παραγωγών ήταν μάλλον υψηλοί κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Επιπλέον, παρότι το 2022 (όταν ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής παρήγαγε ακόμη υψηλά κέρδη) ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής λειτουργούσε στο 71 % της παραγωγικής ικανότητας, κατά την περίοδο έρευνας η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας ήταν συγκρίσιμη με 68 %, αν και η κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ήταν ιδιαίτερα αρνητική έως τότε. Ως εκ τούτου, η εικαζόμενη πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα δεν θα μπορούσε να έχει συμβάλει στη σημαντική ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής.

5.9. **Αποφάσεις τιμολόγησης και επενδύσεων**

(464) Η Pinghu Petro και η Sasol υποστήριξαν ότι η απόφαση των ενωσιακών παραγωγών να πραγματοποιήσουν σημαντικές επενδύσεις είχε αναγκαστικά ως αποτέλεσμα την άσκηση πτωτικής πίεσης στην κερδοφορία ανεξάρτητα από τις εισαγωγές. Η Sasol ισχυρίστηκε επίσης ότι η συνεχής και σημαντική αύξηση των επενδύσεων δεν ήταν συμβατή με την κατάσταση σημαντικής ζημίας και, αντ' αυτού, αποδεικνύει ότι η οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής παραμένει εύρωστη.

(465) Όπως καταδεικνύεται από ένα μεγάλο επενδυτικό έργο απανθρακοποίησης που έχει αναλάβει ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής, αυτό το είδος επενδύσεων είναι αποτέλεσμα στρατηγικών αποφάσεων που λαμβάνονται στο πλαίσιο ενός πολυετούς πλαισίου και απαιτεί πολυετή προετοιμασία. Επιπλέον, αυτές οι επενδυτικές αποφάσεις λαμβάνονται σε επίπεδο

επιχείρησης (και όχι σε επίπεδο τμήματος προϊόντων) και αποτελούν μέρος ευρύτερων, παγκόσμιων εταιρικών πρωτοβουλιών ([162]). Ως εκ τούτου, και όπως ορθώς επισημαίνει και η Sasol στις παρατηρήσεις της, οι επενδύσεις αυτές αντικατοπτρίζουν μακροπρόθεσμους στρατηγικούς στόχους. Δεν προκύπτουν ως αντίδραση σε βραχυπρόθεσμες διακυμάνσεις της αγοράς, είναι μελλοντοστραφείς, δεν αφορούν κατ' ανάγκη συγκεκριμένο προϊόν και, ως εκ τούτου, δεν μπορούν να εξηγήσουν μια αιφνίδια επιδείνωση της κερδοφορίας και την επακόλουθη ζημία στην προκειμένη περίπτωση και ειδικά για τους ΑΕ. Ομοίως, το γεγονός ότι ένας παραγωγός πραγματοποιεί σημαντικές επενδύσεις οι οποίες είναι πιθανό να έχουν θετικό αντίκτυπο μεσοπρόθεσμα και μακροπρόθεσμα δεν αποκλείει τη διαπίστωση σημαντικής ζημίας που προκλήθηκε από εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ.

(466) Η Pinghu Petro ισχυρίστηκε επίσης ότι η λειτουργία παρωχημένων εγκαταστάσεων παραγωγής στην Ένωση συνεπάγεται συνήθως σημαντικά υψηλότερο κόστος και χαμηλότερη αποδοτικότητα παραγωγής και μπορεί να αποτελέσει αυτόνομη πηγή ζημίας.

(467) Ο ισχυρισμός της Pinghu Petro θεωρήθηκε υποθετικός και αβάσιμος. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 419 και σε αντίθεση με τον ισχυρισμό, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής πραγματοποίησε συνεχείς επενδύσεις στις εγκαταστάσεις παραγωγής του, οι οποίες υπερέβαιναν τη συντήρηση και την κανονιστική συμμόρφωση. Οι επενδύσεις αυτές βελτιώνουν την ενεργειακή απόδοση των εγκαταστάσεων και, ταυτόχρονα, διασφαλίζουν ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί διατηρούν σχετική παρουσία στην ενωσιακή αγορά. Συνεπώς, ο ισχυρισμός της Pinghu Petro απορρίφθηκε.

5.10. **Συμπέρασμα σχετικά με την αιτιώδη συνάφεια**

(468) Διαπιστώθηκε η ύπαρξη αιτιώδους συνάφειας μεταξύ, αφενός, των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες και, αφετέρου, της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής. Ειδικότερα μετά το 2022, οι εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ παρέμειναν υψηλές (περίπου 30-35 % της συνολικής ελεύθερης ενωσιακής κατανάλωσης) και οι τιμές τους μειώθηκαν σημαντικά. Στο πλαίσιο μιας σχετικά αδύναμης αγοράς με συρρίκνωση της ζήτησης, οι σημαντικές εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ σε ολοένα και χαμηλότερες τιμές μείωσαν τα περιθώρια του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και την ικανότητά του να καθορίζει τιμές που θα απορροφούσαν το υψηλό κόστος παραγωγής, κάτι που καταδεικνύει σαφώς την ύπαρξη συμπίεσης των τιμών. Η κατάσταση αυτή κατέληξε σε ζημιογόνο κατάσταση των ενωσιακών παραγωγών κατά το διάστημα από το 2023 έως την περίοδο έρευνας.

(469) Η Επιτροπή εξέτασε άλλους πιθανούς παράγοντες που ενδεχομένως είχαν αντίκτυπο στην κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Οι επιπτώσεις αυτών των παραγόντων στην κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής διακρίθηκαν και διαχωρίστηκαν από τις ζημιογόνες επιπτώσεις των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ.

(470) Όσον αφορά τις επιπτώσεις των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι εν λόγω εισαγωγές μειώθηκαν τόσο σε επίπεδο όγκου όσο και σε επίπεδο μεριδίου αγοράς (από [19-23] % σε [6-10] %) και οι μέσες τιμές τους παρέμειναν υψηλότερες τόσο από τις ενωσιακές τιμές πώλησης όσο και από τις τιμές εισαγωγής από τις οικείες χώρες, με αποτέλεσμα να μη συμβάλουν στη σημαντική ζημία που υπέστησαν οι ενωσιακοί παραγωγοί.

(471) Οι επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής όσον αφορά τις τιμές εξαγωγής επηρεάστηκαν από παρόμοιο μοτίβο με εκείνο που παρατηρήθηκε για τις πωλήσεις της Ένωσης κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ενώ οι ποσότητες των εξαγωγών μειώθηκαν κατά 19 % σε αντίθεση με τις εγχώριες πωλήσεις, οι οποίες αυξήθηκαν στο πλαίσιο της επιδίωξης αμυντικής στρατηγικής για τον όγκο. Παρότι οι επιπτώσεις των εξαγωγικών επιδόσεων στους ενωσιακούς παραγωγούς συνέβαλαν στη δυσμενή κατάσταση των ενωσιακών παραγωγών, δεν διασπάστηκε η αιτιώδης συνάφεια μεταξύ των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής.

(472) Η συρρίκνωση της ενωσιακής κατανάλωσης (τόσο στην ελεύθερη αγορά όσο και στη δέσμια κατανάλωση) ενίσχυσε την πίεση στις τιμές και συνέβαλε στη σημαντική ζημία· ωστόσο, δεν ήταν ικανή να διασπάσει την αιτιώδη συνάφεια που διαπιστώθηκε μεταξύ της σημαντικής ζημίας που προκλήθηκε και των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ. Επιπλέον, μολονότι το κόστος των πρώτων υλών και της ενέργειας αυξήθηκε το 2022, στη συνέχεια μειώθηκε, αλλά ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κατέστη μη κερδοφόρος από το 2023 και μετά, γεγονός που υποδηλώνει ότι η εξέλιξη του κόστους δεν μπορεί να εξηγήσει τη ζημία. Τέλος, η σημαντική ζημία δεν μπορεί να εξηγηθεί από τυχόν εικαζόμενη πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα (η οποία επίσης δεν διαπιστώθηκε), ούτε από μακροπρόθεσμες επενδύσεις που πραγματοποιήθηκαν σε επίπεδο επιχείρησης σε μια στρατηγική κίνηση για την ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στον τομέα των χημικών προϊόντων.

([162]) Βλ. https://www.arkema.com/global/en/media/newslist/news/global/innovation/2025/20250318-carat-project-on-carling-site/ (προσπελάστηκε τελευταία στις 25 Αυγούστου 2026)· https://www.arkema.com/global/en/media/newslist/news/global/investorrelations/2023/20230927-arkema-will-decarbonize-acrylics-carling/ (προσπελάστηκε τελευταία στις 25 Αυγούστου 2026).

(473) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο παρόν στάδιο στο συμπέρασμα ότι η σημαντική ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής προκλήθηκε από τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες (ιδίως κατά το διάστημα από το 2023 έως την περίοδο έρευνας) και ότι οι άλλοι παράγοντες, που εξετάστηκαν μεμονωμένα ή συλλογικά, δεν άμβλυναν την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ των εισαγωγών που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ και της σημαντικής ζημίας. Η ζημία συνίσταται κυρίως σε σοβαρή συμπίεση των τιμών, απώλεια κερδοφορίας, αρνητικές ταμειακές ροές και αρνητική απόδοση επενδύσεων.

(474) Η Pinghu Petro υποστήριξε ότι οι δυνητικοί παράγοντες αιτιώδους συνάφειας (εκτός από τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ) πρέπει να αξιολογηθούν σωρευτικά στην παρούσα υπόθεση, δεδομένου ότι προκύπτουν ταυτόχρονα και αλληλεπιδρούν με αμοιβαία ενισχυτικό τρόπο που αυξάνει τον συνδυασμένο αντίκτυπο. Η Sasol προέβαλε παρόμοιο ισχυρισμό, υποστηρίζοντας ότι ένας συνδυασμός άλλων παραγόντων διασπά την αιτιώδη συνάφεια.

(475) Σε αντίθεση με τα επιχειρήματα των μερών, παρότι οι παράγοντες πλην των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ επιδείνωσαν μεμονωμένα ή συλλογικά τη ζημιογόνο κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, υπήρχε σαφής και προσδιορίσιμη αιτιώδης συνάφεια μεταξύ της σημαντικής ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής και των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες, η οποία δεν μετριάζεται από κανέναν από αυτούς τους άλλους παράγοντες. Ως εκ τούτου, τα επιχειρήματα που διατύπωσαν τα μέρη πρέπει να απορριφθούν.

6. **ΕΠΙΠΕΔΟ ΤΩΝ ΜΕΤΡΩΝ**

(476) Στην καταγγελία τους, οι καταγγέλλουσες ισχυρίστηκαν ότι υπήρχαν στρεβλώσεις ως προς τις πρώτες ύλες κατά την έννοια του άρθρου 7 παράγραφος 2α του βασικού κανονισμού.

(477) Ως εκ τούτου, προκειμένου να διενεργηθεί η αξιολόγηση σχετικά με το κατάλληλο επίπεδο μέτρων, η Επιτροπή καθόρισε καταρχάς το ποσό του δασμού που είναι αναγκαίο για την εξάλειψη της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ελλείψει στρεβλώσεων σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2α του βασικού κανονισμού.

(478) Στη συνέχεια, εξέτασε κατά πόσον το περιθώριο ντάμπινγκ των παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος θα ήταν υψηλότερο από το περιθώριο ζημίας τους.

6.1. **Περιθώριο ζημίας**

(479) Η ζημία θα εξαλειφόταν αν ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ήταν σε θέση να επιτύχει στόχο κερδοφορίας μέσω της πώλησης σε τιμή-στόχο κατά την έννοια του άρθρου 7 παράγραφοι 2γ και 2δ του βασικού κανονισμού.

(480) Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2γ του βασικού κανονισμού, για τον καθορισμό του στόχου κερδοφορίας η Επιτροπή έλαβε υπόψη τους ακόλουθους παράγοντες: το επίπεδο κερδοφορίας πριν από την αύξηση των εισαγωγών από τις οικείες χώρες, το επίπεδο κερδοφορίας που απαιτείται για την κάλυψη του πλήρους κόστους και των επενδύσεων, της έρευνας και ανάπτυξης (Ε&Α) και της καινοτομίας, και το επίπεδο κερδοφορίας που αναμένεται υπό κανονικές συνθήκες ανταγωνισμού. Το εν λόγω περιθώριο κέρδους δεν θα πρέπει να είναι κατώτερο του 6 %.

(481) Το κέρδος για τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος παρουσίασε μεγάλες διακυμάνσεις κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Τα εξαιρετικά υψηλά κέρδη το 2022 επιτεύχθηκαν σε μια έκτακτη περίοδο ζήτησης που τροφοδοτήθηκε από τις μεταβολές στην οικονομία μετά την πανδημία COVID-19 και τους περιορισμούς των αλυσίδων εφοδιασμού, όπως αναγνωρίστηκε επίσης από την καταγγέλλουσα. Ως εκ τούτου, δεν θα ήταν σκόπιμο να χρησιμοποιηθούν τα στοιχεία κέρδους από το 2022 ως βασικό κέρδος σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2γ του βασικού κανονισμού. Επιπλέον, για τα έτη πριν από την εξεταζόμενη περίοδο, οι ενωσιακοί παραγωγοί δεν μπόρεσαν να προσδιορίσουν με αξιόπιστο τρόπο τα ακριβή επίπεδα κερδοφορίας. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή καθόρισε τον στόχο κερδοφορίας για τον προσδιορισμό της μη ζημιογόνου τιμής στο 6 %, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2γ του βασικού κανονισμού.

(482) Επιπλέον, κανένας από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος δεν υπέβαλε τεκμηριωμένο ισχυρισμό για απώλεια επενδύσεων ή δαπάνες έρευνας και ανάπτυξης και καινοτομίας. Λαμβάνοντας υπόψη τα ανωτέρω, η Επιτροπή προσέφυγε στη χρήση του ελάχιστου στόχου κερδοφορίας ύψους 6 % που προστέθηκε στο πραγματικό κόστος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής για να καθορίσει τη μη ζημιογόνο τιμή.

(483) Δεδομένου ότι δεν υποβλήθηκαν τεκμηριωμένοι ισχυρισμοί σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2δ σχετικά με τρέχουσες ή μελλοντικές δαπάνες που προκύπτουν από τις πολυμερείς περιβαλλοντικές συμφωνίες και πρωτόκολλα ή από συμβάσεις της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας (ΔΟΕ), δεν προστέθηκαν περαιτέρω δαπάνες στη μη ζημιογόνο τιμή που καθορίστηκε με τον τρόπο αυτό.

(484) Στη συνέχεια, η Επιτροπή καθόρισε το επίπεδο του περιθωρίου ζημίας με βάση σύγκριση της σταθμισμένης μέσης τιμής εισαγωγής των συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος στις οικείες χώρες, όπως καθορίστηκε για τους υπολογισμούς της υποτιμολόγησης, με τη σταθμισμένη μέση μη ζημιογόνο τιμή του ομοειδούς προϊόντος που πωλούνταν από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος στην ενωσιακή αγορά κατά την περίοδο έρευνας. Διαφορές που προέκυψαν από αυτή τη σύγκριση εκφράστηκαν ως ποσοστό της σταθμισμένης μέσης αξίας CIF των εισαγωγών.

(485) Λόγω της άρνησης συνεργασίας από τον μοναδικό παραγωγό-εξαγωγέα της Σαουδικής Αραβίας, το περιθώριο ζημίας για τη Σαουδική Αραβία βασίστηκε στα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία. Η τιμή εξαγωγής της Σαουδικής Αραβίας συγκρίθηκε με την υψηλότερη μεμονωμένη τιμή-στόχο του ομοειδούς προϊόντος που παράγεται από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος.

(486) Το επίπεδο εξάλειψης της ζημίας για τις «άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες» και για «όλες τις άλλες εταιρείες» καταγωγής της αντίστοιχης οικείας χώρας καθορίζεται με τον ίδιο τρόπο όπως το περιθώριο ντάμπινγκ για τις εν λόγω εταιρείες και εισαγωγές.

6.2. **Εξέταση του επαρκούς περιθωρίου για την εξάλειψη της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής**

(487) Όπως εξηγείται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η καταγγέλλουσα παρείχε στην Επιτροπή επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που καταδεικνύουν ότι υπάρχουν στρεβλώσεις όσον αφορά τις πρώτες ύλες στην Κίνα σχετικά με το υπό έρευνα προϊόν. Επομένως, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2α του βασικού κανονισμού, η παρούσα έρευνα εξέτασε τις εικαζόμενες στρεβλώσεις για να εκτιμηθεί αν και κατά πόσον η επιβολή δασμού χαμηλότερου από το περιθώριο ντάμπινγκ θα ήταν επαρκής για την εξάλειψη της ζημίας.

(488) Ωστόσο, δεδομένου ότι τα επαρκή περιθώρια για την εξάλειψη της ζημίας είναι υψηλότερα από τα περιθώρια ντάμπινγκ όσον αφορά τους παραγωγούς-εξαγωγείς της Κίνας, η Επιτροπή έκρινε ότι, στο παρόν στάδιο, δεν ήταν απαραίτητο να εξετάσει την πτυχή αυτή.

6.3. **Συμπέρασμα σχετικά με το επίπεδο των μέτρων**

(489) Σε συνέχεια της ανωτέρω εκτίμησης, θα πρέπει να καθοριστούν οι ακόλουθοι προσωρινοί δασμοί αντιντάμπινγκ, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού:

Χώρα	Εταιρεία	Προσωρινό περιθώριο ντάμπινγκ (%)	Προσωρινό περιθώριο ζημίας (%)	Προσωρινός δασμός αντιντάμπινγκ (%)
Κίνα	Shanghai Huayi New Material Co., Ltd.	29,0	37,4	29,0
	Pinghu Petro Chemical Co., Ltd.	22,3	41,4	22,3
	Άλλες συνεργαζόμενες κινεζικές εταιρείες	23,9	40,5	23,9
	Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής Κίνας	29,0	41,4	29,0
Σαουδική Αραβία	Όλες οι εισαγωγές καταγωγής Σαουδικής Αραβίας	40,3	40,8	40,3
Νότια Αφρική	Sasol South Africa Ltd	83,1	32,4	32,4
	Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής Νότιας Αφρικής	83,1	32,4	32,4
Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής	Dow Chemical Company	61,9	39,0	39,0
	Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής ΗΠΑ	61,9	39,0	39,0

7. **ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

(490) Η Επιτροπή, έχοντας αποφασίσει να εφαρμόσει το άρθρο 7 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, εξέτασε αν μπορούσε να καταλήξει σαφώς στο συμπέρασμα ότι δεν ήταν προς το συμφέρον της Ένωσης να ληφθούν μέτρα στην προκειμένη περίπτωση, παρά τη διαπίστωση ζημιογόνου ντάμπινγκ, σύμφωνα με το άρθρο 21 του βασικού κανονισμού.

(491) Ο προσδιορισμός του συμφέροντος της Ένωσης βασίστηκε στην εκτίμηση όλων των διαφόρων εμπλεκόμενων συμφερόντων, συμπεριλαμβανομένων των συμφερόντων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, των εισαγωγέων και των χρηστών.

7.1. **Συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

(492) Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ΑΕ αποτελείται από τέσσερις παραγωγούς που κατασκεύασαν το προϊόν κατά την περίοδο έρευνας. Η βιομηχανία αυτή αποτελεί σημαντικό μέρος της βιομηχανικής βάσης της ΕΕ, δεδομένου ότι τα ακρυλικά μονομερή χρησιμοποιούνται σε ευρύ φάσμα κατάντη προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των επιχρισμάτων, των συγκολλητικών και των στεγανωτικών υλικών, του χαρτιού, των πολυμερών προσθέτων, των υφασμάτων και των μελανιών.

(493) Η επιβολή μέτρων αντιντάμπινγκ είναι πιθανό να βοηθήσει τους ενωσιακούς παραγωγούς να αποκαταστήσουν την κερδοφορία και να σταθεροποιήσουν τις ταμειακές ροές. Με τη βελτίωση της κερδοφορίας, οι ενωσιακοί παραγωγοί θα είναι σε καλύτερη θέση να διατηρήσουν τη συμμόρφωση με τους περιβαλλοντικούς κανόνες, να επενδύσουν στην έρευνα, την ανάπτυξη και την παραγωγή χαμηλότερων ανθρακούχων εκπομπών, καθώς και στην επιχειρησιακή αποδοτικότητα. Επιπλέον, η επιβολή μέτρων θα επιτρέψει στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να διατηρήσει την απασχόληση και την ασφάλεια του εφοδιασμού εντός της Ένωσης. Η διατήρηση της ενωσιακής παραγωγής σε βιώσιμα επίπεδα θα στηρίξει επίσης τις ανάντη βιομηχανίες πετροχημικών προϊόντων, ιδίως μέσω της υψηλότερης και σταθερότερης ζήτησης προπυλενίου και συναφών πρώτων υλών.

(494) Αντιθέτως, χωρίς διορθωτικά μέτρα, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής θα αντιμετώπιζε περαιτέρω πίεση από τις εισαγωγές σε αθέμιτα χαμηλές τιμές, γεγονός που θα οδηγούσε σε βαθύτερες απώλειες και θα απειλούσε τη μακροπρόθεσμη βιωσιμότητα της ενωσιακής παραγωγής. Η συνεχιζόμενη συμπίεση των τιμών θα δυσχέραινε τη διατήρηση των δραστηριοτήτων και των θέσεων εργασίας. Σε αυτήν την περίπτωση, οι περαιτέρω επενδύσεις είναι πιθανό να είναι περιορισμένες, ενώ τα σχέδια για μακροπρόθεσμη ανταγωνιστικότητα θα μπορούσαν να καθυστερήσουν ή να εγκαταλειφθούν εντελώς.

(495) Επιπλέον, η συνεχιζόμενη επιδείνωση της επιχειρηματικής δραστηριότητας στον τομέα των ΑΕ θα επηρεάσει τις κατάντη δραστηριότητες των ενωσιακών παραγωγών, οι οποίες συνδέονται επιχειρησιακά ή οικονομικά με την παραγωγή του υπό έρευνα προϊόντος. Ως εκ τούτου, η μείωση ή η απώλεια της ανάντη παραγωγής ΑΕ στην Ένωση θα είχε ευρύτερες επιπτώσεις στη βιωσιμότητα των σχετικών δραστηριοτήτων της αξιακής αλυσίδας εντός της Ένωσης.

(496) Συνεπώς, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η επιβολή δασμών αντιντάμπινγκ θα είναι προς το συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

7.2. **Συμφέρον των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων**

(497) Όσον αφορά τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς, δύο εταιρείες, η Opes International Limited (στο εξής: Opes) και η Gantrade συνεργάστηκαν στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας, μεταξύ άλλων απαντώντας στο ερωτηματολόγιο της Επιτροπής. Η Gantrade αντιτάχθηκε στην επιβολή των μέτρων στην προκειμένη περίπτωση, ενώ η Opes δεν εξέφρασε δημοσίως τη θέση της σχετικά με τα μέτρα.

(498) Θεωρείται προσωρινά ότι τα μέτρα είναι πιθανό να έχουν αμελητέο αντίκτυπο (αν υπάρξει) στους εισαγωγείς, καθώς μπορούν να συνεχίσουν να εισάγουν ΑΕ σε δίκαιες τιμές από τις οικείες χώρες ή άλλες τρίτες χώρες, δημιουργώντας υγιή ανταγωνισμό για τους ΑΕ που παράγονται σε εγχώριο επίπεδο. Επιπλέον, τα αποδεικτικά στοιχεία που υπέβαλαν οι συνεργαζόμενοι μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς δείχνουν ότι πάνω από το ήμισυ της αξίας των εισαγωγών τους αφορά προϊόντα εκτός των ΑΕ, με αποτέλεσμα να αποδυναμώνεται περαιτέρω ο αντίκτυπος των μέτρων στους εν λόγω εισαγωγείς και να αποδεικνύεται ότι οι εισαγωγείς μπορούν να διαφοροποιήσουν τις επιχειρηματικές τους δραστηριότητες σε άλλα προϊόντα.

7.3. **Συμφέρον των χρηστών**

(499) Στην παρούσα υπόθεση, αναγγέλθηκαν χρήστες που αντιπροσωπεύουν κυρίως το τμήμα των ακρυλικών ρητινών, οι οποίοι αντιτάσσονταν στα μέτρα. Οι ρητίνες είναι ένα ενδιάμεσο προϊόν που χρησιμοποιείται για τις κύριες εφαρμογές των χρηστών του οικείου προϊόντος —επιχρίσματα, συγκολλητικά υλικά και πρόσθετα. Αρκετοί χρήστες [η Allnex Belgium SA/NV (στο εξής: Allnex), η Covestro AG, η Organik, η EPS B.V., η ICAP-SIRA Chemicals and Polymers S.p.A., η Trinseo η PLC και η Dow ([163])] απάντησαν στο ερωτηματολόγιο χρήστη που ήταν διαθέσιμο κατά την έναρξη της έρευνας, ενώ άλλοι χρήστες [η Bear Quimica, s.a. (στο εξής: Bear), η Alberdingk Boley GmbH (στο εξής: Alberdingk) και η Follmann Chemie GmbH (στο εξής: Follmann)] υπέβαλαν μόνο τη γραπτή θέση τους σχετικά με την έρευνα.

(500) Για τους χρήστες που συμπλήρωσαν το ειδικό ερωτηματολόγιο, οι οικονομικές επιδόσεις τους έδειξαν ότι όλοι (εκτός από έναν χρήστη) απολάμβαναν υγιή περιθώρια κέρδους, τα οποία κυμαίνονταν μεταξύ 3-36 % κατά την περίοδο της έρευνας, και ένας χρήστης ήταν ζημιογόνος, σχεδόν ισοσκελισμένος —ωστόσο, το ποσοστό του κύκλου εργασιών που προέκυψε από το προϊόν που περιλαμβάνει ΑΕ για τον εν λόγω χρήστη αντιπροσώπευε λιγότερο από το 10 % του συνολικού κύκλου εργασιών της εταιρείας του.

(501) Επιπλέον, από τις παρατηρήσεις της πλειονότητας των χρηστών προέκυψε ότι το ποσοστό του κόστους ΑΕ επί του κόστους παραγωγής τους ήταν περιορισμένο και αντιπροσώπευε (για πέντε από τους επτά χρήστες) το 3-15 % του κόστους παραγωγής. Όσον αφορά τους δύο χρήστες που πλήττονται περισσότερο, οι οποίοι έχουν το υψηλότερο μερίδιο κόστους του υπό έρευνα προϊόντος στο συνολικό κόστος παραγωγής τους (20-30 %), ήταν κερδοφόροι (με κέρδη περίπου της τάξης του 3-5 % και του 16-20 % αντίστοιχα). Επιπλέον, και οι δύο εταιρείες αγόρασαν τη συντριπτική πλειονότητα των ΑΕ (60-85 %) από την Ένωση και, ως εκ τούτου, οι προτεινόμενοι δασμοί θα είχαν περιορισμένο αντίκτυπο στην κερδοφορία τους. Με βάση τα ανωτέρω, τα μέτρα είναι πιθανό να έχουν περιορισμένες και διαχειρίσιμες επιπτώσεις στους χρήστες.

(502) Επίσης, τα μέτρα δεν αναμένεται να προκαλέσουν ελλείψεις στους χρήστες. Παρά την επιβολή των μέτρων, οι χρήστες θα εξακολουθούν να είναι σε θέση να πραγματοποιούν εισαγωγές από τις οικείες χώρες, δεδομένου ότι οι δασμοί αντιντάμπινγκ αποσκοπούν στη διόρθωση των αθέμιτα χαμηλών τιμών και όχι στην πλήρη παρεμπόδιση των εισαγωγών. Επιπλέον, κατά την εξεταζόμενη περίοδο εισήχθησαν στην Ένωση σημαντικές από εμπορική άποψη ποσότητες από τρίτες χώρες που δεν υπόκεινται σε μέτρα (όπως η Νότια Κορέα, η Ιαπωνία και η Ταϊβάν). Ως εκ τούτου, οι εισαγωγές από τις χώρες αυτές μπορούν να παράσχουν στους χρήστες εναλλακτικές πηγές ακρυλικών εστέρων. Οι ενωσιακοί παραγωγοί διαθέτουν επίσης πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα και θα μπορούσαν να αυξήσουν την παραγωγή χωρίς να χρειαστούν νέες επενδύσεις για τη διεύρυνση της παραγωγικής ικανότητας.

7.4. **Παρατηρήσεις των ενδιαφερόμενων μερών**

(503) Ο Κινέζος παραγωγός-εξαγωγέας Pinghu Petro ισχυρίστηκε ότι η επιβολή δασμών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ΑΕ από την Κίνα θα αύξανε το κόστος για τους κατάντη χρήστες της Ένωσης σε ευρύ φάσμα τομέων. Η Sasol διατύπωσε παρόμοιο ισχυρισμό, προσθέτοντας ότι το υψηλότερο κόστος παραγωγής σε ολόκληρη την κατάντη αξιακή αλυσίδα θα βαρύνει τελικά τους καταναλωτές της Ένωσης. Η Organik, η Allnex, η Gantrade, η Bear, η Alberdingk και η Follmann ισχυρίστηκαν επίσης ότι η επιβολή δασμών θα οδηγούσε σε αυξήσεις του κόστους για τις κατάντη επιχειρήσεις της Ένωσης (με περιορισμένη ικανότητα απορρόφησης ή μετακύλισης των εν λόγω αυξήσεων) και σε συμπίεση των περιθωρίων τους, γεγονός που θα οδηγούσε δυνητικά σε μείωση της ανταγωνιστικότητάς τους και σε αύξηση των εισαγωγών κατάντη προϊόντων (δεδομένου ότι τα μέτρα δεν θα εφαρμόζονταν στα κατάντη προϊόντα). Σύμφωνα με τα μέρη, η κατάσταση αυτή θα μπορούσε τελικά να οδηγήσει σε μετεγκατάσταση των κατάντη κλάδων παραγωγής εκτός της Ένωσης.

(504) Ενώ τα μέτρα αντιντάμπινγκ μπορεί να οδηγήσουν σε κάποια αύξηση των τιμών των εισροών για τους χρήστες, η αύξηση αυτή αναμένεται να είναι περιορισμένη και διαχειρίσιμη. Λαμβανομένου υπόψη του τρέχοντος ιστορικού κερδοφορίας των χρηστών σε σχέση με την κερδοφορία (ή μάλλον την έλλειψη κερδοφορίας) των ενωσιακών παραγωγών, μπορεί να αναμένεται από τους κατάντη χρήστες να μετακυλίσουν τυχόν αυξήσεις του κόστους σε ολόκληρη την αξιακή αλυσίδα. Επιπλέον, οι επιπτώσεις των μέτρων στις τιμές μπορούν να μετριαστούν με συμβατικές ρυθμίσεις τιμολόγησης και διαφοροποιημένες πρακτικές προμήθειας, οι οποίες εφαρμόζονται ήδη από τους χρήστες. Η συνεχιζόμενη παρουσία εισαγωγών από τις οικείες χώρες (λαμβανομένου επίσης υπόψη του επιπέδου των δασμών που επιβάλλονται) και άλλες τρίτες χώρες στην ενωσιακή αγορά, επιπλέον των τεσσάρων ενωσιακών παραγωγών, θα διασφαλίσει επίσης την ανταγωνιστική πίεση που είναι πιθανό να μετριάσει τυχόν αυξήσεις του κόστους που ενδέχεται να προκύψουν από την

([163]) Ωστόσο, τα δεδομένα για τη Dow δεν μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν ουσιαστικά στην ανάλυση του συμφέροντος των χρηστών, δεδομένου ότι η συντριπτική πλειονότητα (άνω του 90 %) των ΑΕ που χρησιμοποιούσε η Dow μεταβιβάστηκε εσωτερικά εντός του ομίλου Dow.

επιβολή των εν λόγω δασμών. Σε κάθε περίπτωση, παρατηρείται ότι τα μέτρα θα διορθώσουν πρωτίστως τις τεχνητά χαμηλές τιμές εισαγωγής (στις οποίες οι χρήστες αγόραζαν το υλικό για παρατεταμένο χρονικό διάστημα) που επί του παρόντος είναι χαμηλότερες από τις τιμές των ενωσιακών παραγωγών. Λαμβανομένων υπόψη των ανωτέρω, η επιβολή μέτρων δεν θα πρέπει να έχει απαγορευτικό αποτέλεσμα για τους χρήστες και την ανταγωνιστικότητά τους, πόσο μάλλον να τους ωθήσει σε μετεγκατάσταση εκτός της Ένωσης. Ως εκ τούτου, τα επιχειρήματα των μερών απορρίφθηκαν.

(505) Επιπλέον, είναι εύλογο να θεωρηθεί ότι ο αντίκτυπος στους καταναλωτές της Ένωσης θα είναι επουσιώδης, δεδομένης της συνολικής διάρθρωσης του κόστους των τελικών καταναλωτικών προϊόντων σε αυτό το τμήμα [όπως τα ακρυλικά χρώματα που αγοράζονται σε καταστήματα με είδη μαστορέματος (DIY)] και του γεγονότος ότι τα εν λόγω τελικά προϊόντα είναι πιο ανθεκτικά στις διακυμάνσεις των τιμών των ενδιάμεσων προϊόντων που εισέρχονται σε πολύ υψηλότερη ανάντη αξιακή αλυσίδα.

(506) Συμπερασματικά, οι υποθετικές δυσμενείς επιπτώσεις στους κλάδους χρηστών και στους τελικούς καταναλωτές δεν μπορούν να υπερσκελίσουν τη σαφή ανάγκη αποκατάστασης ισότιμων όρων ανταγωνισμού στην αγορά ΑΕ της Ένωσης, ιδίως όταν διακυβεύεται η μακροπρόθεσμη βιωσιμότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και η βιωσιμότητα των σχετικών δραστηριοτήτων αξιακής αλυσίδας εντός της Ένωσης. Το εναλλακτικό σενάριο χωρίς δασμούς και με την εξαφάνιση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής θα ήταν πιο επιζήμιο για τους χρήστες από ό,τι η αύξηση των τιμών στην οποία θα μπορούσε να οδηγήσει η επιβολή δασμών.

(507) Η Organik ισχυρίστηκε ότι τα μέτρα αντιντάμπινγκ θα περιόριζαν τις εισαγωγές από τις οικείες χώρες, γεγονός που, κατά συνέπεια, θα επιδείνωνε περαιτέρω τους περιορισμούς στην προμήθεια ΑΕ για τους ανεξάρτητους κατάντη χρήστες, δεδομένου ότι η ενωσιακή αγορά ΑΕ παρουσιάζει υψηλό βαθμό συγκέντρωσης και σημαντικό μερίδιο των ΑΕ χρησιμοποιείται με δέσμιο τρόπο. Η Gantrade ισχυρίστηκε επίσης ότι η επιβολή δασμών θα μειώσει σημαντικά τη διαθεσιμότητα ΑΕ στην ενωσιακή αγορά. Επιπλέον, σύμφωνα με την Pinghu Petro, η πιθανή συνέπεια των δασμών αντιντάμπινγκ θα ήταν ο πλήρης αποκλεισμός των κινεζικών εισαγωγών από την ενωσιακή αγορά. Επίσης, κατά την άποψη του παραγωγού-εξαγωγέα της Νότιας Αφρικής Sasol, η ανταγωνιστικότητα των ενωσιακών κατάντη παραγωγών θα υπονομευόταν από τον δυνητικό περιορισμό της πρόσβασης σε ΑΕ, αν οι δασμοί μειώσουν σημαντικά τον όγκο των εισαγωγών. Η Bear, η Alberdingk και η Follmann ισχυρίστηκαν επίσης ότι οι κάθετοι ολοκληρωμένοι ενωσιακοί παραγωγοί θα μπορούσαν να δώσουν προτεραιότητα στις δέσμιες προμήθειες για την πραγματοποίηση πωλήσεων στην εμπορική αγορά μετά την επιβολή των μέτρων.

(508) Πρώτον, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι η ενωσιακή αγορά ΑΕ είναι ανταγωνιστική και καλύπτει τέσσερις ενωσιακούς παραγωγούς, καθώς και άλλες χώρες εξαγωγής, όπως η Κορέα ή η Ταϊβάν, επιπλέον των οικείων χωρών (συμπεριλαμβανομένης της Κίνας), οι οποίες δεν θα εμποδιστούν να εισέλθουν στην Ένωση σε δίκαιες και μη ζημιογόνες τιμές. Ως εκ τούτου, η επιβολή δασμών αντιντάμπινγκ δεν τείνει να οδηγήσει σε αυξημένη συγκέντρωση των ενωσιακών παραγωγών στην αγορά ΑΕ. Από την άλλη πλευρά, και σε αντίθεση με τους ισχυρισμούς των μερών, η επιβολή μέτρων θα διασφαλίσει συνεχή παρουσία των προμηθευτών με έδρα την Ένωση και, ως εκ τούτου, αξιόπιστη βάση εφοδιασμού για τους χρήστες της Ένωσης, ιδίως στο τρέχον γεωπολιτικό πλαίσιο, όπου ορισμένα γεγονότα (όπως το κλείσιμο βασικών ναυτιλιακών πυλών) μπορούν να οδηγήσουν σε μη διαθεσιμότητα εισαγωγών. Επιπλέον, τα μέρη δεν προσκόμισαν τεκμηριωμένα στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί και άλλες υφιστάμενες πηγές εφοδιασμού δεν θα μπορούσαν να ικανοποιήσουν τη ζήτηση στην ενωσιακή αγορά.

(509) Δεύτερον, το επίπεδο της δέσμιας κατανάλωσης παρέμεινε σταθερό κατά την εξεταζόμενη περίοδο και κάθε ισχυρισμός ότι η τάση αυτή πρόκειται να αλλάξει και ότι οι περιορισμοί της προσφοράς θα αυξηθούν για τους ανεξάρτητους χρήστες είναι υποθετικός και αβάσιμος. Όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 393, οι πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην ελεύθερη αγορά αντιπροσώπευαν περίπου το 45 % των συνδυασμένων συνολικών πωλήσεων και χρήσεών του στην Ένωση και το ποσοστό αυτό αυξήθηκε μάλιστα σε 47-48 % κατά το διάστημα από το 2024 έως την περίοδο έρευνας. Επιπλέον, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής λειτουργούσε περίπου στο 70 % της εγκατεστημένης παραγωγικής ικανότητας κατά την εξεταζόμενη περίοδο και, ως εκ τούτου, υπάρχει πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην Ένωση για την κάλυψη πιθανής αύξησης της ζήτησης από ανεξάρτητους κατάντη χρήστες.

(510) Η Organik και η Gantrade υποστήριξαν επίσης ότι οι προμηθευτές που είναι εγκατεστημένοι σε εναλλακτικές τρίτες αγορές, όπως η Κορέα, η Ιαπωνία ή η Ταϊβάν, δεν μπορούν να προσφέρουν επαρκείς και κλιμακούμενους όγκους ικανούς να αντικαταστήσουν τις επίμαχες εισαγωγές σε σταθερή βάση. Σε αντίθεση με τον ισχυρισμό των μερών και όπως προκύπτει από τις αιτιολογικές σκέψεις 440-441, οι ΑΕ εισήχθησαν στην Ένωση σε σημαντικές από εμπορική άποψη ποσότητες από τη Νότια Κορέα, την Ταϊβάν και την Ιαπωνία, με το συνδυασμένο μερίδιο αγοράς της τάξης του 6,5 % κατά την περίοδο έρευνας να δείχνει σημαντική και μη αμελητέα παρουσία στην ενωσιακή αγορά. Νωρίτερα κατά την εξεταζόμενη περίοδο, οι όγκοι πωλήσεων από τις εν λόγω χώρες ήταν ακόμη υψηλότεροι. Επιπλέον, χρήστες όπως η Organik δεν χρειάζεται να βασίζονται αποκλειστικά σε εναλλακτικές πηγές εφοδιασμού, δεδομένου ιδίως ότι παραδοσιακά επιδίωκαν να προμηθεύονται τα περισσότερα προϊόντα τους από ενωσιακούς παραγωγούς. Επιπλέον, τα μέρη μπορούν προφανώς να συνεχίσουν να εισάγουν το υλικό από τις οικείες χώρες, σε λογικές και μη ζημιογόνες τιμές. Ως εκ τούτου, τα επιχειρήματα της Organik και της Gantrade απορρίφθηκαν ως αβάσιμα.

(511) Η Organik δήλωσε επίσης ότι, για την εταιρεία, ο τύπος προϊόντος ΒΑ αποτελεί βασική εισροή που αντιπροσωπεύει σημαντικό στοιχείο της διάρθρωσης του κόστους της Organik.

(512) Ενώ η Organik ενδέχεται να είναι περισσότερο εκτεθειμένη σε αύξηση του κόστους των ΑΕ σε σχέση με ορισμένους άλλους κατάντη χρήστες, ο αντίκτυπος στον εν λόγω χρήστη δεν μπορεί να υπερτερεί του συμφέροντος για αποκατάσταση του δίκαιου εμπορίου και την ανάγκη πρόληψης της περαιτέρω επιδείνωσης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής για πολλούς λόγους. Πρώτον, η Organik εφαρμόζει ήδη διαφοροποιημένη στρατηγική εφοδιασμού, προμηθεύεται το υλικό από διάφορους προμηθευτές και ιδίως από τους ενωσιακούς παραγωγούς σε ποσοστό 50-70 %. Όπως επισήμανε η Organik στις παρατηρήσεις της, όταν οι κατάντη χρήστες προμηθεύονται εισροές από συνδυασμό εγχώριων και εισαγόμενων προμηθειών και δεν εξαρτώνται σε μεγάλο βαθμό από εισαγωγές από τις οικείες χώρες (όπως συμβαίνει στην προκειμένη περίπτωση), ο αντίκτυπος των δασμών στο κόστος μπορεί να μετριαστεί. Δεύτερον, σε αντίθεση με τον ισχυρισμό της Organik, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 407, η τιμή πώλησης στην Ένωση μειωνόταν σταθερά κατά την εξεταζόμενη περίοδο και οι χρήστες (συμπεριλαμβανομένης της Organik) επωφελήθηκαν πράγματι για παρατεταμένο χρονικό διάστημα από τεχνητά χαμηλές τιμές. Επομένως, οποιαδήποτε διόρθωση των τιμών θα αποτελούσε απλώς εκδήλωση της αποκατάστασης του δίκαιου εμπορίου σε μια κατάσταση κατά την οποία οι τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκαν λόγω καθοδικής πίεσης που προήλθε από τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ. Σε κάθε περίπτωση, η επιβολή δασμών και οποιαδήποτε επακόλουθη αύξηση της τιμής των ΑΕ δεν θα πρέπει να εμποδίζει τους κατάντη χρήστες να αυξάνουν τις τιμές για να μετακυλίσουν οποιαδήποτε τέτοια αύξηση του κόστους. Η Organik δεν προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία περί του αντιθέτου.

(513) Επιπλέον, η Organik εξέφρασε ανησυχία ότι οι υφιστάμενες διαρθρωτικές ασυμμετρίες μεταξύ των κάθετα ολοκληρωμένων ενωσιακών παραγωγών και των κατάντη δραστηριοτήτων τους, αφενός, και των μη ολοκληρωμένων κατάντη επιχειρήσεων (χωρίς δέσμια πρόσβαση σε ΑΕ), αφετέρου, θα επιδεινωθούν περαιτέρω αν επιβληθούν δασμοί. Η Gantrade υποστήριξε επίσης ότι αρκετοί ενωσιακοί παραγωγοί είναι κάθετα ολοκληρωμένοι, ασκούν τις δικές τους κατάντη δραστηριότητες και είναι σε θέση να προμηθεύονται βασικές πρώτες ύλες εσωτερικά. Σύμφωνα με την Gantrade, θα προστάτευαν ουσιαστικά τις κατάντη δραστηριότητές τους από τον πλήρη αντίκτυπο των αυξήσεων των τιμών που προκαλούνται από τους προτεινόμενους δασμούς. Ο παραγωγός-εξαγωγέας Sasol και οι άλλοι χρήστες Bear, Alberdingk και Follmann διατύπωσαν παρόμοιο ισχυρισμό, υποστηρίζοντας ότι το κόστος των πρώτων υλών θα αυξανόταν για τους μη ολοκληρωμένους κατάντη χρήστες σε σχέση με τους κάθετα ολοκληρωμένους παραγωγούς ακρυλικών μονομερών.

(514) Δεν αμφισβητήθηκε ότι υπάρχει ασυμμετρία μεταξύ των κάθετα ολοκληρωμένων και των μη ολοκληρωμένων επιχειρήσεων. Ωστόσο, οι δασμοί αντιντάμπινγκ εξυπηρετούν σαφή κανονιστικό σκοπό για την αποκατάσταση του δίκαιου εμπορίου, σε περίπτωση που διαπιστωθεί έννομο συμφέρον από την πλευρά του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και πληρούνται οι προϋποθέσεις για την επιβολή μέτρων (όπως συμβαίνει στην προκειμένη περίπτωση). Τα μέτρα εμπορικής άμυνας λειτουργούν ανεξάρτητα, ιδίως από τυχόν υφιστάμενες δομές της αγοράς, και δεν έχουν ως στόχο την αντιμετώπιση τυχόν υφιστάμενων ή δυνητικών ατελειών της αγοράς. Επιπλέον, τα μέρη φαίνεται να αγνοούν στα επιχειρήματά τους το γεγονός ότι, σε αντίθεση με τους ανεξάρτητους κατάντη χρήστες, οι κάθετα ολοκληρωμένοι ενωσιακοί παραγωγοί αντιμετωπίζουν σημαντικές κεφαλαιουχικές δαπάνες και σημαντικούς επιχειρηματικούς κινδύνους που συνδέονται με την παραγωγή του ανάντη υλικού (στην προκειμένη περίπτωση των ΑΕ) που χρησιμοποιούνταν τότε στις κατάντη δραστηριότητές τους, συμπεριλαμβανομένων των διακυμάνσεων του κόστους των πρώτων υλών και της ενέργειας, ανεξάρτητα από τυχόν επιπτώσεις που μπορεί να έχουν οι δασμοί. Επομένως, οι ισχυρισμοί των μερών απορρίφθηκαν.

(515) Ο παραγωγός-εξαγωγέας Dow δήλωσε ότι οι εισαγωγές ΑΕ από την Κίνα που αποτελούν αντικείμενο αθέμιτου εμπορίου επηρεάζουν ήδη αρνητικά τις κατάντη επιχειρηματικές δραστηριότητες της Dow στην Ένωση και ότι η επιβολή δασμών στις εισαγωγές από τις ΗΠΑ θα υπονόμευε περαιτέρω την ικανότητα της Dow να ανταγωνίζεται στις κατάντη αγορές της Ένωσης και στις εξαγωγικές αγορές.

(516) Πρώτον, τα μέτρα που θεσπίστηκαν όσον αφορά τις κινεζικές εισαγωγές ΑΕ με σκοπό την αποκατάσταση του δίκαιου εμπορίου στην Ένωση αντιμετωπίζουν τις ανησυχίες της Dow σχετικά με τις εισαγωγές καταγωγής Κίνας. Δεύτερον, όσον αφορά τους δασμούς που επιβλήθηκαν στις εισαγωγές από τις ΗΠΑ, η Dow μπορεί να προμηθεύεται (τουλάχιστον ΒΑ) εσωτερικά και από τις δραστηριότητες της Dow στην Ένωση ανεξάρτητα από τις εισαγωγές της Dow US. Επιπλέον, η Dow θα εξακολουθήσει να είναι σε θέση να προμηθεύεται ΑΕ από τις ΗΠΑ, σε λογικές και μη ζημιογόνες τιμές.

(517) Κατά την άποψη της Pinghu Petro, η επιβολή δασμών αντιντάμπινγκ δεν θα ήταν προς το συμφέρον της Ένωσης, καθώς ο ευρύτερος ενωσιακός κλάδος παραγωγής αντιμετωπίζει ενεργειακό κλυδωνισμό λόγω της κρίσης στη Μέση Ανατολή, ο οποίος θα πρέπει να αντιμετωπιστεί με μέτρα βιομηχανικής πολιτικής σε επίπεδο Ένωσης και όχι με μέτρα αντιντάμπινγκ. Η Pinghu Petro δεν τεκμηρίωσε τη σχέση μεταξύ του εικαζόμενου παράγοντα και της ανάλυσης του συμφέροντος της Ένωσης στην παρούσα υπόθεση και, ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός της απορρίφθηκε.

(518) Τέλος, ο Σύνδεσμος Ελληνικών Χημικών Βιομηχανιών (στο εξής: ΣΕΧΒ), ενεργώντας εξ ονόματος των κατάντη χρηστών της Ελλάδας, εξέφρασε την αντίθεσή του στα μέτρα στην παρούσα υπόθεση. Σημειώθηκε ότι ο ΣΕΧΒ υπέβαλε τις παρατηρήσεις του καθυστερημένα στο πλαίσιο της διαδικασίας, σχεδόν έξι μήνες μετά την έρευνα. Για λόγους πληρότητας, ο ΣΕΧΒ προέβαλε επιχειρήματα που διατυπώθηκαν και από άλλα ενδιαφερόμενα μέρη, όπως η πίεση κόστους στους κατάντη κλάδους παραγωγής και στους τελικούς καταναλωτές ως αποτέλεσμα των μέτρων, η ανησυχία για την ασφάλεια του εφοδιασμού, το πιθανό αρμπιτράζ στα εισαγόμενα κατάντη προϊόντα στα οποία ενσωματώνονται ΑΕ που δεν επιβαρύνονται από τους δασμούς επί των ΑΕ, η απώλεια της (εξαγωγικής) ανταγωνιστικότητας των κατάντη χρηστών, η διαρθρωτική ασυμμετρία μεταξύ των ανεξάρτητων, μη ολοκληρωμένων κατάντη χρηστών και των κάθετα ολοκληρωμένων παραγωγών. Τα συμπεράσματα που παρατίθενται στις αιτιολογικές σκέψεις 504 έως 514 ισχύουν αναλόγως για τα επιχειρήματα του ΣΕΧΒ.

(519) Επιπλέον, ο ΣΕΧΒ υποστήριξε ότι μέρος του κατάντη κλάδου παραγωγής (υδατογενείς ρητίνες) θα υπόκειται σε σωρευτική επιβάρυνση δασμών ΑΕ, μαζί με τους δασμούς που επιβλήθηκαν στις εισαγωγές κινεζικού διοξειδίου του τιτανίου (το οποίο χρησιμοποιήθηκε επίσης από τους παραγωγούς ρητινών) τον Ιανουάριο του 2025 ([164]). Σε αντίθεση με τους ισχυρισμούς του ΣΕΧΒ και όπως προκύπτει από τις παρατηρήσεις των χρηστών και το ιστορικό κερδοφορίας τους το 2025, οι οικονομικές επιδόσεις τους δεν φαίνεται να έχουν επηρεαστεί αρνητικά από τα μέτρα για το διοξείδιο του τιτανίου. Το ίδιο προκαταρκτικό συμπέρασμα μπορεί επίσης να συναχθεί όσον αφορά τα μέτρα που θεσπίστηκαν σχετικά με τους ΑΕ, για τους λόγους που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 500.

(520) Ο ΣΕΧΒ ζήτησε επίσης i) απαλλαγή ειδικού προορισμού με τη μορφή απαλλαγής στο πλαίσιο του καθεστώτος ειδικού προορισμού, δασμολογικής ποσόστωσης άνευ δασμών ή αναστολής των δασμών, παραπέμποντας παράλληλα στην προηγούμενη πρακτική της Επιτροπής ή ii) απαλλαγή στο πλαίσιο του καθεστώτος τελειοποίησης προς επανεξαγωγή. Πρώτον, η αναφορά στην προηγούμενη πρακτική της Επιτροπής είναι αναποτελεσματική, δεδομένου ότι η νομιμότητα των κανονισμών αντιντάμπινγκ πρέπει να αξιολογείται υπό το πρίσμα του βασικού κανονισμού και όχι βάσει των προηγούμενων αποφάσεων της Επιτροπής. Δεύτερον, στην παρούσα υπόθεση, η έρευνα αφορά πιο τυποποιημένα προϊόντα (BA και 2EHA) και όχι ειδικά προϊόντα, ώστε να μη χρειάζεται καν να εξεταστεί το ενδεχόμενο απαλλαγής στο πλαίσιο καθεστώτος ειδικού προορισμού. Επιπλέον, δεν εντοπίστηκαν εξαιρετικές περιστάσεις ή περιορισμοί στον εφοδιασμό που να δικαιολογούν ατελή δασμολογική ποσόστωση ή αναστολή των δασμών. Όσον αφορά την τελειοποίηση προς επανεξαγωγή, επιβάλλονται δασμοί αντιντάμπινγκ μόνο σε προϊόντα που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία εντός της Ένωσης. Ως εκ τούτου, οι δασμοί αντιντάμπινγκ δεν εφαρμόζονται σε προϊόντα που εισέρχονται στο τελωνειακό έδαφος της Ένωσης υπό ειδικά τελωνειακά καθεστώτα που δεν συνεπάγονται θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία, όπως η τελειοποίηση προς επανεξαγωγή,

7.5. **Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης**

(521) Κατά τη στάθμιση των επιπτώσεων, οι θετικές συνέπειες της επιβολής μέτρων για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής — δηλαδή η αποκατάσταση του θεμιτού ανταγωνισμού, η διατήρηση της παραγωγής και της απασχόλησης και η ενίσχυση της ασφάλειας του εφοδιασμού— υπερτερούν των περιορισμένων αρνητικών συνεπειών για τους χρήστες και τους εισαγωγείς. Δεδομένου του αρκετά τυποποιημένου χαρακτήρα του προϊόντος και του ευρέος φάσματος εναλλακτικών πηγών εφοδιασμού, καθώς και των συνολικών θετικών οικονομικών επιδόσεων των χρηστών, τα μέτρα δεν αναμένεται να οδηγήσουν σε δυσανάλογες αυξήσεις του κόστους ή ελλείψεις. Επιπλέον, ο αντίκτυπος στους χρήστες θα είναι πιθανότατα βραχυπρόθεσμος, σε αντίθεση με τον μη αναστρέψιμο και μακροπρόθεσμο αντίκτυπο που θα είχε η απουσία μέτρων στις δραστηριότητες των ενωσιακών παραγωγών.

(522) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν συντρέχουν επιτακτικοί λόγοι σύμφωνα με τους οποίους δεν είναι προς το συμφέρον της Ένωσης να επιβληθούν μέτρα στις εισαγωγές ΑΕ καταγωγής των οικείων χωρών στο παρόν στάδιο της έρευνας.

8. **ΠΡΟΣΩΡΙΝΑ ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

(523) Με βάση τα συμπεράσματα στα οποία κατέληξε η Επιτροπή όσον αφορά το ντάμπινγκ, τη ζημία, την αιτιώδη συνάφεια, το επίπεδο των μέτρων και το συμφέρον της Ένωσης, θα πρέπει να επιβληθούν προσωρινά μέτρα, ώστε να αποτραπεί η πρόκληση μεγαλύτερης ζημίας στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής από τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ.

([164]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2025/4 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2024, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές διοξειδίου του τιτανίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L, 2025/4, 9.1.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/4/oj).

(524) Θα πρέπει να επιβληθούν προσωρινά μέτρα αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων ακρυλικών εστέρων καταγωγής των οικείων χωρών, σύμφωνα με τον κανόνα του χαμηλότερου δασμού που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή συνέκρινε τα περιθώρια ζημίας και τα περιθώρια ντάμπινγκ στην αιτιολογική σκέψη 489 ανωτέρω. Το ποσό των δασμών καθορίστηκε στο επίπεδο των χαμηλότερων περιθωρίων ντάμπινγκ και ζημίας.

(525) Βάσει των ανωτέρω, οι προσωρινοί δασμολογικοί συντελεστές αντιντάμπινγκ, εκφρασμένοι σε τιμή CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή τελωνειακού δασμού, θα πρέπει να έχουν ως εξής:

Χώρα	Εταιρεία	Προσωρινός δασμός αντιντάμπινγκ (%)
Κίνα	Shanghai Huayi New Material Co., Ltd.	29,0
	Pinghu Petro Chemical Co., Ltd.	22,3
	Άλλες συνεργαζόμενες κινεζικές εταιρείες	23,9
	Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής Κίνας	29,0
Σαουδική Αραβία	Όλες οι εισαγωγές καταγωγής Σαουδικής Αραβίας	40,3
Νότια Αφρική	Sasol South Africa Ltd	32,4
	Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής Νότιας Αφρικής	32,4
ΗΠΑ	Dow Chemical Company	39,0
	Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής ΗΠΑ	39,0

(526) Οι ατομικοί δασμολογικοί συντελεστές αντιντάμπινγκ για κάθε εταιρεία οι οποίοι προσδιορίζονται στον παρόντα κανονισμό καθορίστηκαν βάσει των συμπερασμάτων της παρούσας έρευνας. Ως εκ τούτου, αντανακλούν την κατάσταση που διαπιστώθηκε στη διάρκεια της παρούσας έρευνας όσον αφορά τις εν λόγω εταιρείες. Αυτοί οι δασμολογικοί συντελεστές εφαρμόζονται αποκλειστικά στις εισαγωγές του οικείου προϊόντος καταγωγής των οικείων χωρών που παράγεται από τις αναφερθείσες νομικές οντότητες.

(527) Οι εισαγωγές του οικείου προϊόντος που παράγεται από οποιαδήποτε άλλη εταιρεία η οποία δεν αναφέρεται ρητά στο διατακτικό του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων οντοτήτων που συνδέονται με τις εταιρείες που αναφέρονται ρητά, θα πρέπει να υπόκεινται στον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εισαγωγές καταγωγής της οικείας χώρας». Αυτές δεν θα πρέπει να υπόκεινται σε κανέναν από τους ατομικούς δασμολογικούς συντελεστές αντιντάμπινγκ.

(528) Για να ελαχιστοποιηθούν οι κίνδυνοι καταστρατήγησης λόγω της διαφοράς των δασμολογικών συντελεστών σχετικά με τους παραγωγούς-εξαγωγείς στην Κίνα, απαιτούνται ειδικά μέτρα για να διασφαλιστεί η εφαρμογή των ατομικών δασμών αντιντάμπινγκ. Η εφαρμογή των ατομικών δασμών αντιντάμπινγκ είναι δυνατή μόνον κατόπιν προσκόμισης έγκυρου εμπορικού τιμολογίου στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών. Το τιμολόγιο πρέπει να είναι σύμφωνο με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού. Μέχρι την προσκόμιση του τιμολογίου αυτού, οι εισαγωγές θα πρέπει να υπόκεινται στον δασμό αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εισαγωγές καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας».

(529) Μολονότι η προσκόμιση του εν λόγω τιμολογίου είναι απαραίτητη προκειμένου οι τελωνειακές αρχές των κρατών μελών να εφαρμόσουν τους ατομικούς συντελεστές αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές καταγωγής Κίνας, το εν λόγω τιμολόγιο δεν αποτελεί το μόνο στοιχείο που πρέπει να λαμβάνουν υπόψη οι τελωνειακές αρχές.

(530) Πράγματι, οι τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, ακόμα και αν τους υποβληθεί τιμολόγιο το οποίο πληροί όλες τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού, οφείλουν να διενεργούν τους δικούς τους συνήθεις ελέγχους και μπορούν, όπως και σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, να απαιτούν πρόσθετα έγγραφα (έγγραφα αποστολής κ.λπ.) με σκοπό την επαλήθευση της ακρίβειας των στοιχείων που περιέχονται στη δήλωση και τη διασφάλιση ότι η συνακόλουθη εφαρμογή του χαμηλότερου δασμολογικού συντελεστή είναι δικαιολογημένη, σύμφωνα με την τελωνειακή νομοθεσία.

(531) Σε περίπτωση σημαντικής αύξησης της ποσότητας των εξαγωγών μίας από τις εταιρείες που επωφελούνται από τους χαμηλότερους συντελεστές ατομικού δασμού μετά την επιβολή των οικείων μέτρων, η εν λόγω αύξηση της ποσότητας των εξαγωγών θα μπορούσε να θεωρηθεί ότι συνιστά από μόνη της μεταβολή των τρόπων διεξαγωγής εμπορικών συναλλαγών λόγω της επιβολής μέτρων κατά την έννοια του άρθρου 13 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.

(532) Σε τέτοια περίπτωση, και με την επιφύλαξη της τήρησης των σχετικών όρων, είναι δυνατό να κινηθεί έρευνα κατά της καταστρατήγησης. Η έρευνα αυτή θα μπορούσε, μεταξύ άλλων, να εξετάσει την ανάγκη κατάργησης των ατομικών δασμολογικών συντελεστών και τη συνακόλουθη επιβολή δασμού σε επίπεδο χώρας.

9. **ΚΑΤΑΓΡΑΦΗ**

(533) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 4 ανωτέρω, η Επιτροπή υπέβαλε σε καταγραφή τις εισαγωγές του οικείου προϊόντος. Πραγματοποιήθηκε καταγραφή με σκοπό την ενδεχόμενη είσπραξη δασμών αναδρομικά, σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

(534) Με βάση τα συμπεράσματα στο προσωρινό στάδιο, η καταγραφή των εισαγωγών θα πρέπει να διακοπεί.

(535) Στο παρόν στάδιο της διαδικασίας δεν έχει ληφθεί καμία απόφαση σχετικά με πιθανή αναδρομική εφαρμογή μέτρων αντιντάμπινγκ.

10. **ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΤΟ ΠΡΟΣΩΡΙΝΟ ΣΤΑΔΙΟ**

(536) Σύμφωνα με το άρθρο 19α του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με τη σχεδιαζόμενη επιβολή προσωρινών δασμών. Οι πληροφορίες αυτές διατέθηκαν επίσης στο ευρύ κοινό μέσω του ιστοτόπου της ΓΔ Εμπορίου. Δόθηκε στα ενδιαφερόμενα μέρη προθεσμία τριών εργάσιμων ημερών για να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την ακρίβεια των υπολογισμών που είχαν γνωστοποιηθεί ειδικά σ' αυτά.

(537) Η καταγγέλλουσα υπέβαλε παρατηρήσεις σχετικά με τους δείκτες αναφοράς για την κατασκευή της κανονικής αξίας στην Κίνα, ιδίως όσον αφορά τη μεθοδολογία για τον υπολογισμό του περιθωρίου κέρδους που χρησιμοποιήθηκε για την κατασκευή της κανονικής αξίας. Δεδομένου ότι οι παρατηρήσεις αυτές δεν αφορούσαν την ακρίβεια των υπολογισμών, θα εξεταστούν στο οριστικό στάδιο της έρευνας.

11. **ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ**

(538) Στο πλαίσιο της χρηστής διοίκησης, η Επιτροπή θα καλέσει τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν γραπτές παρατηρήσεις και/ή να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή από τον σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών, εντός καθορισμένης προθεσμίας.

(539) Τα συμπεράσματα σχετικά με την επιβολή προσωρινών δασμών είναι προσωρινά και μπορεί να τροποποιηθούν κατά το οριστικό στάδιο της έρευνας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται προσωρινός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων ακρυλικών εστέρων, συγκεκριμένα του ακρυλικού βουτυλίου, που επί του παρόντος υπάγεται στους κωδικούς CAS RN 141-32-2 και CUS 0012413-0, και του ακρυλικού 2-αιθυλεξυλίου, που επί του παρόντος υπάγεται στους κωδικούς CAS RN 103-11-7 και CUS 0017228-1, οι οποίοι επί του παρόντος υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 2916 12 00 (κωδικός TARIC 2916 12 00 15), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, Βασιλείου της Σαουδικής Αραβίας, Δημοκρατίας της Νότιας Αφρικής και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής.

2. Από το πεδίο κάλυψης του προϊόντος εξαιρούνται άλλες βασικές ακρυλικές ενώσεις, όπως ο ακρυλικός αιθυλεστέρας ή το ακρυλικό μεθύλιο και ειδικές ακρυλικές ενώσεις, όπως τα ακρυλικά αλκύλια, τα ακρυλικά υδροξυαλκύλια ή οι ακρυλικοί διαλκυλαμινοαιθυλεστέρες.

3. Οι συντελεστές του προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται επί της καθαρής, ελεύθερης στα σύνορα της Ένωσης τιμής, πριν από την καταβολή δασμού, για το προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρείες που απαριθμούνται κατωτέρω, καθορίζονται ως εξής:

Χώρα	Εταιρεία	Προσωρινός δασμός αντιντάμπινγκ (%)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	Shanghai Huayi New Material Co., Ltd.	29,0	88GR
	Pinghu Petro Chemical Co., Ltd.	22,3	88GS
	Άλλες συνεργαζόμενες κινεζικές εταιρείες που απαριθμούνται στο παράρτημα	23,9	Βλ. παράρτημα
	Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής Κίνας	29,0	8999
Βασίλειο της Σαουδικής Αραβίας	Όλες οι εισαγωγές καταγωγής Σαουδικής Αραβίας	40,3	8999
Δημοκρατία της Νότιας Αφρικής	Sasol South Africa Ltd	32,4	88GV
	Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής Νότιας Αφρικής	32,4	8999
Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής	Dow Chemical Company	39,0	88GW
	Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής ΗΠΑ	39,0	8999

4. Η εφαρμογή των ατομικών δασμολογικών συντελεστών που καθορίζονται για τις εταιρείες της παραγράφου 3 εξαρτάται από την προσκόμιση έγκυρου εμπορικού τιμολογίου στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, στο οποίο αναγράφεται δήλωση που φέρει ημερομηνία και υπογραφή υπαλλήλου της οντότητας που εκδίδει το τιμολόγιο, με αναφορά του ονόματος και της θέσης του/της, με την ακόλουθη διατύπωση: «*Ο/Η υπογράφων/-ουσα πιστοποιώ ότι οι τόνοι ακρυλικών εστέρων που πωλήθηκαν για εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση, τους οποίους καλύπτει το παρόν τιμολόγιο, κατασκευάστηκαν από [επωνυμία και καταστατική έδρα της εταιρείας] [πρόσθετος κωδικός TARIC] στη(ν) [όνομα της οικείας χώρας]. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή.*». Έως ότου υποβληθεί τέτοιο τιμολόγιο με τη δήλωση αυτή, εφαρμόζεται ο δασμός που εφαρμόζεται σε όλες τις άλλες εισαγωγές καταγωγής της οικείας χώρας.

5. Η θέση του προϊόντος της παραγράφου 1 σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Ένωση εξαρτάται από την καταβολή εγγύησης ίσης με το ποσό που αντιστοιχεί στον προσωρινό δασμό.

6. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

1. Τα ενδιαφερόμενα μέρη υποβάλλουν τις γραπτές παρατηρήσεις τους σχετικά με τον παρόντα κανονισμό στην Επιτροπή εντός 15 ημερολογιακών ημερών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

2. Τα ενδιαφερόμενα μέρη που επιθυμούν ακρόαση από την Επιτροπή τη ζητούν εντός 5 ημερολογιακών ημερών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

3. Τα ενδιαφερόμενα μέρη που επιθυμούν ακρόαση από τον σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών καλούνται να τη ζητήσουν εντός 5 ημερολογιακών ημερών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού. Ο σύμβουλος ακροάσεων μπορεί να εξετάσει τα αιτήματα που υποβάλλονται εκτός της εν λόγω προθεσμίας και μπορεί να αποφασίσει αν θα τα αποδεχθεί ή όχι, ανάλογα με την περίπτωση.

Άρθρο 3

1. Οι τελωνειακές αρχές καλούνται να διακόψουν την καταγραφή των εισαγωγών η οποία θεσπίστηκε σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2026/1085 της Επιτροπής.

2. Στοιχεία τα οποία συλλέχθηκαν και αφορούν προϊόντα που εισήλθαν στην ΕΕ για κατανάλωση έως 90 ημέρες πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού διατηρούνται μέχρι την έναρξη ισχύος πιθανών οριστικών μέτρων ή την περάτωση της παρούσας διαδικασίας.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Νοεμβρίου 2026.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κινέζοι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς που δεν συμπεριλαμβάνονται στο δείγμα

Εταιρική επωνυμία	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Wanhua-PIC Petrochemicals Co., Ltd.	88GT
Jiangsu Sandie Chemical CO., Ltd.	88GU